

fem.

COORDINACIÓN DE HUMANIDADES



PROGRAMA UNIVERSITARIO DE
ESTUDIOS DE GÉNERO
"Biblioteca Rosario Castellanos"

Publicación Feminista Mensual
Año 16 No. 116
Octubre 1992 \$ 3,500.00



A 500 años
La muerte de una utopía
Mujeres esterilizadas

Aquí Estoy
Exposición de
Pintura sobre
papel.

Ma. del Carmen
Ramírez

Gurruquieta.

Inauguración
13 de octubre
de 1992.

A las 6:00 pm.

Galería 2 de
la Escuela Nal.
de artes plásticas
Av. Constitución
no. 600.

Barrio La
Concha, Xochimilco.



INDICE

A 500 AÑOS

Isabel, hija de Moctezuma:
gozne entre dos culturas

Lilia Granillo Vázquez • 4

La situación social
de las mujeres en España:
cambios y continuidades

Anna Fernández Poncela • 7

TENDIENDO PUENTES

Resistencia femenina

Las sociedades primitivas son rigurosa-
mente igualitarias

José Zanardini • 10

Los reglamentos para el ejercicio de la
prostitución en la Ciudad de México

Javier Morales Meneses • 12



SALUD

La eva disidente

Mujeres esterilizadas

Isabel Custodio • 17

VIDA COTIDIANA

Querido Diario

Marcela Guijosa • 18

La muerte de una utopía

Mercedes Charles C • 20

Charlas en la cocina

Elvira Hernández Carballido • 22

El país de las mujeres

Christina Benson • 24

Huir o perderse en la Ciudad de México

Josefina Hernández Téllez • 26

LA LUCHA

Primer Encuentro Latinoamericano
y del Caribe de Mujeres Negras

Rotmi Enciso • 27

Constituyen Red de Mujeres Negras

Angela Hernández • 29

Anduve, caminé y volví sobre mis pasos

Amalia E. Fisher • 30

Bitácora de la mujer

Guadalupe López García • 33

Bitácora Latinoamericana de FEMPRESS

• 36

LITERATURA

Algunas notas sobre
el feminismo de Virginia Woolf

Marta Eugenia Rodríguez Gómez • 39

EN LA VANGUARDIA

Lucia Rivadeneyra

Edit Antal Fodroczy

Irma Lombardo

Erika Döring González Hermosillo

Elvira Hernández Carballido • 44

FEM-LIBRIS

Textos de mujeres

Elena M. Martínez • 46

PORTADA

"Sergia Galván,
Coordinadora del
Primer Encuentro
de Mujeres Negras"

Rotmi Enciso



CORRESPONDENCIA

The Cenacle
513 Fullerton Avenue
Chicago 60614

September 7, 1992

Editora, Esperanza Brito de Martí
Querida amiga,

Me gustan los números de *fem* que recibo hace cuatro meses. El clima me ha ayudado las investigaciones en la perspectiva feminista que estoy siguiendo en este año sabático. Me interesa especialmente su reconocer a la personalidad y a la poesía de Sor Juana Inés de la Cruz (1651-1695) todavía tan influyente.

En su número de agosto sin embargo ocurre que una reseñante (Mayleth Echegallen Guzmán) de *Voz de Mujer* a cargo de Ofelia Medina, alude al hecho de la dedicación religiosa de Sor Juana en términos algo despectivos. La escritora niega a la famosa criolla el título del "Sor" el que todas las antologías que he visto habían siempre afirmado. Continúa la reseñante diciendo:

Por cierto que nos gusta que Ofelia le diga Juana Inés y no Sor Juana, pues al quitarle el Sor, nos entrega no una monja sino a una mujer.

La congregación religiosa de Sor Juana Inés de la Cruz (las Jerónimas) me informa el Escorial que no existe más en México pero que lo hay en algunas casas vigorosas (9 o 10) en España. El convento en que Sor Juana vivió y escribió en la ciudad de México durante más de 25 años se ha reconstruido, como usted sabe, como casa de estudios. El busto de Sor Juana está en el patio. De visita allá el año pasado, pregunté a unos chicos que jugaban al fútbol qué pensaban sobre la figura que allí estaba. Uno dijo con voz suave, que ella fue la fundadora de la Iglesia católica; otro con tono dulce que era "muy bonita", pero

siempre usando el título de Sor Juana. Lo mismo hace Octavio Paz autor de una biografía de "Sor Juana" (título que se conserva en la traducción inglesa). Así, me extrañó cómo a Maryleth la palabra "Sor" le evoque tantos sentimientos de enajenación.

Hace muchos años entré en la Congregación religiosa en que vivo, el grupo internacional The Cenacle, el Cenáculo. Nuestro apostolado pretende ensanchar la espiritualidad feminista para el mundo de hoy en día. De vez en cuando escribo una poesía, mientras prosigo la vida interior de una hermana religiosa: por ejemplo, recientemente, publiqué algunos versos en "*The Chicago Flood*" (pequeña parte de un corpus artístico) edición archivada en el museo histórico de Chicago. Mi artículo "*The Bishop and the Woman*" que se publicará en el número siguiente de *Studia Mystica* (Texas A & M) estudia el lado humano de la amistad entre Sor Juana Inés de la Cruz y el Obispo de Puebla. Señalo la importancia de la comprensión más profunda entre los dos géneros, inclinándome a pensar que porque se quieren, se entienden. No sugiero por tanto que la monja deja de ser la mujer.

Le agradezco mucho su número de agosto, que examina la dimensión eclesial del tema del aborto desde un punto de vista teológicamente imparcial. Para muchas mujeres devotas es necesario que el camino de la libertad sea compatible con el de la fe, necesidad más fuerte cuando se trata de una mujer inteligente. Su publicación debe fortalecer a las muchas hermanas religiosas de este país, que ayudan a otras mujeres, y que pueden formar sus opiniones aquí, especialmente durante este tan crítico año político.

Sincerely

(Sister) Winifred Corrigan r.c.

DIRECTORIO

Alaide Foppa
siempre entre nosotras

Dirección:
Esperanza Brito de Martí

Consejo Editorial:

Elsa Blum, Isabel Custodio, Marcela Guijosa, Graciela Hierro, Berta Hiriant, Marta de la Lama, Marta Lamas, Beatriz Martí, Laura Martí, Angeles Mastreta, Rosa Ofelia Murrieta, María de los Angeles Nava, Elena Poniatowska, Rosa María Roffiel.

Diseño y Producción:

Asesoría en Comunicación y Difusión, S. A. de C. V. Insurgentes Sur # 598-302. Tels.: 5-36-92-61 y 5-23-46-57.

Administración:

Rosa María Jasso, Patricia González, Ma. de los Angeles García.

Editada por:

Difusión Cultural Feminista, A. C.
Precio: \$ 3,500.00
ISSN 01 854666

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, no se devuelven originales. Se agradecería la reproducción parcial o total de lo publicado en nuestra revista señalándose la fuente. Oficinas *fem*: Difusión Cultural Feminista, A. C., Av. Universidad # 1855-4to. piso. Col. Oxtopolco, C. P. 04310, México, D. F. Delegación Coyoacán, Tel.: 5-50-73-06. Certificado de Licitud No. 1954 y Certificado de Licitud de Contenido No. 1203, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación, el 25 de mayo de 1983. Certificado de Reserva No. 129-83 para el uso exclusivo del autor de la Secretaría de Educación Pública el 8 de junio de 1983. Correspondencia de segunda clase. Registro DGC No. 0170385, características 228451212. Precio de suscripción por 12 números en la República Mexicana: \$ 36,000.00. Otros países: Centroamérica, Sudamérica y Estados Unidos: 5 dls. el ejemplar y 60 dls. la suscripción por 6 números. Europa: 6 dls. el ejemplar y 72 dls. la suscripción. Agradeceremos no enviar cheque personal sino orden de pago. Distribución en el D.F. y Área Metropolitana: Unión de Expendedores y Voceadores del Distrito Federal. Distribución en el interior de la República: Publicaciones CITEM, S. A., Avenida Taxqueña # 1798. Impreso en México.

Editorial

Mala cosa es dejar que los problemas crezcan. En los años 30, el pueblo alemán no se dió cuenta de la amenaza tan grave que representaba el nazismo y no se ocuparon o no supieron como frenarlo.

No fueron sólo los alemanes. Los demás países europeos y americanos, tampoco se percataron de lo que podía acontecer si no se detenía la marcha hacia el poder de Adolfo Hitler y sus seguidores y se convirtieron en observadores más que neutrales, desinteresados de lo que consideraban eran problemas que no les incumbían.

Hoy Alemania se enfrenta una vez más a la intolerancia, al racismo y la xenofobia y existen grupos que, alarmados, tratan de despertar la conciencia ciudadana para impedir que los horrores del nazismo se repitan.

Los y las mexicanas no podemos juzgar la apatía del pueblo alemán porque estamos incurriendo en el mismo error. Estamos dejando que se fortalezca la reacción sin siquiera discutir y analizar cuales serían las medidas a tomar, para evitar que en nuestro país se instale la represión y desaparezcan derechos tan fundamentales como la libertad de expresión.

A nosotros nadie nos preguntó si estábamos de acuerdo en restablecer relaciones diplomáticas con el Vaticano. Se dió por sentado que la mayoría del pueblo es católico y que como tal votaría SI, si se hiciera un referendum. Seguimos en la minoría de edad.

El peligro no está en las relaciones diplomáticas sino en la posibilidad de ceder ante las demandas eclesiásticas. Aunque muchos jerarcas no estén de acuerdo, es obvio que otros pretenden asumir el poder. Y en caso que lo logren podemos despedirnos de la libertad de cátedra, del derecho a decidir cuantos y cuando tener hijos, a la libertad de pensamiento y al derecho a ser mujer-persona. 

Isabel, hija de Moctezuma: gozne entre dos culturas.

Lilia Granillo Vázquez
UAM-Azcapotzalco

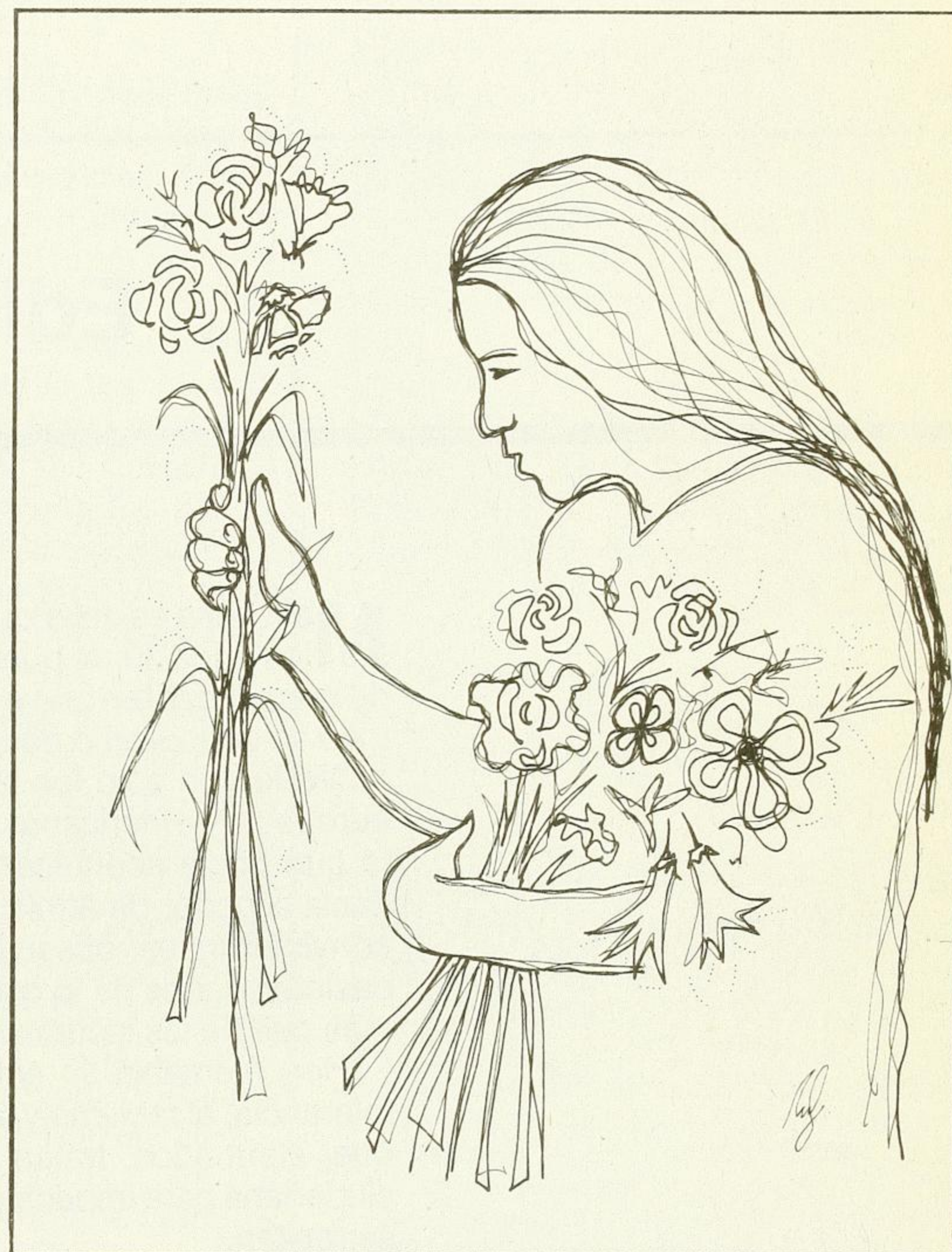
El llamado Descubrimiento de América representó una nueva etapa en la Historia de la Humanidad. (Aunque trascendente, no interesa aquí la discusión en torno al nombre de la llegada de Colón a la isla caribeña, el 12 de octubre de 1492). Con justa razón algunos pensadores han considerado que después de la aparición del género humano y del nacimiento de Cristo, no había ocurrido suceso de igual relevancia en el universo. No creo que se deba festejar el acontecimiento; es indudable que tiñó de sangre al continente americano. Sin embargo, soy optimista y creo que, sin fiestas ni expos-Sevillas, se debe conmemorar, para recordar, la fecha que marcó la globalización de la forma de vida más asombrosa sobre el Planeta. Me refiero a la existencia de los hombres y de las mujeres.

En efecto, el 12 de octubre debe significar la evocación del vínculo entre dos mundos, que desde entonces se convirtieron en uno solo; que es en el que vivimos las mujeres que hoy estamos reunidas aquí para hablar de nuestros asuntos.* Digo, con imprudencia asumida, que esta reunión feminista forma parte de un acontecimiento tan trascendente como la aparición del hombre sobre la Tierra, como el cristianismo y el descubrimiento de América. Me refiero a la extinción del mundo androcéntrico, el fin de la definición masculina del planeta. O, para hablar en términos positivos, a la existencia autónoma de la mujer. Acontecimiento insospechado por la historia masculina.

La Buena Nueva del año 2000

En esta década, víspera del tercer milenio, cabe revertir la cuarta humillación que el hombre ha sufrido en los tiempos modernos. Me refiero al tipo de humillaciones consignadas por Freud, el machista. (Recuerdo, de paso, las tres primeras: la de Galileo, quien demostró que la Tierra, territorio del hombre, no es el centro del universo; la de Darwin, quien demostró que el hombre no era producto divino, sino de la evolución, y la de Freud mismo, quien declaró que el hombre "... no era tan libre como pensaba, pues estaba a expensas de su inconsciente" (Victoria Sau, "Androcentrismo" en *Un diccionario ideológico feminista*, Icaria, Barcelona, 1981)). Decía Victoria Sau que "Los nuevos tiempos pueden producirle al hombre la cuarta humillación...: saber que no sólo nace de mujer sino que procede de mujer en el sentido filogenético de la palabra" (*Loc. Cit.*).

Si las mujeres continuamos demostrando al género humano nuestra preeminencia, revertiremos esa humillación. El movimiento de las mujeres se convertirá en un acontecimiento tan trascendental como el Descubrimiento de hace



500 años. Acaso el tercer milenio que se aproxima estará marcado social e históricamente por la liberación de la mujer. La liberación femenina será la Buena Nueva del año 2000. La existencia autónoma de las mujeres, sin el referente masculino, pronto se dará --ya casi se da, aunque no fácilmente-- en todos los ámbitos vitales. Los beneficios que ello acarreará a la especie humana pueden ser innumerables. En todo caso, buena parte de la mitad de la humanidad ya estamos disfrutando esos beneficios. Nuestra presencia hoy en este foro es evidencia de esos bienes.

La búsqueda de una existencia autónoma de las mujeres está acompañada de la construcción de una identidad. Y buena parte de la identidad está conformada por la visión del pasado. En estas circunstancias, me parece conveniente recordar hoy, aquí, a una mujer, una antepasada nuestra, que de forma inadvertida integra nuestra identidad. Esta mujer pertenece a la memoria femenina, casi olvidada de la identidad mexicana, en particular, de la latinoamericana y del sujeto femenino en general.

Cada generación tiene derecho a construir su historia. Como miembro de una generación revolucionaria del desar-

* Este trabajo es parte de la ponencia presentada en el II Encuentro Feminista de la UAM, en Xochimilco, en julio de 1992.

rollo de la humanidad, asumo mi derecho a recordar a Isabel Moctezuma Tecuichpo Ixcaxochitzin, y a sus cinco maridos. Solamente me permito una advertencia más. En esta ocasión recordar a Isabel, hija de Moctezuma, a partir de la historia oficial, y de una que otra averiguación extraoficial que he podido hacer. Nos aguarda la tarea de escribir nuestra propia historia, pero mientras concluimos esa misión, hay que utilizar, con crítica femenina, las fuentes masculinas que son las únicas que hasta ahora tenemos a mano.

Poco tiempo después del Descubrimiento, los reyes católicos vieron la conveniencia de reglamentar la manera en que la cultura y los modos de vida españoles habrían de extenderse en América. Tenían noticias de que los nativos regalaban mujeres a los recién llegados en prueba de la alianza, y de que estos las recibían gustosos como homenaje. La sed de oro y carne de los conquistadores propiciaba la poligamia. Peor aún, también se daban casos de poliandria. Esto era inaceptable para la moral cristiana. Las amerindias, acostumbradas a que los hombres tuvieran tantas mujeres como pudieran mantener, ajenas culturalmente al concepto cristiano del pecado, practicaban la sexualidad con mayor libertad que las españolas. Liberalidad que los conquistadores disfrutaban.

Para poner un término al deterioro de las costumbres, quedaron autorizados los matrimonios eclesiásticos de españoles con indias por Cédula Real de Fernando el Católico, fechada en Salamanca, el 15 de noviembre de 1505. La Cédula iba dirigida al Comendador Ovando, de la incipiente colonización en La Española. Dicha cédula habría de formalizar los enlaces multiétnicos entre Europa y América; enlaces que, formales o no, habrían de ser la base del mestizaje, fenómeno sociocultural que dio origen a las actuales sociedades del mundo hispanoamericano.

De la política de mestizaje iniciada así, da buena cuenta el caso de una azteca, mujer de noble alcurnia, cuyos vínculos conyugales son un reflejo de las vicisitudes que se vivieron en aquellos momentos de fusión de culturas y de individuos. Las relaciones maritales que tuvo y el producto de ellas tienen como telón de fondo el marco de la Conquista y del enfrentamiento entre dos grandes culturas, la mexica y la española. La historia de esta Tecuichpo nos permite vislumbrar una fuente de nuestra actual sociedad. A las mujeres, nos permite evocar el papel que les tocó a nuestras congéneres en el enfrentamiento.

Isabel Moctezuma Tecuichpo Ixcaxochitzin, "Flor de algodón", nació aproximadamente en el año de 1509. Hija de Moctezuma II y de una Señora de Teotlalco, recibió el patronímico de "Tecuichpo" que correspondía a los hijos de los reyes y fue educada con el esmero y los cuidados que se prodigaba a las nobles aztecas en el Calmecac.

Prisionero de los españoles, Moctezuma encomendó a Cortés a sus hijos e hijas, los pequeños pipiltin. Es bien sabido que los aztecas trataban a sus hijos e hijas con mucho afecto durante la infancia. Aseguran las crónicas que el Emperador sentía especial predilección por la pequeña cihualpilli; así que, derrotado, Moctezuma encargó a Cortés que velase personalmente por esta hija suya que le era tan querida.

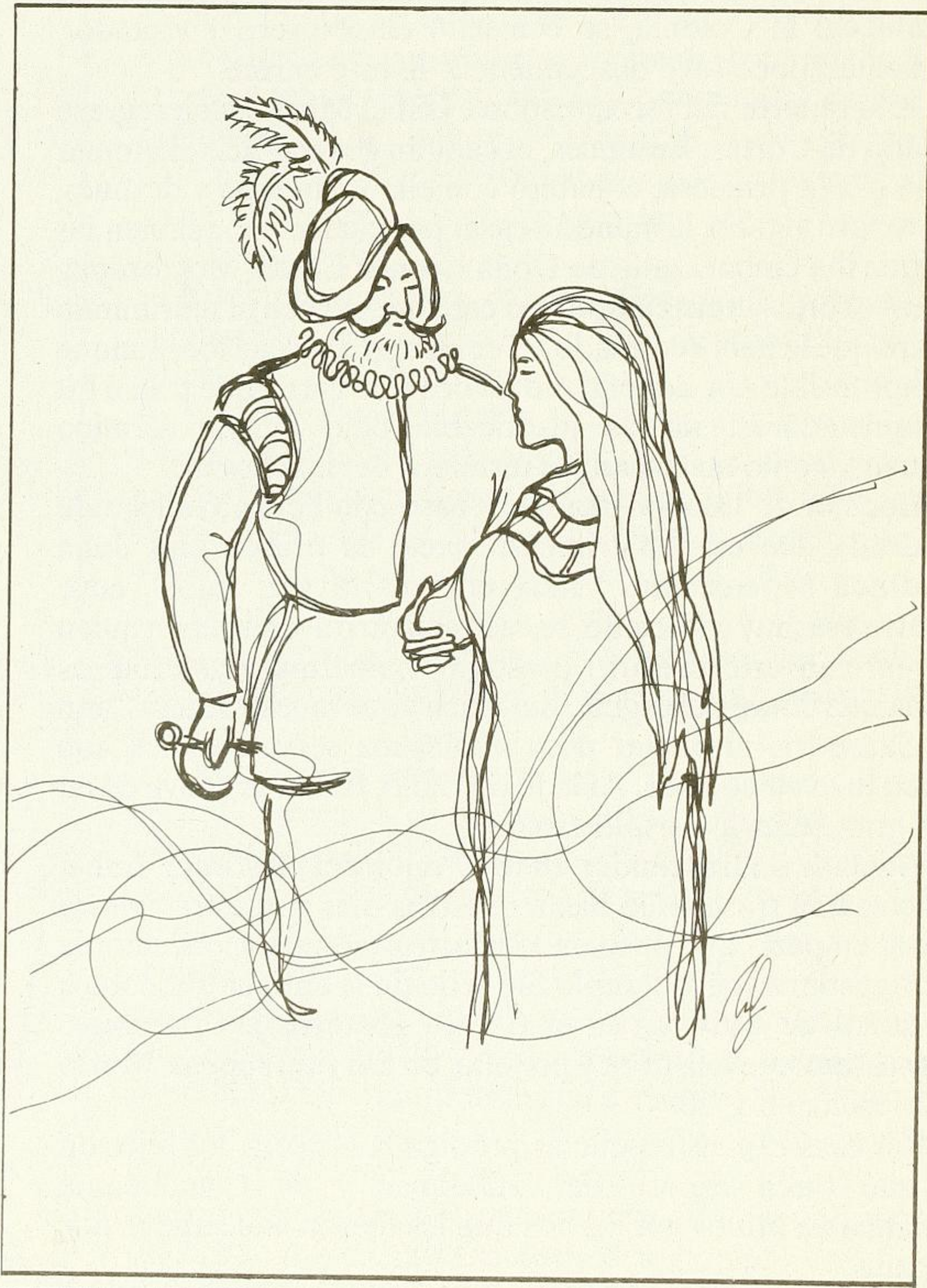
Ya antes, Moctezuma había dado a Cortés, en prueba de buena voluntad a otra de sus hijas, a la princesa que sería bautizada como Ana y con la cual habría de cohabitar el

Capitán General. Moctezuma no vivió para saber que Doña Ana moriría en el frenesí de la retirada de la Noche Triste, con el fruto de Cortés en sus entrañas.

Durante esa huida, la pequeña Tecuichpo se vio separada del contingente español y fue recobrada con júbilo por los mexicanos. Devuelta entre su gente, se concertó su matrimonio con el joven Cuitláhuac, su primer esposo, pero la unión no pudo consumarse por la corta edad de los contrayentes. No obstante, las bodas imperiales y la alcurnia de Tecuichpo aligeraron un poco la pesadumbre del fin del Imperio.

A la muerte de Cuitláhuac, la joven fue destinada a casarse por segunda vez, por su linaje, de nuevo con quien acaudillaba a los mexicas, con Cuauhtémoc. Pero igualmente la juventud de ambos impidió la consumación del enlace. Tras la rendición de Cuauhtémoc y cuando México-Tenochtitlán estaba ya en poder de los españoles, Tecuichpo Ixcaxochitzin regresó al lado de su protector español. Hay dudas respecto a si Tecuichpo acompañó o no a su malhadado consorte en la expedición que culminaría en magnicidio. La destrucción del gran Imperio Mexica era inminente y una hija de Moctezuma constituía prenda valiosísima, por mujer, por su maternidad en potencia y por noble.

El mismo Cortés apadrinó su bautizo y la nombró Isabel, en honor de la reina española que hizo posible el Descubrimiento. También se encargó de destinarla a un esposo hispano, aunque es dudoso que estuviera a la altura de la





princesa azteca. Isabel se casó entonces con Alonso de Grado, que era uno de los tantos conquistadores, que cuando se estableció la Colonia, se convirtió en tesorero y visitador. Isabel tampoco tuvo descendencia de este enlace.

A la muerte del tercer esposo, Isabel Moctezuma regresó al lado de Cortés. Entonces, el capitán general decidió tomar para sí a la princesa, cohabitó con ella un tiempo y después, sin reparo alguno, la mandó a casar por cuarta vez, a sabiendas de que iba embarazada de Doña Leonor Cortés Moctezuma. Acaso Cortés creía cumplir así cabalmente con el moribundo padre que le había confiado a Tecuichpo. Esta acción, aunque comprensible por aquella sed de oro y de carne que traían los conquistadores, no es justificable bajo ningún término humano, como no sea en los términos del machismo.

Encinta de Leonor, Isabel se casó con Pedro Gallego de Andrada. De este matrimonio nació su primer hijo, Juan Andrada Moctezuma. Viuda por cuarta vez, Isabel, cuyo vientre era muy codiciado, se casó con otro aventurero a quien la real consorte confirió prestigio y alcurnia. Las crónicas hispanas refieren el orgullo del macho que muestra Juan Cano de Saavedra, al hablar desu nobilísima señora Isabel, con quien tuvo cinco hijos. Al lado de Cano, Isabel se convirtió en una gran Señora al estilo español.

Además de trascender en los 7 hijos del mestizaje, Isabel Moctezuma trascendió hasta nuestros días y nuestra cultura por el empeño que puso en la construcción del Convento de los Agustinos (cuyo templo fue sede de la antigua Biblioteca Nacional de México, en el Centro Histórico). Contribuyó generosamente a la obra y por ello, en ese sitio reposa. Murió en México, en 1550.

Por esas ironías en que es pródiga la historia, los hijos de la que fuera esposa de Cuitláhuac y de Cuauhtémoc reclamaron títulos nobiliarios que les fueron concedidos por España.

El linaje de Moctezuma II -cuya prosapia fue reconocida por la Corona Española- aún continúa existiendo, en quienes se hacen llamar pomposamente "Condes de Moctezuma". Los descendientes actuales viven en la Península Ibérica.

Otros descendientes de Isabel Moctezuma optaron por vivir en México. Hasta la fecha, la línea familiar de Tecuichpo influye directamente en nuestra sociedad. Dos colegas nuestros, maestros en la UAM-Azcapotzalco, me aseguran que pueden probar sus ascendientes hasta Tecuichpo o Isabel.

Sin embargo, el valor significativo de Isabel Moctezuma no estriba en su descendencia. Ahora ya no aceptamos que el valor de una mujer se de en términos de su maternidad. Isabel Moctezuma vale para nosotros por lo que, paradójicamente, no sabemos de ella. ¿Qué dijo o qué pensó esta mujer que fue botín de los invasores, víctima de los vaivenes de su propia cultura? Hace falta imaginar lo doloroso de convertirse en el débil gozne de una cultura opresora que franquea el paso a otra cultura doblemente opresora. La individualidad de Isabel, el ser humano, desapareció para con-

vertirse doblemente en un objeto en el universo de la Conquista: por mujer y por princesa; prisionera de dos culturas.

Ella constituye además, una clara imagen del destino de las mujeres mesoamericanas. Así lo señala un cantar triste de los cuicapacque, poetas aztecas cuya literatura es testimonio del dolor de la Conquista.

Los versos dedicados al destino de Isabel Moctezuma encierran una sentencia de la cual apenas ahora nos hemos liberado algunas americanas. Con tono profético, dicen así:

"¿Quién eres tú que te sientas junto al Capitán General?

-Ah, es doña Isabel, mi sobrinita.

-Ah, es verdad, prisioneros son los reyes...

Por cierto, serás esclava de otro, serás persona de otro..."

Y en efecto, Isabel se convirtió en esclava de otro. La esclavitud virtual de las mujeres en la sociedad azteca, patriarcal, como casi todas las sociedades que nos han precedido, procuró que Isabel cambiara de amo, cambiara de dueño, más no de sujeción. Por muchos siglos, las mujeres de América fueron "esclavas de otro, personas de otro".

Las mujeres fueron esclavizadas por cuestión de género, no sólo de raza. No sólo fueron esclavas ellas, también lo fueron sus hijas. El fin de la doble esclavitud, la del racismo y la del sexismo ha llegado en los albores del tercer milenio, con la toma de conciencia de la mujer latinoamericana. El movimiento de liberación femenina continuará derribando pacíficamente --con el pacifismo de las mujeres-- las estructuras que encadenaban a la mitad de la humanidad. Por ello hemos de recordar el destino de Isabel, hija de Moctezuma. He aquí algo que proclamar en un encuentro de mujeres universitarias. He aquí algo que inscribir en la memoria femenina, algo que las mujeres nunca debemos olvidar, ni permitir que suceda otra vez... 

La situación social de las mujeres en España: cambios y continuidades

Anna Fernández Poncela

A lo largo de las dos últimas décadas han tenido lugar notables cambios económicos y políticos en la sociedad española.

Entre ellos el incremento del acceso de las mujeres al mundo del trabajo -aumentando la tasa de ocupación y la de desempleo-, y su participación en el sistema y los órganos políticos del país. Siendo éstos dos aspectos -junto con su mayor presencia en el sistema educativo y en la formación profesional-, los más destacados de su visibilización social.

La masiva incorporación de las mujeres a la educación desde hace tiempo, la elección de opciones y ramas educativas diferentes; el aumento de la cualificación de la mujer y su reflejo en la actividad laboral; la presencia de mujeres en las instituciones políticas y en puestos de dirección, son algunos de los indicadores que señalan dicha participación, aunque todavía débil y reducida, y en condiciones de franca desventaja respecto a los hombres.

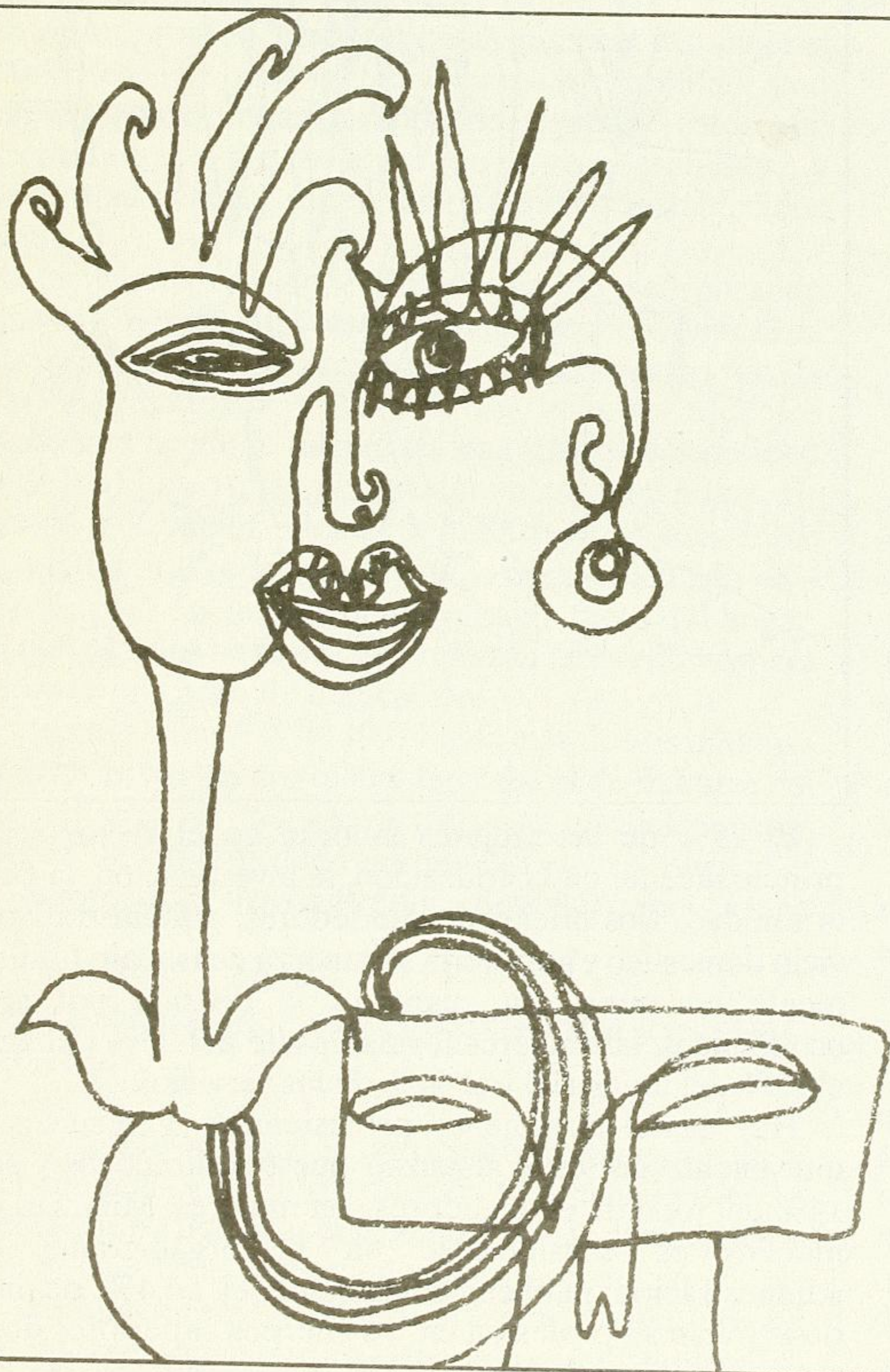
Sin embargo, las transformaciones en las formas de vida de la gente, sus valores y comportamientos en el marco de las relaciones sociales mantiene un ritmo más lento y menos evidente. Por lo cual no resulta fácil percibir el impacto de legislaciones y políticas que desde el gobierno se dictan persiguiendo la igualdad entre los sexos y la promoción de la mujer. Ni tampoco las influencias que en diecisiete años de historia ha podido impregnar el feminismo en la sociedad y en las mujeres, que son la mitad de la población.

La transformación de algunas pautas de comportamiento

El descenso de la natalidad que pasó de 2,9 hijos por mujer en 1970 a 1,36 en 1989; la maternidad tardía alrededor de los 30 años; la reducción de la nupcialidad; el aumento de la edad media de entrada al matrimonio (25 años para la mujer y 27,6 para el hombre en 1987); la proliferación de una primera unión de hecho, que en el caso de progresar en matrimonio no tiene como resultado inmediato ni automático la procreación; el aumento continuado de las separaciones matrimoniales y los divorcios desde la promulgación de la Ley de Divorcio (como reforma del Código Penal) en 1981; son algunos de los cambios en los hábitos producidos principalmente a lo largo de la década de 1980.

Estas estimaciones demográficas y de población combinadas con la elevación considerable del nivel educacional de las mujeres jóvenes y del aumento de su presencia universitaria -en cifras similares a las europeas-; con una más amplia y cualificada atención sanitaria; con la creación de Centros de Planificación Familiar y Unidades Básicas de Orientación Familiar, y la difusión de métodos anticonceptivos eficaces; con los centros de acogida a mujeres maltratadas y a madres jóvenes, facilitan el desarrollo personal y humano de las mujeres y su participación social en general.

Otro cambio importante es el incremento del acceso al mercado de trabajo, principalmente en los últimos 5 años. En 1980 la tasa de la actividad femenina era de un 27,09% de mujeres de más de 16 años, y en 1991 el porcentaje de mujeres que se internaron en el mundo laboral llegó hasta un 33,3% del total de las mismas. Además en los últimos tres años se ha detectado una elevación de la tasa de actividad femenina en las mujeres que comprenden edades entre 30 y 50 años, esta permanencia laboral en la etapa de su ciclo de vida en que tradicionalmente se retiraba a la casa tras el matrimonio y para dedicarse al cuidado de los hijos y del hogar, es otra circunstancia destacable.



En cuanto al mundo de la política se ha producido un incremento de mujeres que ocupan lugares de responsabilidad dentro del Legislativo. Por ejemplo, en las candidaturas al Congreso de los Diputados para las elecciones de 1986 había un 21,8% de mujeres, y para las de 1989 eran 30,5% las candidatas; en la candidatura para el senado en 1986 se presentaron 15% de mujeres y en 1989 eran un 23,9%. Desde las primeras elecciones en 1977 el número de mujeres diputadas se ha duplicado, con 51 en la cámara desde 1989, que representa un 14,6% del total de representantes frente al 6% en legislaturas anteriores. En cuanto al número de senadoras se han cuatriplicado, habiendo hoy 27 en el Senado, que corresponde al 10,8% del total de senadores.

En el poder ejecutivo se contabiliza un 40% de funcionariado femenino en la Administración Pública. Y desde 1988 han ido incorporándose mujeres a las Fuerzas Armadas, la Policía Nacional y la Guardia Civil. En el Poder Judicial hay tres mujeres en el Consejo General del Poder Judicial (órgano del gobierno del poder judicial), y son el 19,35% de los magistrados, el 38,1% de los jueces, y el 31,18% de los fiscales.

Tanto en la administración local como en la autonómica también la aumentado considerablemente el número de mujeres que ostentan cargos públicos, tanto técnicos y administrativos como políticos.

Viejos hábitos permanecen impresos en el modelo cultural

Pero hemos de preguntarnos en qué medida benefician estos cambios a las mujeres en sus vidas, qué significa y hasta dónde llegan?

Porque si las cuotas de los partidos políticos garantizan la presencia de mujeres en sus órganos directivos y en sus gabinetes en el caso en que lleguen a gobierno, lo cierto es que sólo el 3,2% de mujeres en España está afiliada a un partido político, esto es, hay tres mujeres de cada 100 militantes de partidos o centrales sindicales, a pesar de que manifiesta una de cada 10 su deseo y la importancia de participar en la política.

La tradicional reclusión en el ámbito privado hace que la política sea visionada como algo lejano y ajeno, al situarse dentro de lo considerado como una actividad pública y adjudicada a los espacios, relaciones y roles masculinos.

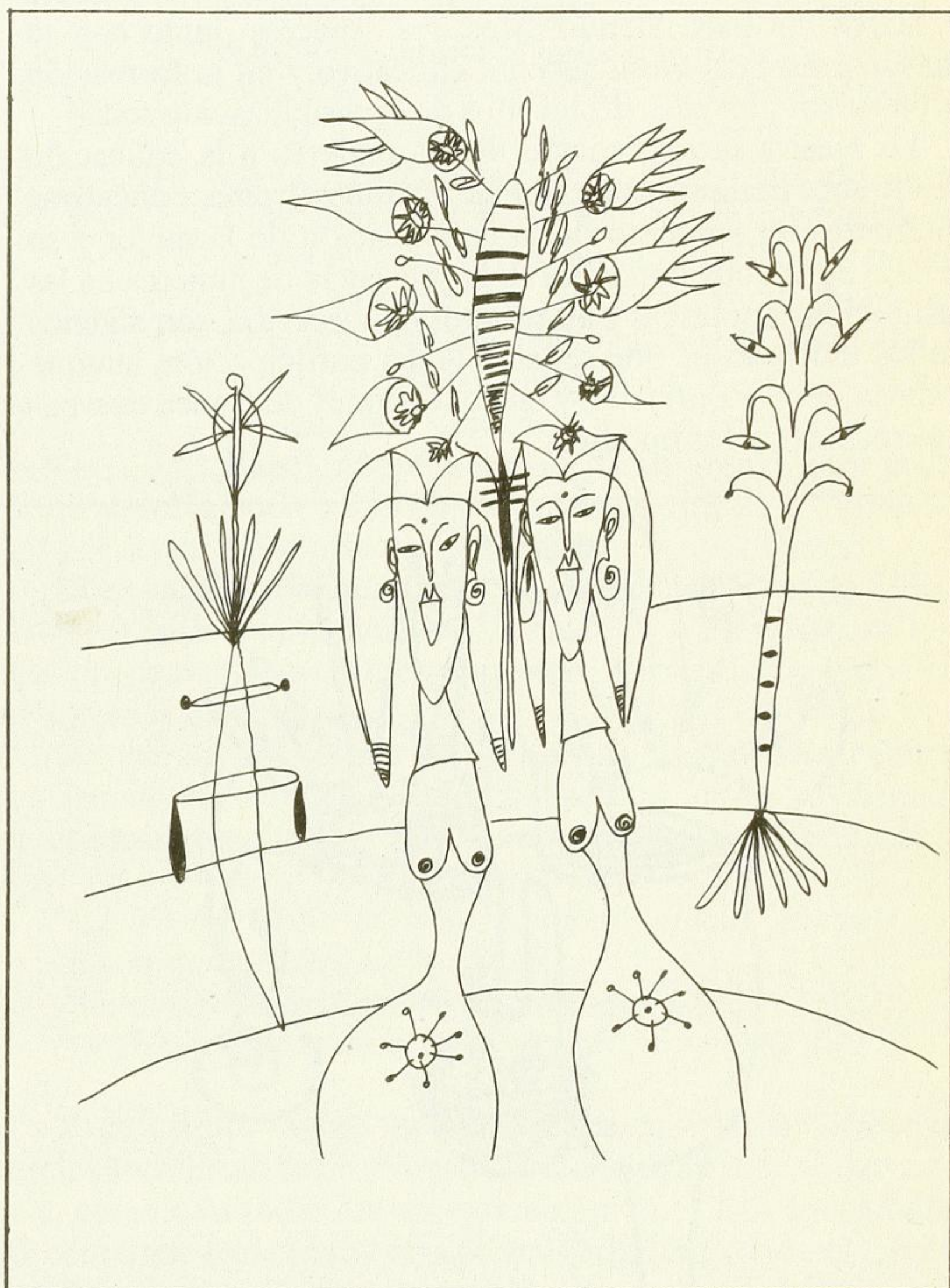
Según esto, la presencia y la participación de las mujeres en la escena política formal es minoritaria, aunque su representación en la estructura del poder parece ir en aumento, por las transformaciones de los nuevos tiempos que posibilitan el acceso de las mujeres a lugares nunca antes imaginados, y por la discriminación positiva que se realiza mediante el sistema de cuotas.

Sin embargo, si se revisan los lugares que ocupan las mujeres y las formas cómo desarrollan su participación en la estructura de poder, es fácilmente detectable las diversas formas de subordinación a las cuales está sometida. Desde una participación de carácter meramente nominal, hasta su ubicación en lugares de menor relevancia política, secundarios o considerados "propios de mujeres", tales como la sanidad, la cultura o la educación. Como ejemplo, las dos ministras del actual gabinete español son la de Asuntos Sociales (que lleva los temas de mujer, juventud, infancia y

vejez), y la Portavoz del Gobierno (que informa sobre las reuniones y decisiones del consejo de ministros).

En el tema del trabajo, la desocupación es superior entre las mujeres que entre los hombres (23,19% frente a un 11,94% según cifras de 1991), esto además de representar las mujeres únicamente el 35,3% de la población activa total, y de estar integradas en el mercado de trabajo el 33,3% de las mayores de 16 años.

Mientras los hombres de todos los niveles educativos acceden al trabajo, las mujeres que los hacen son las que tienen más estudios. Otro factor importante es estar solteras, separadas o viudas para mantenerse sin disminución numérica en su puesto cuando traspasan el umbral de los 30 años.



El 75% de las mujeres laboran en el sector servicios, principalmente en la educación, la investigación, la cultura y la sanidad. Los oficios de vendedores, administrativos, servicio doméstico y hostelería son fuerza de trabajo tradicionalmente femenina. En cuanto a la división por sectores económicos, las mujeres forman parte del 25% del agrícola, el 22% del industrial y el 40% de los servicios.

Hay también mujeres profesionales y técnicos, pero únicamente un 9,1% alcanzan puestos directivos y sólo un 14% del total de empleadores son mujeres. Mientras que su número es considerable en el organigrama de la administración pública, únicamente el 24,4% de mujeres desarrollan su profesión en los cuerpos superiores donde se requiere titulación universitaria.

Pero además la discriminación en el trabajo está todavía presente en la retribución inferior -y a medida que aumenta la edad crecen también la diferencia-. Según algunos datos los salarios de las mujeres son inferiores en un 30% a los de los hombres -siendo la industria el sector en el cual más se evidencia esta discriminación-.

Las mujeres son mayoritariamente las que realizan media jornada o trabajan a tiempo parcial, un 11,22% del total de las ocupadas está bajo estas condiciones, mientras los hombres representan tan sólo el 1,6%. La "ayuda familiar" también congrega a un número elevado de participación femenina -seis de cada diez trabajadores-, se trata de personas que trabajan en empresas o negocios de carácter familiar y cuya labor es considerada ayuda, no trabajo, por lo que usualmente no perciben remuneración alguna -aunque parece apreciarse una disminución de esta categoría-.

Y luego está la mayor tasa de paro concentrada en mujeres jóvenes que buscan su primer empleo, hay un 32,36% de desempleadas frente a un 17,94% de jóvenes parados.

Buscando las causas de esta clara discriminación laboral se llega a los tipos de empleo, el segmento del sector, actividad o profesión que ocupan mujeres y hombres, las diferentes responsabilidades y categorías en los puestos de trabajo que desempeñan, la formación educativa y la experiencia profesional, y por encima el común denominador de haber nacido y de haberse hecho mujeres.

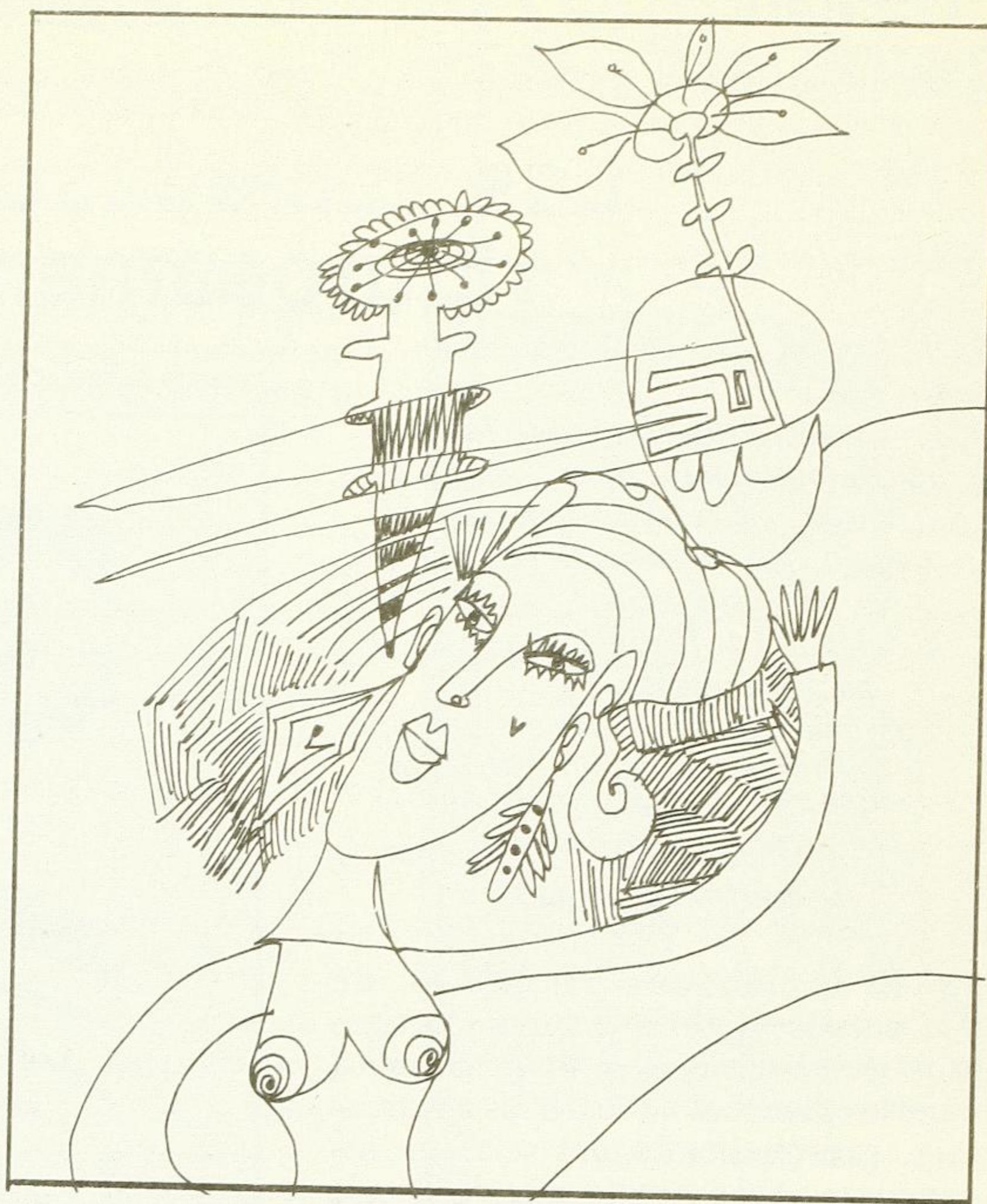
Tanto en su presencia laboral como política, las mujeres no únicamente están representadas en menor cantidad, sino que ocupan lugares considerados de segunda categoría, menos importantes y con menor grado de responsabilidad, y "adecuados a su género" según los parámetros establecidos socialmente.

Desde principios de siglo la mujer se ha ido incorporando al trabajo remunerado, a las responsabilidades económicas de sus países, y ha ido incursionando en el campo de la participación ciudadana y la política; mientras que los hombres no han hecho lo mismo en los trabajos domésticos: cuidado de los hijos e hijas y el mantenimiento del hogar. Es por ello que a la mujer además le toca realizar una doble jornada, a la laboral se le suma la de la casa -calculada en 4 horas diarias para las mujeres que trabajan fuera del hogar, mientras que algunos hombres que realizan tareas domésticas no sobrepasan una hora de dedicación-.

En el segundo trimestre de 1991 había más de seis millones de mujeres en cuyo registro oficial figuraba el de "labores del hogar", si a ellas se les suma las activas esta cifra alcanza los diez millones de mujeres que realizan casi en exclusividad el trabajo doméstico, invisibilizado, desvalorizado y no remunerado.

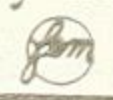
Avances y retrocesos en la construcción desigual de los géneros

Como viene siendo habitual la participación femenina en el espacio económico y de la producción y circulación, no se correlaciona con un mayor acceso al poder y a la participación política, ni es condición sine qua non para la liberación de las mujeres. Tampoco significa una transformación en las relaciones interpersonales, ni en el modo socio-cultural sobre el que se ha levantado y se asienta la subordinación femenina,



ni en la concepción de la división del trabajo en el hogar. Sin embargo, esta intromisión en el mundo público masculino genera contradicciones, la amplitud de conocimiento, el desarrollo de experiencias, la posibilidad de compartir y comentar, una mayor claridad en cuanto a la discriminación y la posibilidad de escapar de la cárcel de las cuatro paredes y de la reproducción mecánica de los papeles aprendidos en la familia y dentro del ámbito doméstico.

Es por ello que usualmente el reducido grupo de mujeres que participan en el estado Español en la política comparten una serie de características correlacionadas como por ejemplo ser relativamente joven, residir en grandes núcleos urbanos, poseer un alto grado en su nivel de estudios y generalmente ser universitaria, estar integrada en la población activa y desarrollar algún trabajo o estar en paro, e identificarse con opciones progresistas o de izquierda política e ideológicamente, además de declararse en general no creyentes.

Características que también coinciden con las integrantes del movimiento feminista. Actualmente el feminismo parece ser la última ideología contestataria que se mantiene, maltrecha pero en pie, y que todavía conserva sus principios frente al estado o al mercado de la sociedad dominante, como proyecto societal global y con carácter emancipatorio. Y es que ha pesar de su corta vida ha sido, si no un agente de transformación clave, sí una influencia constante y persistente, una contribución al cambio de mentalidad y actitudes de estos últimos años, con presencia en la calle, en los medios de comunicación, con la reivindicación de sus derechos y demandas en beneficio no de un grupo minoritario sino de la mitad de la humanidad, y de carácter y vocación eminentemente social e integral. 

Resistencia femenina Las sociedades primitivas son rigurosamente igualitarias

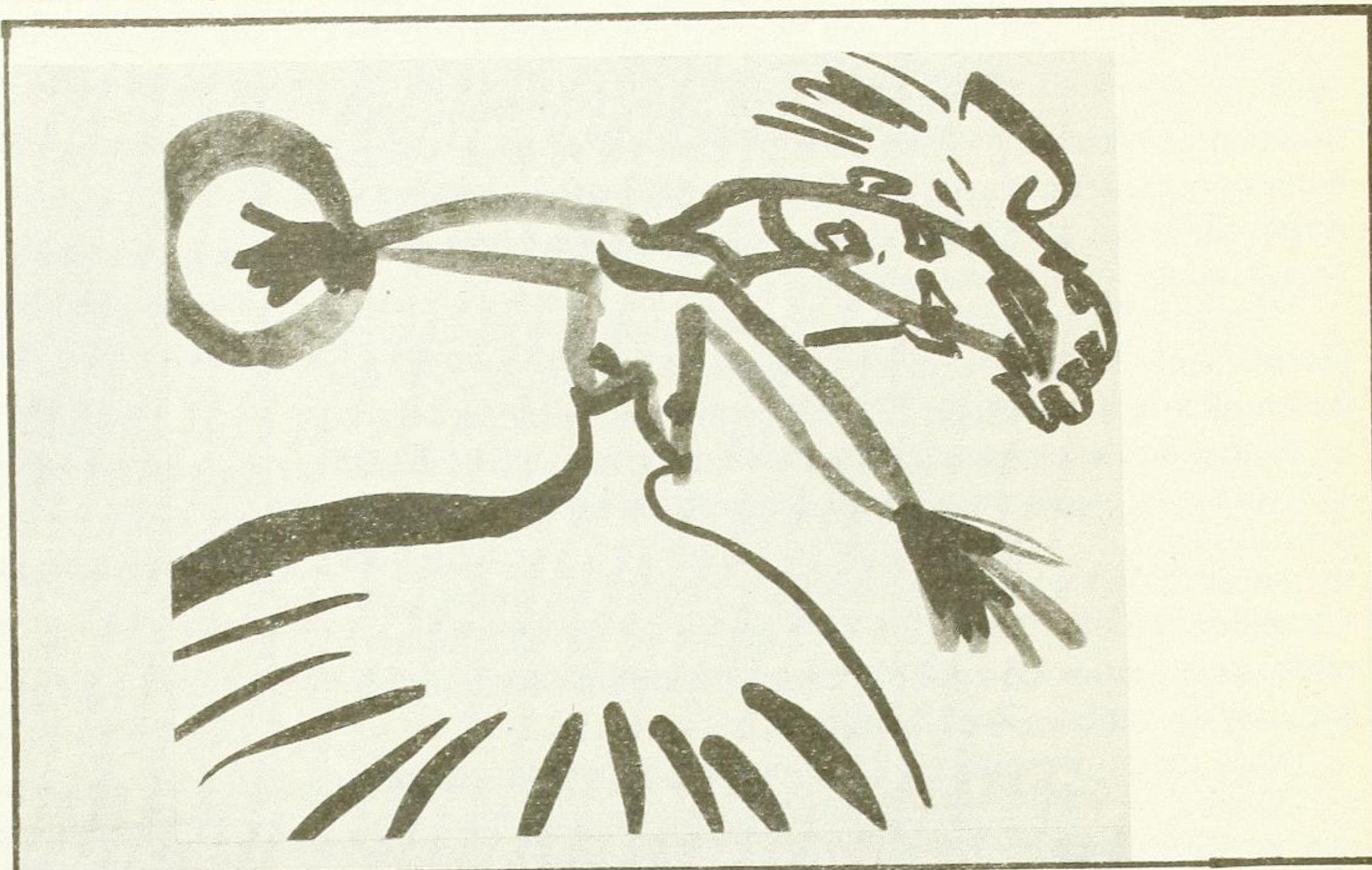
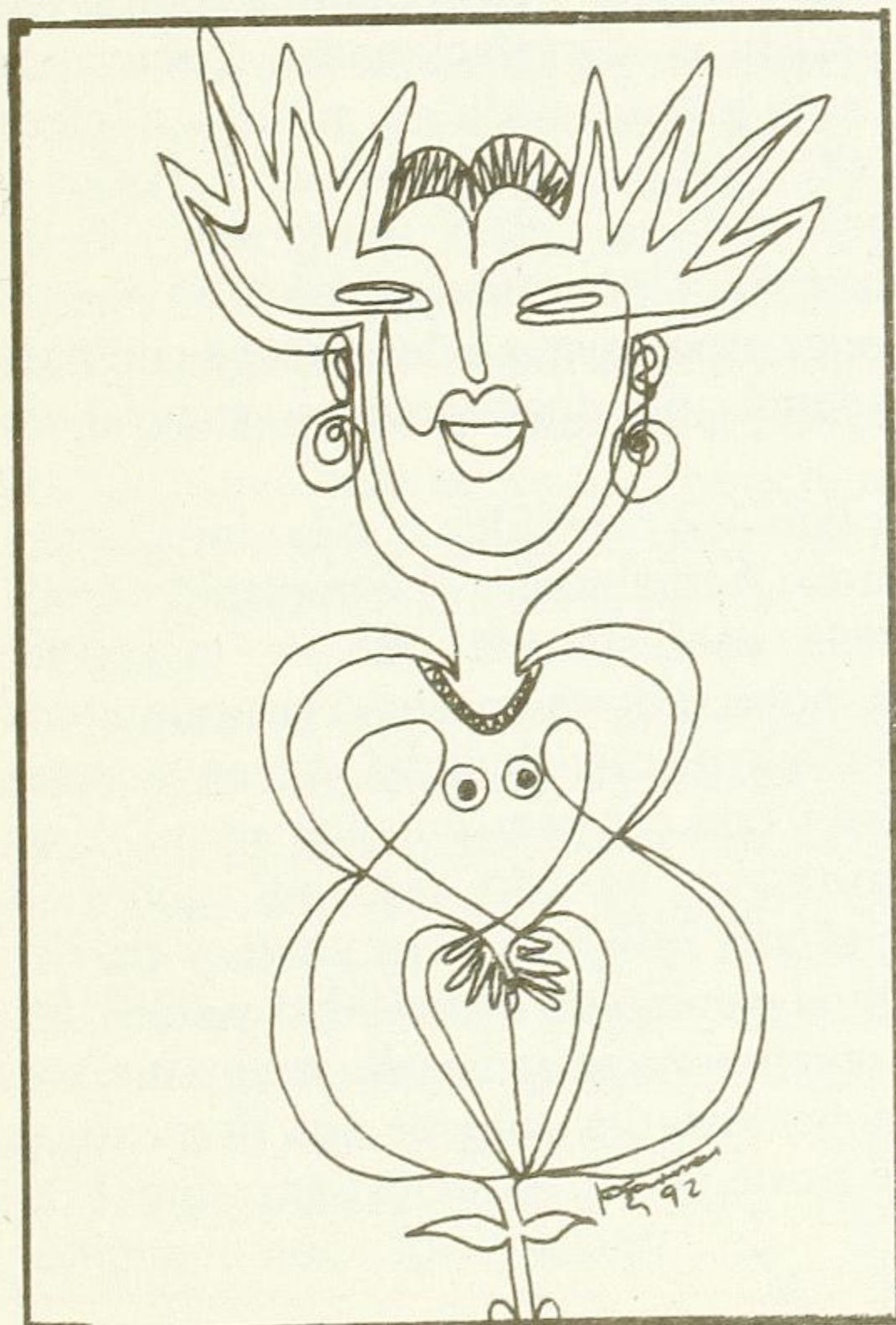
José Zanardini

Tomado de mujer /fempres No 131 Sept. 1992

En las sociedades indígenas la mujer es tan importante como el varón. Es cierto que existe una distribución del trabajo y de las tareas de acuerdo al género, pero éstas no son para enfatizar la debilidad de la mujer y menos aún para marginarla. La función chamánica, que es la que confiere una indiscutible autoridad moral en las comunidades indígenas, puede ser desempeñada indistintamente por mujeres y varones.

Las sociedades primitivas, de cazadores y recolectores son rigurosamente igualitarias, lo que significa que los derechos de todos los integrantes, prescindiendo del sexo, se armonizan en el conjunto, ofreciendo a la sociedad "civilizada" pautas de relacionamiento de alto significado humano.

Las mujeres en las sociedades indígenas, hace 500 años, no conocían la subordinación, ni el marginamiento, ni la opresión, que otras mujeres, más allá del océano, en sociedades supuestamente avanzadas, sufrían a causa de ideologías machistas.



Los miembros de una comunidad indígena tienen el mismo valor: mujeres, varones, jóvenes de ambos sexos participan activamente, según su género, de la vida colectiva, sin dominadores ni dominados. Aún hoy encontramos intactos estos rasgos en los grupos que han "huido" del contacto con los blancos y "resistido" a la agresión cultural de la sociedad envolvente. Allá donde se encuentra el rol de las mujeres desdibujado, con tendencia al predominio machista, es porque el virus occidentalista la alterado las conductas sociales de los nativos.

La mujer en Europa

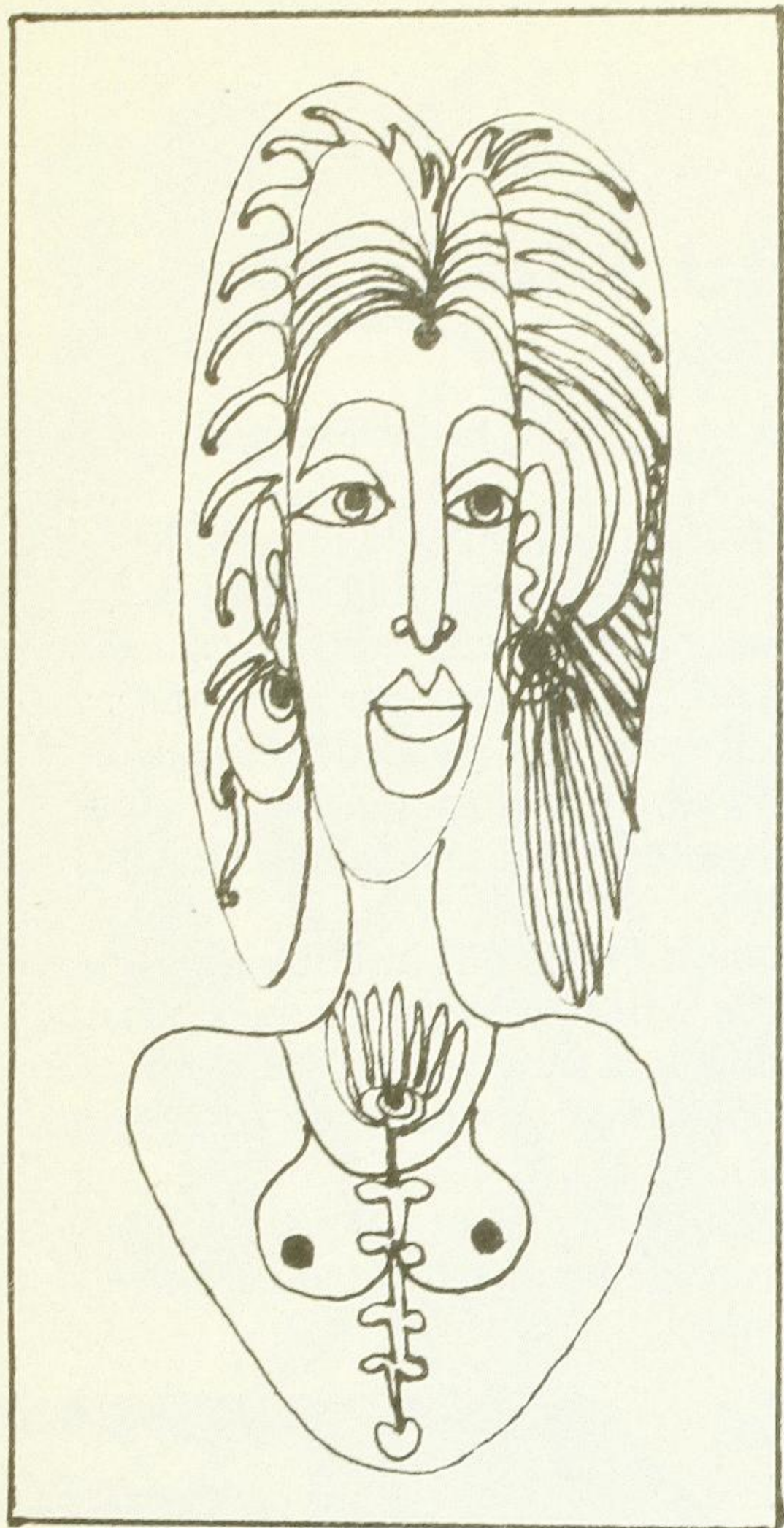
Hace 500 años la mujer europea estaba en una situación decididamente inferior al varón, en los campos político, familiar, artístico, social y religioso. Verena Stolcke, en un documento de Witness Peace, describe bien la situación de opresión en que se encontraba la mujer europea. Los varones tuvieron que adueñarse y controlar la sexualidad femenina para mantener el instrumento ideológico de las jerarquías sociales y del prestigio familiar. Siendo que la posición social

se atribuía a cualidades innatas, raciales y hereditarias, el control, por parte de la élite, de la capacidad procreativa de las mujeres, era esencial para poder conservar la propia preminencia social.

Comparaciones

En las sociedades indígenas la mujer es tan importante como el varón. Es cierto que existe una distribución del trabajo y de las tareas, de acuerdo al género, pero éstas no son para enfatizar la debilidad de la mujer y menos aún para marginarla. La función chamánica, que es la que confiere una indiscutible autoridad moral en las comunidades indígenas, puede ser desempeñada indistintamente por mujeres o varones. Recuerdo que en el 1986 la chamán de los ayoreos selvícolas, sacados del monte, era la mujer Bajo, fallecida por inanición, pocas semanas después del trágico encuentro.

La figura del cacique es algo nuevo que se introdujo después de la colonización. Y, contrariamente a cuanto se piensa, es una autoridad sin poder, residiendo el poder en todos los miembros de la comunidad. El manejo político de las comunidades indígenas



es, aún hoy, muy diferente de lo nuestro. La autoridad decide únicamente cuando todos, incluso las mujeres, están de acuerdo. Allí donde el cacique manda en forma unipersonal, es por influencias extrañas.

He asistido a interminables asambleas de indígenas chaqueñas que llegaban a esta única conclusión: "debemos consultar a las mujeres; mañana volveremos a reunirnos". Y he constatado que la opinión de las mujeres tenía más peso que la de los varones. Y pensar que en Italia a las mujeres se les permitió votar recién en el siglo XX.

Los colonizadores europeos trajeron consigo dos ideologías: la superioridad machista y el racismo. Vieron a las mujeres indígenas como botín para su gratificación sexual y para el ejercicio del poder.

Barbaries

El obispo Bartolomé de Las Casas, defensor de los indios, denunció que desde el comienzo de la colonización se violaron los derechos de las mujeres indígenas. Estaban obligadas a trabajar en los campos y los hombres venían

deportados a las minas. Así se lee textualmente: "las mujeres se encontraban con sus maridos cada ocho o diez meses, cuando se encontraban estaban tan agotados que dejaron de procrear. Los pocos nacidos morían, porque sus mamás, hambrientas y cargadas de trabajo, no tenían leche para alimentarlos. Alguna mamá, llevada por una inmensa desesperación, llegó a matar a su misma criatura".

Resistencia femenina

¿Quién ha escuchado hablar de Michaela Bastides? Una hija del sol, de ojos negros, profundos, inteligentes, con un carácter decidido y una visión clara de la situación histórica. Esta mujer indígena animó y organizó personalmente la resistencia incaica en el Perú contra los conquistadores, mientras su marido Tupac Amaru II estaba ausente. Lastimosamente la superioridad bélica de los conquistadores arrasó el imperio incaico y los cuerpos de Michaela Bastides y su marido fueron horriblemente asesinados.

¿Cuántas Michaela hubo en la historia de América Latina?

En el año 1721 el barco inglés Robert, atracó en las costas de Angola, arreaba mujeres y varones africanos para el Nuevo Mundo; eran cargados como animales, esclavos de los blancos, reemplazantes de la mano de obra indígena que se había casi extinguido.

Al poco de salir del puerto, una mujer negra organiza una revuelta en el barco. A la señal convenida, se debía atacar a los guardias, tomar el mando del barco y regresar al puerto de origen. La idea de la mujer y su valentía fueron excelentes, pero el complot fue descubierto. Ella fue colgada de los pies, descuartizada y enviada de vuelta, como escarmiento, al lugar africano de procedencia.

Esta excepcional mujer, ni se recuerda el nombre, entrega a la historia un fúlgido ejemplo de lucha femenina para la liberación de los pueblos.

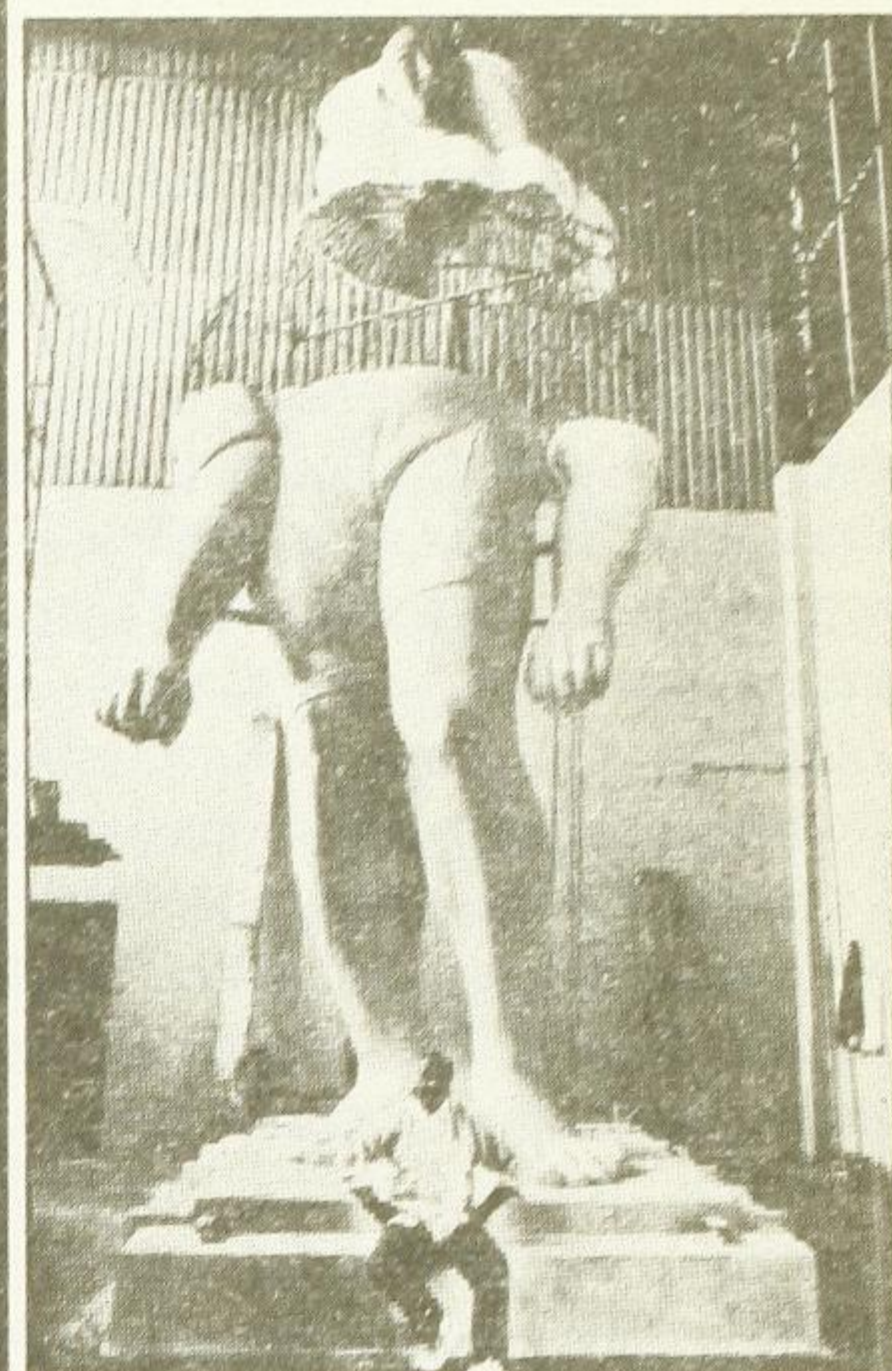
Viene como anillo al dedo el dicho de los indígenas cheyenne: "una nación no está conquistada hasta que los corazones de sus mujeres no yascan por el suelo".

Hay mucho que aprender de las sociedades primitivas, en lo que se refiere al rol de la mujer. *Pm*

Fondo de Cultura Económica

MUSEO

JOSÉ LUIS CUEVAS



FERNANDO BENÍTEZ
IMÁGENES DE JOSÉ LUIS CUEVAS

JOSÉ E. ITURRIAGA
CUEVAS EN EL CENTRO
HISTÓRICO

JUAN ACHA
EL MUSEO CUEVAS Y EL DIBUJO

ENRIQUE KRAUZE
NARCISO CRIOLLO

JOSÉ LUIS CUEVAS
LA COLECCIÓN DEL MUSEO

OBRAS

CATÁLOGO

BERTHA Riestra de Cuevas
EL MUSEO Y LA CIUDAD



SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
DEPARTAMENTO DEL DISTRITO FEDERAL
FONDO DE CULTURA ECONÓMICA
BANCA SERFIN



Los reglamentos para el ejercicio de la prostitución en la Ciudad de México

Javier Morales Meneses*

Durante el primer cuarto del siglo XX la prostitución se conceptuó como el acto por el que una mujer ofrecía públicamente tener relaciones pasajeras con quien le pagase por ello. Este acto podía administrarse por un sistema de comercio y ser explotado como cualquier otra clase de mercancía. "Tiene sus modalidades muy efectivas de anuncio, sus agentes de propaganda, tanto para la venta como para la compra, sus intercambios comerciales, su mercancía nueva y usada con sus respectivas cotizaciones, sus precios fijos y remates al mejor postor, sus exportaciones, sus comerciantes en pequeño y los grandes establecimientos... sus desechos y sus mercancías, pasadas o echadas a perder".¹

Tal comercio fue causa de numerosos conflictos para los estados con cuyo discurso moral chocaba, sin dejar por ello de ser una práctica social, que hacía posible el cumplimiento de parte de esa moral. Era una forma de explotar a la mujer, generada en la antigüedad y que desde entonces fue regulada (en tanto que sus explotadores fueron obligados a compartir con los gobiernos los beneficios económicos, a cambio del endoso de los infectados por enfermedades venéreas).

Ya en el siglo XIX "la intransigencia impresa a los reglamentos del proxenitismo, se hizo sentir en todos los países en los cuales influía fuertemente la intolerancia de la época".²

Los invasores franceses impusieron a México, en 1862, un sistema político diferente al que regía a la nación mexicana. Esa administración introdujo reglamentos para la prostitución, traídos por el mariscal Bazaine, quien "copiándolos literalmente", los implantó en 1865 y logró que los promulgara el emperador Maximiliano, en 1867.

Dicho reglamento tuvo corto período de vigencia legal, pues Maximiliano fue fusilado ese mismo año y las normas de su imperio habían quedado abrogadas al triunfo de la República.

Durante el siglo XIX se expidieron, en México, tres reglamentos (1867, 1871, 1898), la explicación de las autoridades fue que debido a que el Estado y la sociedad no podían evitar la prostitución, ésta se toleraría y estaría sujeta a reglamento. Así el de 1867 estaba dividido en: a) Observaciones; b) de las casas públicas y mujeres que viven en comunidad y, c) de los médicos y de la sección de policía sanitaria.

El segundo artículo especificaba que para la vigilancia de la prostitución se formaría una sección de policía sanitaria, la cual se encargaría de ver que se aplicaran y cumplieran las disposiciones, tanto por los elementos que la conformaban, cuanto por las mujeres inscritas en el registro de control.

Por acuerdo presidencial del 6 de marzo de 1872, la Inspección Sanitaria se encargaría de los aspectos ad-

ministrativos e higiénicos del control de la prostitución y de los médicos, mientras que el gobierno del Distrito Federal se dedicaría a expedir permisos o dictar restricciones para el establecimiento de burdeles; a imponer sanciones a los dueños de hoteles, hospederías y casas de asignación que estuvieran fuera de la ley o infringieran los artículos del reglamento, y a las prostitutas que incurrieran en faltas a la moral y al orden público.

La inspección de sanidad tenía que inscribir a las mujeres públicas en el registro de la Inspección, controlar a las mismas por medio de la expedición de tarjetas para su identificación, visitar las casas de asignación, y aprehender a las prostitutas prófugas o clandestinas.

El aspecto higiénico incluía el reconocimiento clínico de las mujeres por parte del médico y su traslado al hospital en caso de resultar enfermas.



*Investigador del Archivo Histórico de la Secretaría de Salud.



La función de la policía sanitaria era velar por la observancia estricta del Reglamento y obligar a las prostitutas a que se sometieran a la inspección médica, para evitar la diseminación de males venéreos.

De esa manera las prostitutas quedaron sometidas a inscribirse en los registros de sanidad; a concurrir a visitas periódicas ante el personal médico; a sujetarse a la curación en los lugares públicos o en sus domicilios, mediante responsiva médica, y a cumplir con las disposiciones que respecto a la moralidad y el orden público contuvieran dichos reglamentos, mismos que estuvieron fundados en tres puntos claves: 1) el reclutamiento (inscripción en una lista controlada por el gobierno) de las prostitutas, 2) la inspección médica llevada a cabo por un organismo de policía sanitaria, y 3) la hospitalización forzosa en caso de enfermedad. "Es evidente (dice Francisco L. Casián citando a F. Vergara) que la ausencia o insuficiencia de uno de ellos destruye por completo la eficacia de todo el sistema: si las prostitutas escapan al reclutamiento, no se podrá hacer una inspección ni menos se podrá tratar a las enfermas, si falta la inspección, sobra el reclutamiento por inútil y ya no se hará la hospitalización, y si falta esta última, son inútiles las dos primeras".⁴

De 1910 a 1917, mientras los grupos revolucionarios trataban de transformar el sistema económico-social y jurídico de México, los gobiernos sucesores del Porfiriato elaboraron dos reglamentos para controlar el ejercicio de la prostitución en el Distrito Federal: uno en 1913 y el otro en 1914; pero ninguno de ellos fue reconocido al triunfo de los constitucionalistas ni durante los gobiernos posteriores in-

mediatos. Así siguió vigente el reglamento del año 1898, en tanto se realizaban las fases legislativas, reglamentaria y operativa del Estado que surgió de la Revolución Mexicana.

El nuevo Estado mexicano instituyó una autoridad sanitaria federal, para disponer y aplicar medidas de protección a la salud pública, cuya base jurídica había establecido la Constitución de 1917, en su artículo 73, fracción XVI, que "faculta al Congreso para dictar leyes sobre Salubridad General de la República, mismas que aplicará el Consejo de Salubridad General que depende del Presidente de la República".

"En caso de epidemias de carácter grave, o peligro de invasión de enfermedades exóticas en el país, el Departamento de Salubridad tendrá obligación de dictar inmediatamente las medidas preventivas indispensables".⁵

En 1926, los legisladores federales hicieron nuevos planteamientos acerca de la prostitución, extendieron la jurisdicción de las normas para su control a toda la República y se avisó a los delegados sanitarios que la regulación sanitaria del ejercicio de la prostitución adquiriría carácter de legislación federal, de acuerdo con las disposiciones del Código Sanitario, y que debían remitir al Departamento de Salubridad sus observaciones al Reglamento, para mejor protección de la salud.

Derivado del propósito expreso en el Código Sanitario, el Reglamento para el Ejercicio de la Prostitución del año 1926 especificó en su artículo 1o. "que el objeto de la Inspección de Sanidad, como una dependencia del Departamento de Salubridad Pública, es impedir, por todos los medios que sean necesarios, la propagación de las enfermedades que puedan transmitirse por medio del contacto sexual, cuidar de la observancia de las disposiciones de este reglamento y, con especialidad, emprender la campaña contra las enfermedades venéreo-sifilíticas".⁶

Es importante subrayar que el gobierno, a partir de esa fecha, 1926, dio más impulso a la curación y combate contra los males venéreo-sifilíticos por medio del establecimiento de dispensarios y campañas de propaganda higiénica, que a la sola y simple aplicación de las medidas represivas. Otro de los planteamientos que sobresalen en el reglamento del año 1926, es el que está incluido en el artículo 90, y que prohibía, en toda la República, el cobro de impuestos por ejercicio de la prostitución a las mujeres inscritas en el registro de Sanidad,





gravando este impuesto únicamente sobre las casas de asignación, con el fin de que fueran desapareciendo.

Las autoridades del Departamento de Salubridad, junto con la Secretaría de Gobernación, redactaron, también en 1926, un proyecto de Legislación Penal, el cual fue encaminado a evitar la propagación de la sífilis y otros males venéreos:

"Al que sabiéndose enfermo, de un mal venéreo o sifilítico contagie a otro que ignore aquella circunstancia, se le aplicará una sanción de segregación, según las circunstancias del caso de uno a seis años, y multa hasta de 40 días de utilidad, sin perjuicio de reparar totalmente el daño causado".⁷ Por lo tanto, la pena para castigar el contagio de un mal venéreo se fundó sobre la misma base que aquella que castigaba al homicidio, según los artículos 511 y 527 del Código Penal de esa época.

En el Código Sanitario de 1926 se especifican las disposiciones relacionadas con la lucha contra las enfermedades venéreas. El artículo 103 clasifica como enfermedades transmisibles a la sífilis y a la blenorragia; el artículo 128 dispone que se ejerza control, por medio de un registro, sobre quienes padezcan esas enfermedades.

El artículo 131 del Código Sanitario se creó para controlar las enfermedades venéreo-sifilíticas. Y dispuso que las parejas que en ese tiempo quisieran contraer matrimonio, se sometieran a un examen sanguíneo para evitar el contagio entre sí y contra sus descendientes. "Con las excepciones que los reglamentos determinen, los jueces del Registro Civil y los sacerdotes de los cultos existentes en el país, tienen la

obligación de exigir a los que pretenden contraer matrimonio que acrediten, en los términos de los respectivos reglamentos, que no padecen ninguna de las enfermedades en ellos determinadas, así como que se les ha hecho la reacción de Wasserman o cualquiera otra equivalente a juicio del Departamento de Salubridad. Sin estos requisitos no podrán autorizar la celebración del matrimonio".

Esta misma disposición fue comunicada por el Departamento de Salubridad a los gobernadores de los estados por medio de la circular 530 del 23 de junio de 1927.

Otro factor importante que se incluyó en el reglamento de 1926 fue la creación de zonas de tolerancia donde ejercer la prostitución, a fin de agrupar las casas de asignación y las prostitutas para lograr mejor control sanitario y guardar la moral y el orden públicos.

Entre las disposiciones que marcaban el Código Sanitario y el Reglamento para el Ejercicio de la Prostitución, (1926), estaba incluida la relativa a tratamiento y curación de las mujeres enfermas en los hospitales que hubiere en las localidades, sin menoscabo de que el Departamento de Salubridad Pública estableciera hospitales para el mismo objeto o dispensarios en donde se efectuara el tratamiento contra las enfermedades venéreas.

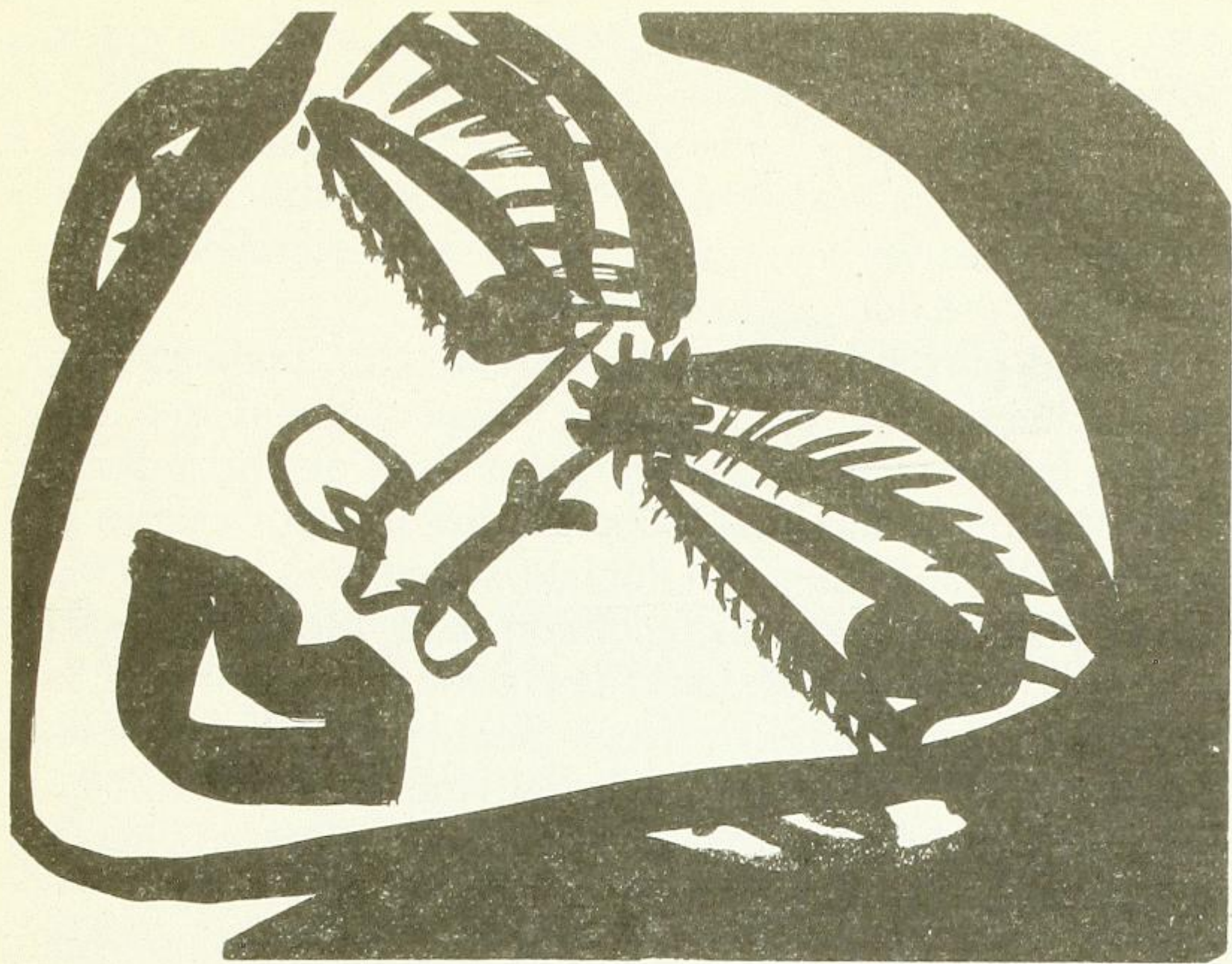
El Hospital Morelos que fue destinado en el Distrito Federal, para ese propósito, en su reglamento especificaba: "... estará destinado para el aislamiento del seno de la sociedad, de las prostitutas que sean remitidas por la Inspección de Sanidad, en calidad de detenidas, por sufrir padecimientos venéreo-contagiosos y las cuales serán atendidas sin que dicha atención exceda de seis meses consecutivos, pues en este caso y de acuerdo con el Código Sanitario serán devueltas a la Inspección de Sanidad para que sean dadas de baja en el ejercicio de la prostitución".

Entre las disposiciones contenidas en los reglamentos que estamos comentando, ocupaba lugar importante el capítulo correspondiente a las "casas de asignación". Para el establecimiento de éstas se necesitaba hacer una solicitud a la Inspección de Sanidad especificando la clase de casa que se deseaba establecer. Esta debía ser habitada por dos o más mujeres que vivieran en comunidad, asociadas para el ejercicio del comercio sexual y que estuvieran inscritas en la Inspección de Sanidad.

Esas casas se catalogaban en tres clases, la clasificación se hacía a juicio del médico en jefe de la Inspección de Sanidad, el cual imponía una cuota según la categoría. Esta se determinaba, por el número de habitaciones, condiciones de instalación, lugar en que se encontraba y otros detalles que la caracterizaran.

Las casas no debían establecerse en las inmediaciones de parques, templos, edificios públicos, salones de espectáculos, hospitales, escuelas ni fábricas. Si no era posible ubicarles conforme a esas condiciones, debían establecerse, por lo menos, apartadas de los lugares donde transitaran niños en edad escolar. Quedaba prohibido que hubiera en ellas juegos de azar, bailes y consumo de bebidas embriagantes; además, había disposiciones de carácter higiénico y de orden moral.

Gran porcentaje de las mujeres que se dedicaban al ejercicio de la prostitución no sabía leer ni escribir y provenía de familias campesinas pobres por lo que no tenían noción de lo que eran las enfermedades venéreas, y algunas creían que



éstas eran transmitidas "por excesos sexuales o la ingestión de ciertos alimentos". "Muy supersticiosas para atraer a sus clientes efectúan toda serie de sortilegios".¹⁶

Desde 1926 se puso énfasis en el tratamiento y prevención de las enfermedades venéreo-sifilíticas y se liberó a las prostitutas de la acusación falsa de ser las únicas agentes de contagio; sin embargo, no por ello se contemplaron las ideas de algunos países del continente europeo y de los Estados Unidos, donde ya no tenía vigencia ningún reglamento al respecto.

El sistema reglamentario en México tuvo como límite de existencia la década de los treinta. Su abolición se originó, entre otros factores, por las ideas médicas y por su aplicación defectuosa, pues los empleados encargados de la vigilancia de la prostitución se volvieron corruptos y violentos, por lo que las prostitutas evitaban la inscripción y el control sanitario, para escapar del mal trato que los encargados de realizar esas tareas les infligían, y así llegó a ser mayor el número de clandestinas y prófugas que el de inscritas y tratadas por la medicina oficial: por lo que, conforme a la doctrina establecida por el doctor Vergara, antes mencionado, el conjunto de instituciones que daban vigencia a la reglamentación se volvió inoperante y por tanto quedó condenado a la desaparición.

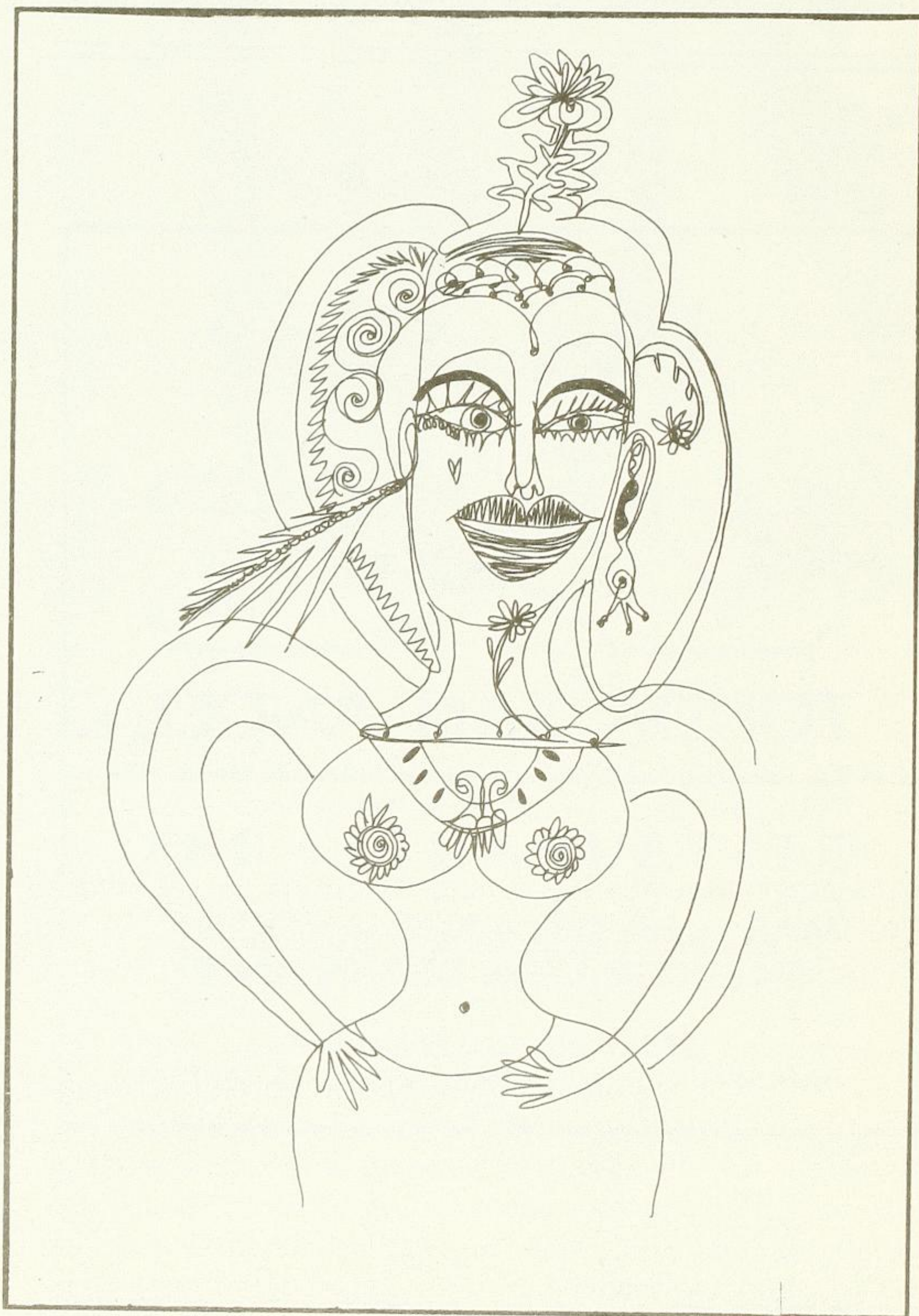
La asistencia de los Delegados Mexicanos a la Séptima Conferencia Panamericana de las Repúblicas Americanas, efectuada en La Habana, Cuba, en noviembre de 1924, en la que se estudiaron las leyes y reglamentos para proteger el orden y la salubridad pública en los países donde las casas de tolerancia habían sido abolidas, influyó en las autoridades mexicanas para suprimir el reglamento para el ejercicio de la prostitución en el país y proyectar, desde 1930, la Campaña contra las Enfermedades Venéreo-sifilíticas, que años más tarde se realizaría.

Para librar esa Campaña se crearían nuevos dispensarios contra las enfermedades venéreas, que se ubicarían en diferentes puntos de la ciudad, cerca de los centros obreros, sin que tuvieran letrero alguno que hiciera alusión a su especialidad. En el de mujeres habría una sala discreta para atender a las prostitutas. Los de hombres tendrían departamentos a los que se entraría por puertas reservadas para que los pacientes recibieran curación.

Se instalarían puestos de profilaxis, principalmente en hoteles donde se practicara la prostitución y en otros lugares, con el propósito de tomar muestras de sangre a las personas que concurriesen habitualmente a ellos.

Dice el Doctor Gea que estas medidas tienen un objetivo profiláctico; éste consiste en realizar los análisis de Wassermann para detectar a las personas enfermas. Los puntos siguientes de la estrategia de la Campaña hablan de las prostitutas que resultaran enfermas, y de métodos para curación y regeneración, de la supresión de los burdeles y casas de citas. Otro punto importante fue la imposición de tarjetas de salud a hombres y mujeres que se dedicaran al comercio de comestibles y bebidas y a otros oficios en que se pudieran transmitir enfermedades venéreas. Se procuraría ante la Secretaría de Hacienda la rebaja de derechos de aduanas para la importación de las sustancias que sirvieran para el tratamiento de la sífilis y la blenorragia, y se impediría por todos los medios legales que los charlatanes se dedicaran a la curación de dichas enfermedades.

Otro documento escrito en 1930 fue el Dictamen del Consejo de Salubridad General de la República, sobre la supresión del reglamento del que hemos venido hablando. En él se plasmaron los conceptos que regirían la Campaña Contra las Enfermedades Venéreo-sifilíticas. Durante los años treinta, su punto de apoyo fueron las resoluciones de la Séptima Conferencia Panamericana ya mencionada, en la que



se declaró que la profilaxis venérea debía comprender tres puntos esenciales:

Primero, extinción del contagio por la higiene, la terapéutica y la propaganda educativa.

Segundo, la abolición de la reglamentación y persecución de la prostitución como factor capital de la difusión venérea.

Tercero, la extinción de los derechos e impuestos que graven los medicamentos específicos contra las enfermedades venéreas.

El dictamen se dividió en 23 artículos, los 4 primeros se refirieron a las derogaciones y reformas que debían hacerse a los Códigos Sanitario y Penal para abolir los reglamentos para el ejercicio de la prostitución; en los artículos siguientes se dieron normas para la profilaxis de las enfermedades venéreas, la multiplicación de dispensarios en toda la República y la realización de la campaña de propaganda higiénica, profiláctica y educativa que emprendió el Departamento de Salubridad.

Estas disposiciones no se aplicaron con la celeridad que se requería, pues los obstáculos a vencer eran fuertes, entre ellos los intereses de quienes se oponían a que fueran abolidos los reglamentos y alegaban que ello tendría como consecuencia aumento del número de prostitutas y de enfermos venéreo-sifilíticos.

En 1932 "el Departamento de Salubridad Pública, considera que dentro de la actual organización social de la República, el problema de la prostitución solamente le in-

cumbe, en tanto cuanto pueda representar un factor en la transmisión de enfermedades".¹¹

En el mismo año el jefe de ese Departamento, doctor Gastón Melo, sugirió al Presidente de la República algunas reformas necesarias al reglamento para el ejercicio de la prostitución, y se decretó lo siguiente:

"todas las personas propietarias de hoteles, restaurantes, casas de huéspedes, etc., o todo negocio en el que sea necesaria la vigilancia o inspección sanitarias encomendadas a la Inspección de Sanidad, deberán dirigirse por escrito al Departamento de Salubridad Pública, solicitando inscripción y este Departamento queda facultado para inscribirlos en el registro que corresponda, hacer la clasificación dentro de la denominación que contenga el reglamento y para fijar la cuota que deba pagar".¹² El fin de este decreto fue facilitar el trabajo de profilaxis y estadística que llevaría a cabo el Departamento de Salubridad.

Otra acción importante del mismo Departamento fue nombrar una comisión para estudiar y dictaminar acerca de los medicamentos que deberían usarse contra las enfermedades venéreas.

Las intervenciones de algunos políticos y las protestas de quienes lucraban con ese ejercicio fueron numerosas e insistentes cuando, en 1935, el presidente Lázaro Cárdenas decretó la abolición definitiva del Reglamento del Ejercicio de la Prostitución y lo sustituyó por el Reglamento de la Campaña contra las Enfermedades Venéreas, dando así importancia primordial a la salud de la población, por sobre cualquier otro interés.

Los reglamentos para el ejercicio de la prostitución han interpretado y reflejado las ideas que dominaron en diversas épocas de la vida social de México. Ahora, en 1992, cuando se les estudia sin estar sujeto a su texto y circunstancias, nos parecen plagados de errores y puede concluirse que mientras se pretenda imponer dominio masculino sobre la mujer; en tanto haya quienes no tengan acceso a la educación; si no se hacen variar las condiciones para la participación en el reparto del beneficio económico, y se sigue sometiendo a alguna persona manteniéndola incapacitada para laborar en condiciones de equidad; en tanto haya leyes y costumbres discriminatorias, habrá quienes ejerzan la prostitución como medio de sobrevivencia. La desaparición de esa actividad, como recurso de los desesperados para poder subsistir, será algo que sólo suceda en Utopía. *dm*

Notas

1 Archivo Histórico de la Secretaría de Salud (AHSSA); Salubridad Pública, Inspección Antivenérea, caja (c)-5, exp. -1.

2 Casián, F.L. "Bases generales para reglamentar la prostitución atendiendo a las diversas condiciones de las distintas ciudades del país". Memorias del Primer Congreso Mexicano de Venereología, 1922, p. 275.

3 Riva Palacio, Vicente. México a través de los siglos, tomo V, p. 859.

4 Casián, F.L., op. cit., pp. 275-294.

5 Boletín del Departamento de Salubridad Pública, Nos. 1-2, p. 164.

6 Congreso Constituyente 1916-1917, tomo II, pp. 1119-1200.

7 AHSSA, Salubridad Pública, Servicio Jurídico, c-5, exp. 12.

8 Diario Oficial, México, tomo XXXVI, No. 31, junio 8 de 1926, p. 589.

9 AHSSA, Salubridad Pública, Servicio Jurídico, c-15, exp. 1.

10 AHSSA, Salubridad Pública, Inspección Antivenérea, c-3, exp. 1.

11 Memoria de las labores realizadas durante el año fiscal julio 1931-junio 1932, Departamento de Salubridad Pública, p. 32.

12 Ibid, p. 33.



La Eva disidente Mujeres esterilizadas

Isabel Custodio

Miles de mujeres jóvenes -la mayoría sin hijos- de la antigua RDA se han esterilizado voluntariamente por miedo a perder su empleo. Las dimensiones del fenómeno muestran la hondura de los desgarros sociales que está provocando la unificación alemana. Pese a que en algunos casos se adivina la presión de unos patrones sin escrúpulos, las autoridades y las instituciones de asistencia social tienden a explicárselo más por el derrumbe de los valores inculcados por el viejo régimen, en el que el puesto de trabajo era la única oferta real del Estado.

Con motivo de la sesión del Bundestag (Parlamento) en Berlín (que se ha convertido en el encuentro periódico de la clase política alemana, mayormente occidental, con los problemas de la ex RDA), Sybille Richter, la responsable de los temas de mujeres del Ayuntamiento de la pequeña ciudad de Stendal, en el "land" de Sajonia-Anhalt, uno de los más afectados por la desindustrialización y el paro, fue entrevistada en la televisión alemana. Explicó que en su circunscripción se había producido en los últimos tiempos un aumento excepcional de mujeres jóvenes que se habían hecho esterilizar. Según Richter, se trata de mujeres entre 19 y 33 años la mayoría sin hijos, que tomaron la decisión para no perder su puesto de trabajo. "Después entregan el papel de la clínica al patrón", explicó.

Pocos días después, Deitha Bejer, la ministra de mujeres de Sajonia-Anhalt, confirmó el fenómeno añadiendo datos tan concretos como los de una clínica de Magdeburgo donde, a lo largo del año pasado, se practicaron 1,200 esterilizaciones comparadas con tan sólo ocho en 1990. Beir contó, sin revelar la identidad, el caso de una mujer que le había confesado que fue su patrón quien le dijo claramente que debía esterilizarse para conservar su trabajo. Según Beir, en Hallberstadt, otra ciudad del mismo Estado, también se habían denunciado casos similares.

Susan Knoblauch, una empleada de los servicios sociales de Dtendal, explicó el caso de una mujer de 25 años, técnica electrónica, que se presentó en una empresa en busca de trabajo y como toda respuesta le pidieron que volviera con su consorte. El marido recibió el consejo de que debía convencer a su esposa de que se esterilizase. Así lo hizo y poco después consiguió el empleo. Sin embargo, Wolfgang Weise, director de la sección de ginecología del hospital de Magdeburgo, dice que en éste sólo se esteriliza a mujeres mayores de 30 años y que tengan al menos un hijo. Weise indica, además, que hace ya tiempo que el hospital no entrega ningún documento ni certificado que acredite que se ha llevado a cabo la operación, precisamente para impedir que pueda ser utilizado.

Lo único cierto es el gran aumento de la cifra de esterilizaciones. Los servicios sanitarios de la antigua RDA no las practicaban salvo en casos de enfermedades graves. El Estado promocionaba el aumento de la población y, de hecho, el



único control de natalidad, como en todos los países del bloque soviético, era el aborto. Además, casi todas las mujeres trabajaban.

El derrumbe industrial de la antigua Alemania comunista es especialmente grave en Sajonia-Anhalt, una región en la que se había concentrado la industria química más contaminante de Europa y que debió cerrar inmediatamente después de la unificación. Las cifras reales de los que no tienen trabajo son difíciles de saber, pero según el PSD podría situarse entre un 30 por ciento y un 60 por ciento de la fuerza de trabajo. Lo que sí es seguro es que en este Estado el 67 por ciento de los desempleados son mujeres.

En torno a este fenómeno de esterilización, los psicólogos apuntan hacia el fenómeno de la "obediencia por adelantado", que practican ciertos grupos sociales en previsión de un futuro incierto, al que ahora hay que añadir la revisión del derecho al aborto, libre todavía en la ex RDA, pero que podría hacerse mucho más restrictivo cuando se homogeneice en toda Alemania. *Am*

Querido Diario:

Marcela Guijosa

Estoy feliz porque me acabo de comprar MI COMPUTADORA. Es una *Macintosh*. ¿Con qué dinero? Con ninguno. Todo con el poder de su firma.

Como ya acabé de pagar el sedán, este mes, decidí continuar con alguna deuda, seguir pagando las mismas mensualidades. Que veo en la televisión una oferta de computadoras en abonos y que hablo y que voy.

Todos mis parientes y amigos me habían insistido en las ventajas de esta marca. Como dice mi amiga Marta, es para oligofrénicos. No tienes que saber demasiada computación para manejarla, porque todo se hace a base de dibujitos que escoges con el "mouse", o sea, "el ratón", o sea, un dispositivo especial que es como control remoto con un botón que aprietas y en la pantalla sale una flechita y tú la mueves a donde quieres y escoges lo que quieres hacer.

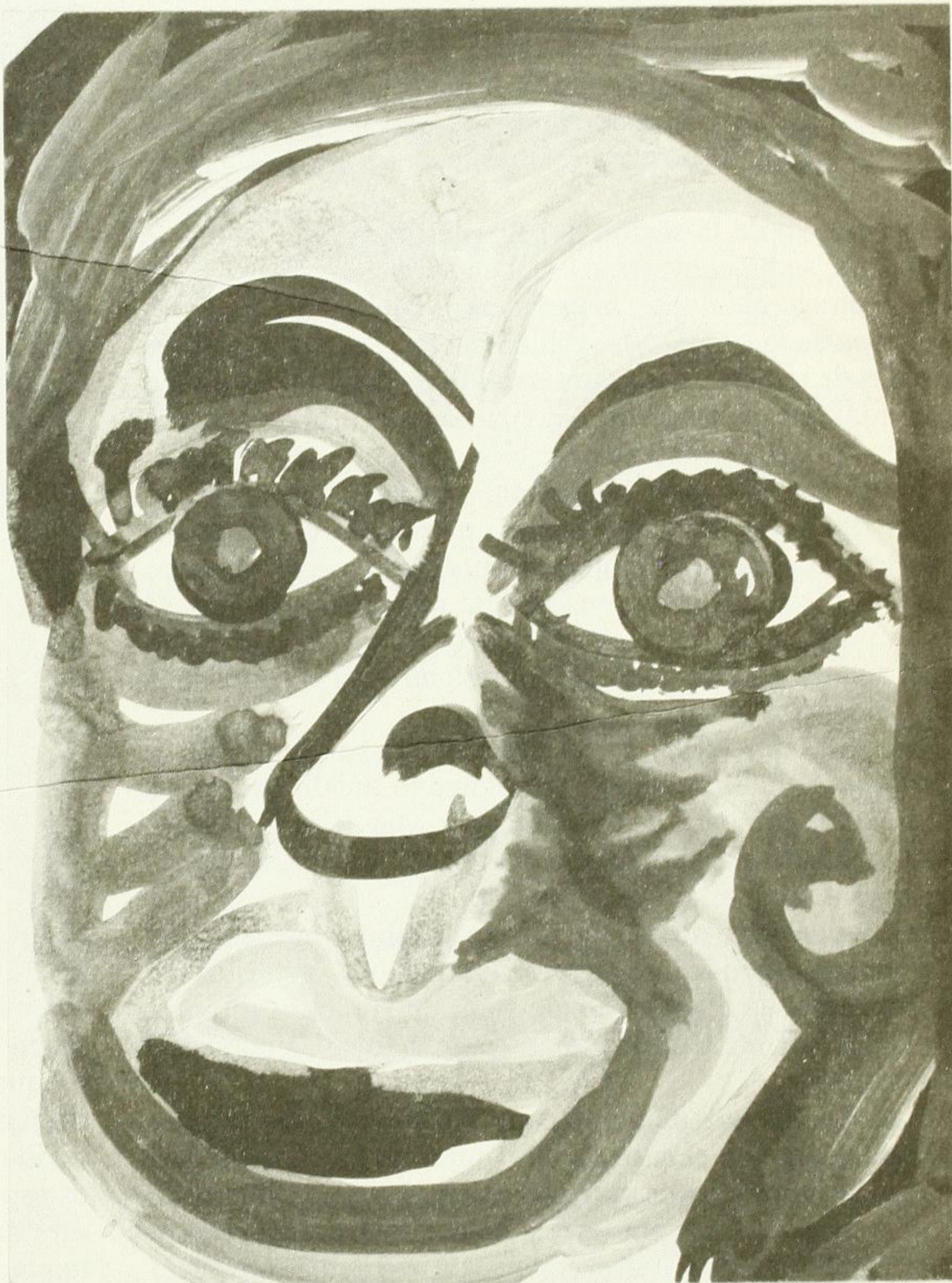
Y cuando llegué con mi distribuidor autorizado, pregunté que qué requisitos se necesitaban, y yo los cumplía, porque sólo se necesitaba la tarjeta Bancomer, que es la que yo tengo precisamente. Y cuando me dí cuenta, la señorita ya me estaba diciendo: señora, ya se la autorizaron. Se la puede llevar hoy mismo.

Todavía no lo puedo creer. No tuve que dar enganche ni nada. Pagaré seiscientos mil pesos mensuales. Casi igual que lo que pagaba por el coche.

Claro que como dice Coqui que dice su amiga Lilia, tener computadora es como comprarte una *Barbie*: ya tienes la muñeca, pero ahora tienes que comprarle los vestiditos, ahora los zapatitos, ahora el sombrerito, ahora su casita, ahora su camita, ahora su tinita y su excusadito.

Y tuve que comprar el *mouse pad*, o sea, una como almohadita para deslizar el *mouse* para que no se fastidie. Y una caja de discos blandos. Y un programa que tuviera procesador de palabras, para poder escribir como ahorita estoy escribiendo. Me falta comprar una mesa especial porque ahorita tengo el equipo sobre mi escritorio. (Tuve que quitar mi vieja máquina de escribir y ponerla en el suelo. Quién le manda estar tan obsoleta). Y que le tengo que comprar un regulador, dicen, que porque aquí en Contreras la luz es medio chafa, y las lluvias y los rayos y las centellas la pueden fastidiar, o de perdida se me puede borrar todo con un cambio brusco de voltaje. Ni modo.

Llevo ocho días con ella y estoy agotada, porque diario me he dormido como a las tres de la mañana. Me siento a probar las cosas que puede hacer, escribo, dibujo, cambio los tipos



de letras, las agrando, las achico, le pongo corazoncitos y globitos y le relleno los círculos con dibujos de ladrillos o de tela escocesa, y sin darme cuenta se me van las horas. Es un instrumento maravilloso, es una obra de arte, es el triunfo de la tecnología en todo su esplendor. Me siento como si estuviera estrenando la mejor pluma fuente o un piano de cola nuevo, como si tuviera un cuaderno flamante de papel buenísimo y una caja de crayolas de esas de sesenta y cuatro colores o unos prismacolor o unas acuarelas con pinceles importados, finísimos, todos para mí solita.

Claro que tuve un mal rato. El día que me la traje, llegué feliz a tratar de escribir y que voy viendo que, aunque tiene el teclado normal, en español, cuando escribía Ñ no salía la Ñ. Cuando quería poner acento, salía algo como <çç. Cuando quería abrir interrogación, no la abría. Le hable muy enojada al señor que me la vendió, y le dije que si no estaba en español no la quería. Que agarro y que la desconecto y que la vuelvo a empacar -jamás me quedó igual, jamás la pude meter en la caja perfectamente como venía, con sus uniceles y los cables perfectamente dobladitos- y que me lanzo otra vez a la tienda donde la compré. Apenados y amables, me dijeron perdón usted, se la dimos con los sistemas en inglés, pero ahorita se los cambiamos. Le borraron todo y le metieron otros discos que eran los sistemas en español, y se los grabaron y quedó lista.

Y de la impresora mejor ni hablamos. Es lo más maravilloso que te imagines. Yo odiaba los textos escritos en computadora, de esos que salen como en puntitos. Que te quedan pálidos, pálidos. Que las fotocopias no se ven. Y esta cosa tiene una impresora que parece láser aunque no es. Imprime con tinta. Imprime como en veinte tipos de letra diferentes, y del tamaño que quieras. Le puedes meter hojas normales de papel bond, o de colores, o sobres o albanene o lo que quieras para imprimir tus textos. No sé si a la larga salga carísimo eso de imprimir con tinta y en papel bond. A lo mejor las que tienen esas hojas como acordeones salen más baratas. Por lo pronto no me importa: las cosas que salen de mi impresora son de una calidad impresionante.



Lo malo es que ahorita estoy computarizada hasta lo más profundo de mi ser. Llevo dos noches soñando pesadillas que se tratan todo el tiempo de la pantalla de la computadora y de *softwares* y de *hardwares*. Sueño que en el disco duro están todos mis pensamientos y todos mis sentimientos y deseos más profundos, y que cualquiera que prenda el equipo los va a encontrar. Sueño que no se distinguen *mis sistemas*, mis códigos más íntimos y secretos, de los de la computadora. No sé quién es quién. Sueño con mis dedos apretando el *mouse*, haciendo *click* en el menú para realizar cualquier acción cotidiana, como pararme, como caminar, como ver. Qué horror.

Supongo que con el tiempo me iré acostumbrando. ¿Así le pasará a toda la gente? Ojalá y que en algunos días ya sea esta máquina normal para mí. Que no me lata el corazón cada vez que la veo o cada vez que me acuerdo de ella. Que se me quite esta como adicción. Que pueda yo regresar a mi ritmo normal de vida, que me vuelvan las ganas de leer un libro o de platicar con mis amigos o de ver la televisión. Dios quiera. 

¡QUE CREZCA EL ESFUERZO, NO EL SIDA!



TAMBIEN A LAS MUJERES LES PUEDE DAR SIDA

- CONOCE MAS A TU COMPAÑERO
Y EXIGE LE RESPONSABILIDAD
- TODA LA FAMILIA DEBE HABLAR
SOBRE LAS FORMAS DE PREVENIR
EL SIDA

SI TIENES DUDAS LLAMA A:

 **CONASIDA**
SIDA 207 40 77

Lun. a Vie. de 9 a 21 hrs. Sab. y Dom. de 10 a 16 hrs.

La muerte de una utopía

Mercedes Charles C.

Había una vez una estación de radio dedicada toda a los niños. Desde ella se escuchaban cuentos hermosos, canciones y música de todo el mundo y de todas las épocas y también podían oírse las voces de mil personas distintas contando a los niños sus historias y lo que creen y sienten, y las voces de niños hablando de sus cosas. Hasta que un día...

Así inicia el libro de Marta Alcocer *Historia Breve de la Estación de los Niños. Desde Radio Rin hasta su muerte y defensa*. Crónica y registro de una utopía, de una estación de radio que se preocupaba por los niños y que, por razones aún no muy claras, cambió de giro por disposición de las autoridades.

Radio Rin, la Estación de los Niños (marzo 1989-marzo 1992) tenía la característica de ser la única estación dirigida a los niños, de las 1048 emisoras del cuadrante. Un equipo conformado por mujeres que creen en la radio y en los niños,



comandado por Marta Romo, creó un espacio comprometido con los niños a través de una estación participativa y dialógica. Radio Rin pretendió apoyar a los niños en sus necesidades de afecto, independencia, creatividad, imaginación, expresión, conocimiento y relación interpersonal.

Entre los principales objetivos de la estación estaban: fomentar la existencia de niños capaces de transformar y mejorar su entorno, solidarios con la justicia, el respeto y la paz y promover la existencia de niños felices, con una relación armónica con la naturaleza, la tierra y el universo, y respetuosos de la vida en sus múltiples manifestaciones.

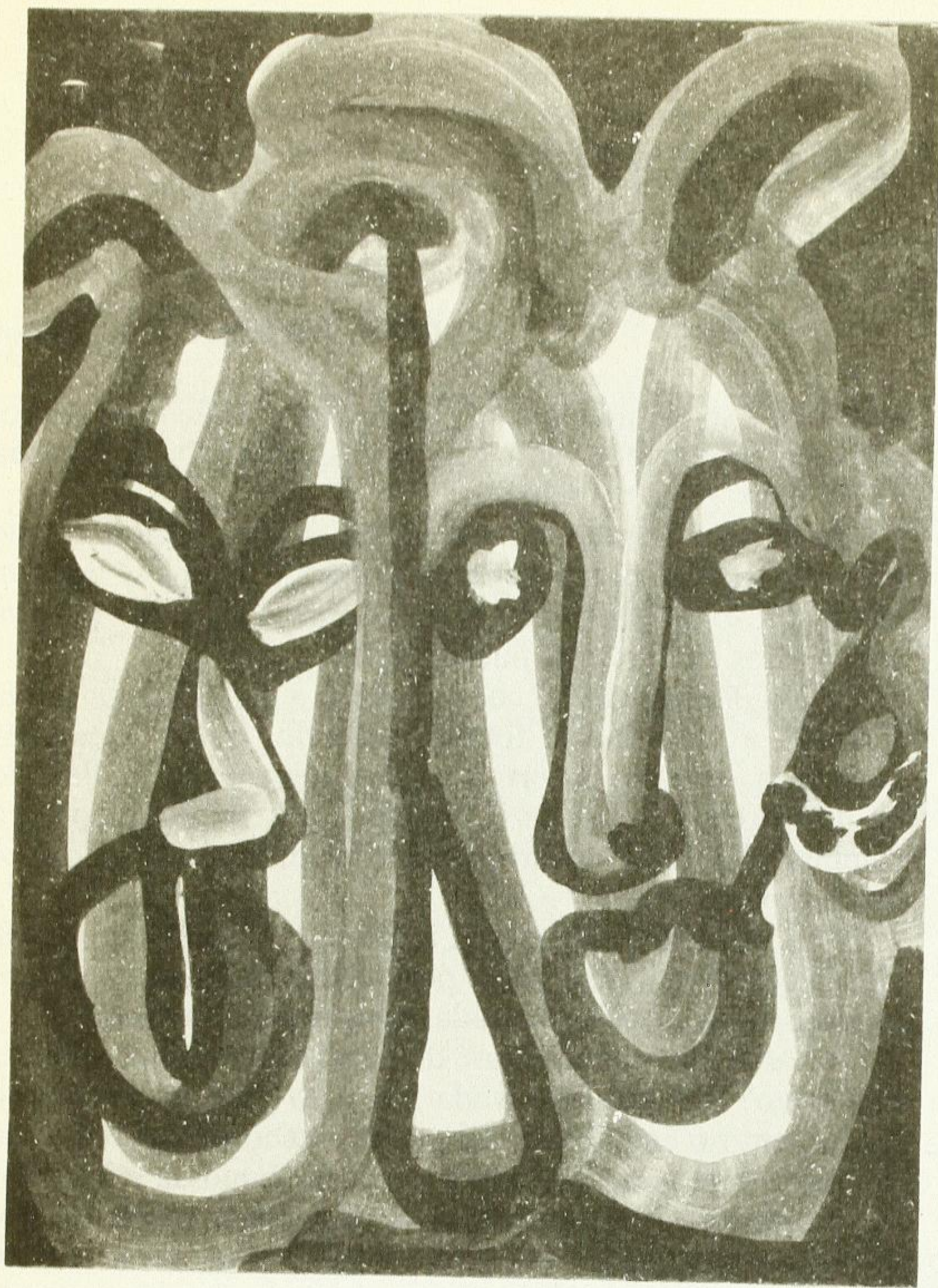
En los pocos años de vida de Radio Rin se escuchó a los niños y se les alentó para que reflexionaran y se expresaran, sin pretender juzgarlos, regañarlos o menospreciarlos. Un elemento fundamental de todo esto fue el afecto que los niños podían percibir detrás de las palabras que escuchaban en sus casas a través de la radio. Esas palabras que les permitieron reír, jugar, imaginar e inventar, pero que también los acompañaban cuando estaban solos en la casa, cuando tenían problemas y cuando sentían miedo y soledad.

Las integrantes del equipo de Radio Rin partieron del principio de que la radio se escucha por placer, por tanto, evitaron los programas didácticos y aburridos, y fomentaron los programas entretenidos, sorprendidos, divertidos y placenteros. Marta Alcocer -miembro de este equipo- opina que se buscaba compartir con los niños pedacitos de vida, jugar y reír mucho. No se trataba de ver a los niños como seres a los que hay que preparar para el futuro, sino como personas con las que podemos crear futuros nuevos, distintos y mejores; un mundo más libre, justo y humano.

Este proyecto radiofónico novedoso, que obtuvo reconocimientos y premios internacionales por algunas de sus series y programas, concebía a los niños no como consumidores incansables de golosinas y juguetes, de artistas de moda y de canciones, sino como seres con la capacidad de ser, de hablar, de soñar, de jugar y de inventar futuro.

En Radio Rin también se dió un espacio a personas, integradas en un circuito no comercial, con propuestas dirigidas a los niños, más integrales y de mayor calidad. Artistas, titiriteros, pintores, directores de teatro, de cine, ecologistas, científicos, hablaron a los niños, jugaron con ellos y les enseñaron cosas.

Las integrantes de Radio Rin querían que la estación no fuera simplemente para niños, sino de los niños y con los niños. Buscaban que ellos se apropiaran de este medio de comunicación y lo hicieran suyo. Que a través de la radio manifestaran sus sueños, sus alegrías, pero también sus temores y problemas. Así, muchos niños se dieron cuenta de que existían otros niños con problemas muy parecidos a los suyos, niños que podían ayudarles a encontrar soluciones y que entendían perfectamente sus problemas.



Cada sábado por la mañana era día de "La Palomilla" y el jardín de la estación se llenaba de niños. Este equipo creó un espacio sabatino en donde los niños compartían, creaban, jugaban, actuaban, pintaban, cantaban o plantaban semillas. Cada sábado había un tema diferente, interesante y divertido, y, en torno a él, giraban todas las actividades de la estación.

Con respecto a la música, Radio Rin decidió que no se reduciría a la del llamado género infantil. El equipo pensaba que era importante ofrecer a los niños un universo musical amplio, desde música clásica, folklórica, jazz, blues, música mexicana e internacional, hasta rock, rap, new age, etc. Se buscaba ofrecer a los niños lo mejor de la música del planeta, en todos los géneros musicales.

La programación de Radio Rin estaba constituida por 25 series diferentes. Series informativas, de participación, de concursos, realistas, fantásticas, científicas, con música para bailar, programas para imaginar, para cuidar la salud, para entrar en el cuerpo humano o para mirar las estrellas. Todas ellas constituidas por programas que buscaban abrir los ojos a los niños para que se asomaran a un mundo inmenso y diferente pero, a la vez, cercano. Se buscaba que los niños otorgaran valor a las cosas pequeñas, a los detalles que se observan e intuyen, a desmitificar el universo científico, a conocer a través de la razón, pero también a través del corazón, de los sentimientos y de las sensaciones. Animar su deseo de conocer, para vivir más las cosas y amar más a la vida.

Pero, un buen día, a las autoridades del Instituto Mexicano de la Radio (IMER) se les ocurrió que la Estación de los

Niños podía ser una magnífica emisora de deportes, en la que se podía comercializar el tiempo. Por tanto, empezaron a interrumpir la programación habitual para transmitir juegos de fútbol o beisbol.

Ya desde los últimos meses de 1989 estaba presente la intención de volver a Radio Rin una estación de música tropical y deportiva. En abril de 1990 se logró constituir un Patronato para apoyar la producción radiofónica destinada a la niñez, con apoyo del Voluntariado Nacional. Uno de los objetivos de este Patronato, al cual pertenecía Cecilia Ocelli de Salinas, era conservar La Estación de los Niños.

Pero Radio Rin sólo logró sobrevivir un par de años más. Esto a pesar de la poca e inadecuada infraestructura con la que contaban, el poco apoyo del IMER, las condiciones de trabajo difíciles y precarias, y los sueldos realmente simbólicos de los miembros del equipo.

Estudios de audiencia, que nunca se presentaron públicamente, decían que la estación no era escuchada por los niños, por tanto, el IMER decidió que no valía la pena continuar el proyecto. Las 600 llamadas diarias que recibía la estación por una sola línea telefónica contradecían estos datos ficticios.

La agonía duró 6 meses, hasta que el 17 de marzo, Radio Rin se convirtió en una emisora de música tropical y de deportes. Cartas con miles de firmas, mítines de protesta, desplegados, multitud de artículos periodísticos, niños rogando para que el proyecto -que ya habían hecho suyo- persistiera, intentos de hablar con responsables del gobierno. Todo esto y más, fueron acciones totalmente inútiles. A pesar de que nuestros representantes firman convenios y acuerdos de protección a la infancia en reuniones cumbres, en organismos internacionales, en asambleas regionales, nuestros impuestos ahora financian una estación más de música tropical y deportes.

Una decisión autoritaria -sustentada en datos nunca dados a conocer- borró de un plumazo el esfuerzo realizado durante algunos años por un grupo de mujeres que cree en la capacidad de los niños para inventar un mundo nuevo. De repente, como que pareciera que a las autoridades les complace más fomentar la existencia de otro tipo de niños: dóciles, acríticos, manipulables y consumidores compulsivos de comida chatarra. 



Charlas en la cocina

Elvira Hernández Carballido

Para Alfredo y Puchis

Resulta curioso, aunque lo platicamos tantos días, lo imaginamos miles de veces, lo planeamos continuamente, en el momento preciso sentimos miedo.

Esa noche que no tenía ya el dispositivo; nos acostamos cada quien en el extremo total de la cama, mirándonos sorprendidos, pues ese asunto ya iba en serio: tener un hijo o hija.

Sí, crear una personita que tuviera algo de nosotros y tuviera la misma oportunidad de luchar por su felicidad, como de la que ahora tú y yo gozamos por completo.

El temor venía tal vez al reconocer que nuestra rutina amorosa/hogareña/profesional de pronto incluiría la maternopaternal, habría alguien que no me dejaría escribir toda la noche a máquina, jugaría con nuestros libros, exploraría por tus plantas y hasta azotaría por ahí nuestros sagrados compacts. Pero, de verdad, eso mismo fue también lo que nos

motivaba a seguir adelante el plan y vaya si trabajamos duro, con muchísimo amor, tanto que se desparramaba de la cama y empapaba nuestras sábanas.

Quisiera saber cuando fue la noche, el día o la tarde en que mi óvulo tropezó con tu espermatozoide y ambos se unieron en un abrazo tal que poco a poco buscaron un nidito pero ya convertidos en uno solo, nuestro bebé.

En aquél entonces mi cuerpo aún era mío, es decir podía forzarlo a desveladas totales, hacerlo tragar cualquier porquería, invitarlo a dormir en cualquier posición, llevarlo de un extremo a otro de la ciudad. Pero, un día empezó a cambiar y los dos lo advertimos porque después de todo a los dos nos pertenece.

Y así mis senos empezaron a crecer o el sueño me vencía en cualquier lugar, y sin saber por qué me sentía rara -aunque lo imaginaba-, a veces asustada, otras muy ilusionada.

¿Te acuerdas cuando traté de hacer la famosa prueba del embarazo? No quisiste ayudarme y yo hice un cochinerito espantoso en el baño. Mi pipí se desbordó del tubito de ensayo, el gotero se tapó, perdí las famosas etiquetitas indicadoras y obviamente no obtuve ningún resultado. Por suerte, siempre fui una mujer e-xac-ti-ta en su menstruación y el día en que debía llegar, presentarse, bajar, no apareció...

¡YUPIIIIIIII!

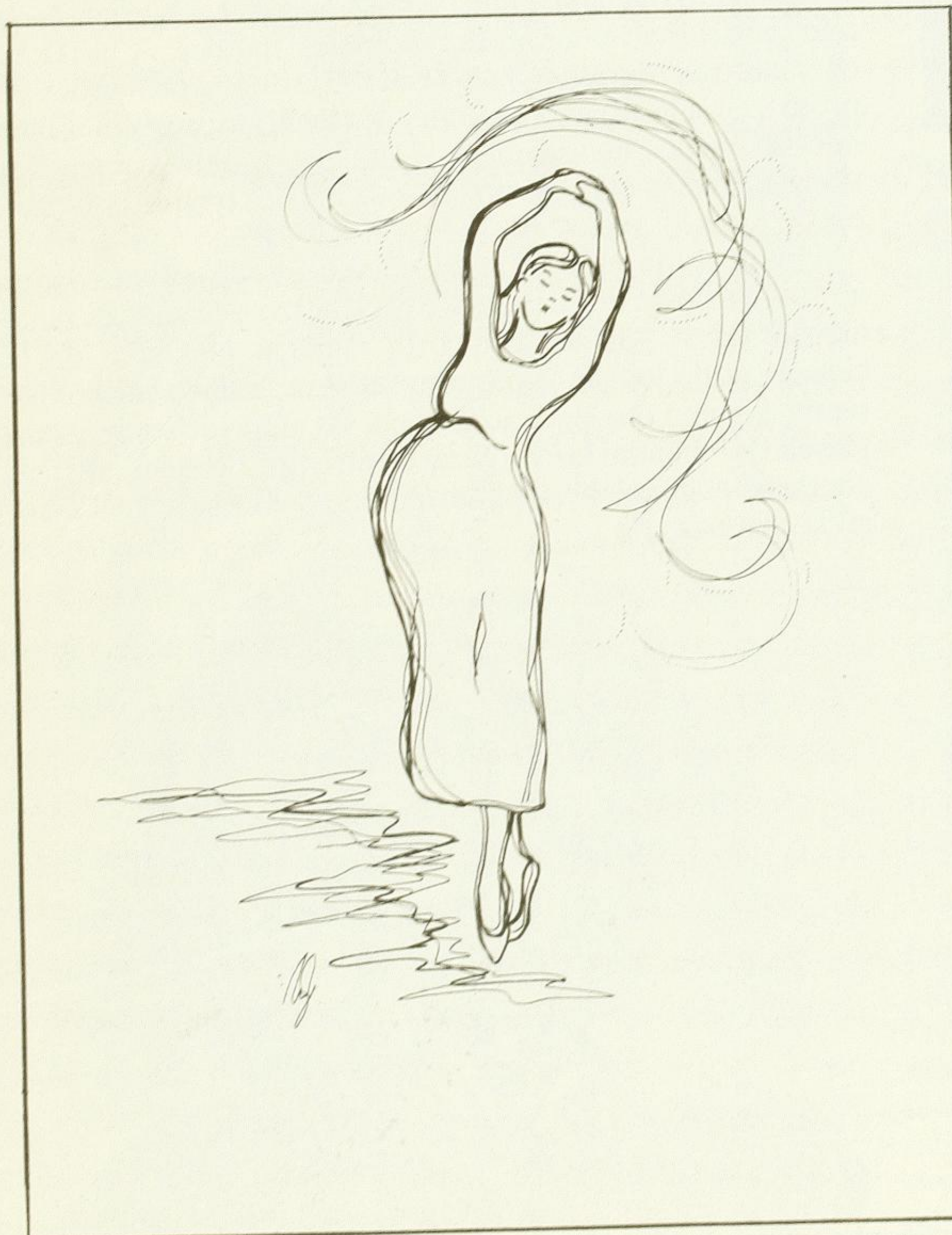
Por lo tanto asistí al médico ya por mero trámite, aunque ni tanto, de la emoción me salí sin pagar y el buen hombre tuvo que alcanzarme. No hubo mareos, tampoco vómitos ni antojos, simplemente una sensación de que ya no era la misma.

Sin embargo, continué con mi rutina: COLMEX, clases en la UNAM, colaboraciones aquí y allá. Pero al mismo tiempo el ritmo descendía un poco, había cansancio, cierta flojera y fui advirtiéndolo que mi cuerpo ya no era mío. No, ahora estaba entregado y preparado absolutamente para esa personita que mes a mes crecía y crecía.

Fue así como la ropa ya no empezó a quedarme (¡adidos minifaldas!), lo cual acepté divertida, me gustaba mirar ese vientre crecer. Nunca creía que pasaría tanto tiempo mirando cómo el ombligo se aplanaba o acariciando esta gran panza, soñando despierta con ese cuerpecito que al paso del tiempo era más fácil de distinguir sus movimientos, en ocasiones bruscos, otras graciosos.

Fue así como este cuerpo descansaba ahora pero por esa personita, se nutría sólo de ella, se cuidaba únicamente por no lastimarla, se movía a un ritmo lento para no sobresaltarla, se acomodaba en la posición que ese nuevo inquilino exigía.

Entonces había muy poco de mí en este cuerpo, el cual cedía con gusto porque cada vez comprobaba con mayor



seguridad que alguien crecía dentro. Así que platicaba con ese alguien, le cantaba al ritmo de la Trevi o la Toussaint, bailábamos rumba, lo acariciaba constantemente.

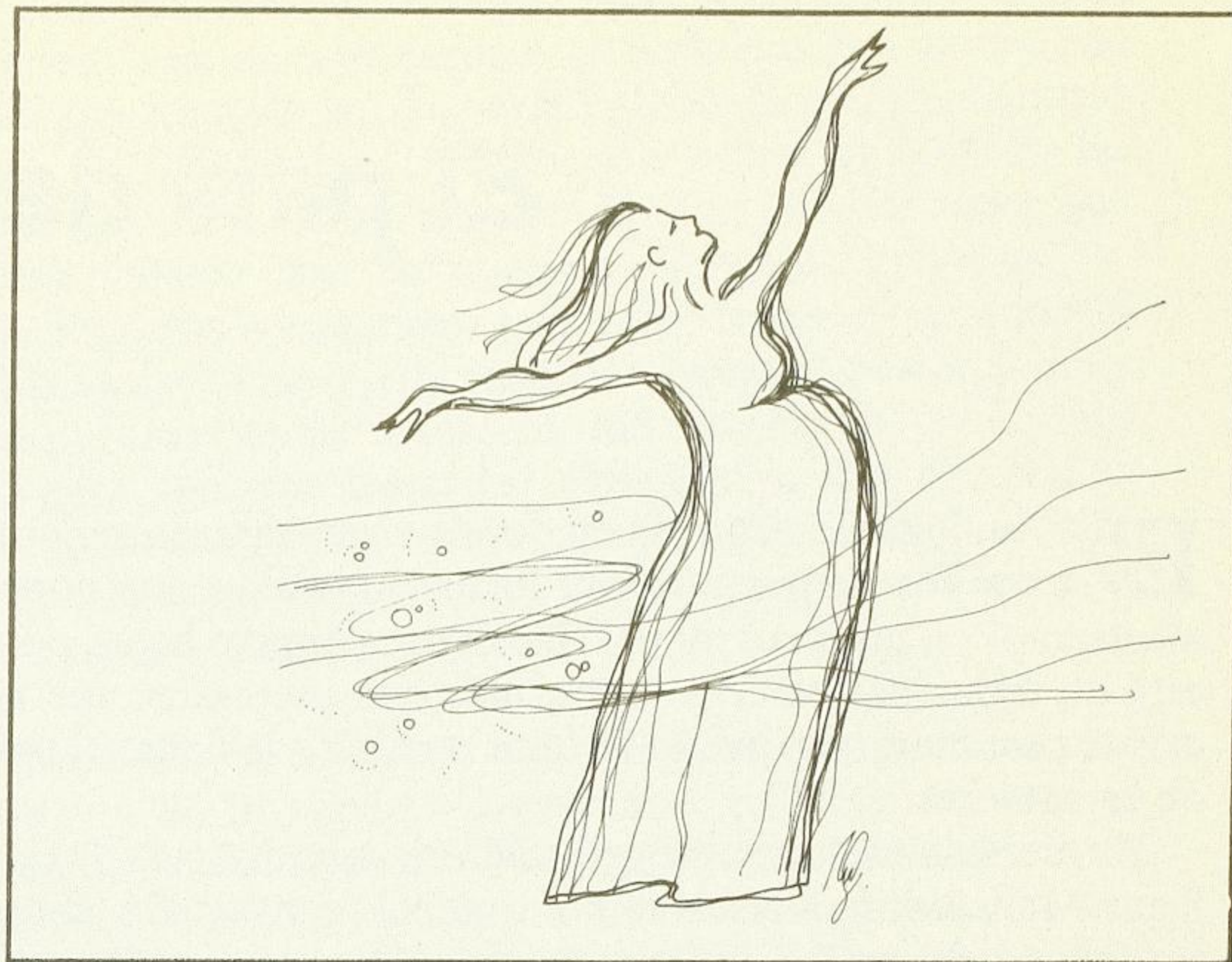
Resulta también divertido la gran atención que tenían conmigo, hasta en el camión me cedían el lugar y tú ya no sabías como consentirme, no sólo enjabonabas mi panza y mis pies cuando nos bañábamos, me cortabas las uñas de los pies, amarrabas mis agujetas e ibas por mí a la clase de 8 a 10 de la noche.

Y dentro de esas nuevas rutinas continuamos descubriendo los cambios de este cuerpo, que te digo ahorita no es mío, se ha convertido en el asilo perfecto de alguien que hice con mucho amor junto con el hombre que amo hasta la ignominia, como dice José Agustín.

Si vieras como me fascina lucir mi vientre abultado, se nota ¿no? En fin, ya falta poco y más que temerosa por el parto estoy tan ansiosa. Ya falta poco, pero cuento los días desesperada, ya quiero verlo, tocarlo, oírlo, cargarlo, besarlo, arrullarlo.

Ya falta poco, aunque a veces tengo miedo y me pregunto muchas veces ¿Nacerá bien? ¿Será sanito? Rezo porque lo sea.

Ya falta poco, sé que mi vida cambiará, pero no quiero ser super mujer ni mamá de tiempo completo o señora con hijo



en guardería las 24 horas. Deseo amarlo y guiarlo lo mejor posible, quiero que esté orgulloso (a) de tener a su lado una mujer periodista/feminista/maestra/amante, esposa y amiga de su papá, siempre dispuesta a apoyarlo, a tratar de entenderlo, a colaborar para que sea tan feliz como yo, a un mes de su llegada, lo soy ahora. *Am*

Cimac: loca idea de juntar papeles

Guadalupe López García

Más de 15 años en una "loca idea de juntar papeles", fueron necesarios para crear el Centro de Comunicación e Información de la Mujer, A. C. (CIMAC) integrado por un grupo de mujeres periodistas encabezadas por Sara Lovera.

CIMAC "es un equipo de periodistas que intenta establecer un vínculo entre los comunicadores de los medios de información masiva y el actuar cotidiano de las mujeres". Trabaja en tres áreas: instrumentar una agencia informativa, conformar una red de periodistas mujeres y hombres, y crear un centro de documentación.

El 11 de septiembre fue la inauguración de la casa de CIMAC, aunque su presentación pública fue en noviembre de 1990. Ese día se citaron a varias mujeres de diversas ideologías, que como mencionó Sara Lovera, colaboraron en la conformación del Centro. Aunque también fue una velada familiar y de amigos pues estaba presente la familia de la reportera y feminista y de otras compañeras.

Dolores Cordero, editora del suplemento *Doble Jornada*, siempre seria y observadora, señaló que CIMAC es un proyecto que pretende que "no solamente es cuestión de que un puñado de periodistas escriba cosas sobre las mujeres, sino

de hacer conciencia en todos los periodistas de que el enfoque que han utilizado hasta el momento es incorrecto".

CIMAC, dijo, es la contrapartida de ese otro periodismo general que hace las cosas desde los hombres, para los hombres, con los hombres y lo que le sucede a los hombres; además trataremos de convencer a los hombres y a las mujeres, también, de que somos noticia.

Pese a que Lovera ha sido discípula de Dolores, ésta última reconoció que ha aprendido a pensar desde el punto de vista de las mujeres "y en eso, ella es la maestra".

Yoloxochitl Casas manifestó que a nivel personal, CIMAC es un reto y para poder responder a las periodistas sobre lo que "nosotras creemos que podemos seguir haciendo, que hacemos todos los días las periodistas, que es reivindicar las acciones de la mujer en la historia, aunque falta mucho por hacer.

En tanto, Lovera, esquivando como siempre, dijo que es una meta de una idea que duró más de diez años. Otra de sus metas es que CIMAC funcione. En relación con las tarifas comentó que eso es discrecional. *Am*

El país de las mujeres

Un regalo de Christina Benson para Dennis Mills*

Existe un lugar en Canadá en donde viven algunas mujeres y sus niños. Se trata de un lugar escondido que nunca mostramos en nuestros mapas. No está en ningún lugar, pero está en todas partes. Y a veces, más que pretender que no existe, pretendemos que no vivimos en él. Yo le llamo el país de las mujeres.

En ciertas ocasiones, surgen referencias indirectas de este lugar. Mencionamos cosas como "violencia conyugal" o "abuso sexual de menores". Construimos un refugio aquí y otro allá. Juzgamos a algún hombre que asesinó a una mujer o abusó de un niño. Encendemos una vela para vigilar mejor. Pero la mayor parte del tiempo lo consideramos como algo incidental y accidental.

Ocasionalmente resulta imposible pretender que el país de las mujeres no existe. La masacre de Montreal ocurrió.** Nos concentramos en justificaciones. Es entonces cuando mejor podemos darnos cuenta de cómo protegemos la mentira acerca del país de las mujeres.

De vez en cuando alguien trata de hablar sobre el país de las mujeres. En 1988, la periodista June Callwood escribió una serie de artículos titulados *Madres en juicio*. "Por piedad, hagan algo", empezaba su primera nota en el *Globe and Mail*. Pero a alguien no le gustó. Su último artículo era diferente. En lugar de denunciar las mentiras, aparecieron las excusas. Para que la indomable June Callwood haya dado un paso atrás, la orden tiene que haber venido de muy alto. Y esa orden todavía permanece. Hay muy pocas historias sobre el país de las mujeres, aunque las mujeres sigan desapareciendo todo el tiempo.

Todos conocemos a mujeres que han "desaparecido". Cualquier mujer puede desaparecer, perderse; madres, hermanas, hijas, nietas, amigas; mujeres que una vez vivieron con nosotros, que nos visitaron. Mujeres que eran nuestra familia, nuestras amigas y nuestras vecinas; mujeres que veíamos en el trabajo, en las reuniones, en la iglesia y en la calle. Mujeres a las que no vemos ya más. Mujeres de las cuales a veces llegamos a oír un vago rumor, pero de quienes la mayoría de las veces no sabemos ya nada. Mujeres perdidas, mujeres que se han ido, mujeres que faltan.

En el país de las mujeres pasan cosas terribles. Los hombres lanzan a las mujeres tan duro contra las paredes que les rompen los huesos y dejan hoyos en el yeso del muro. En el país de las mujeres, los hombres les tiran teteras y planchas hirviendo, les pegan en la cabeza con pesado sartenes de metal. En el país de las mujeres, los médicos en las salas de emergencia pasan horas cosiendo rostros, pegando quijadas y narices; largas horas removiendo astillas de dientes rotos incrustadas en bocas suaves.

En el país de las mujeres, los hombres entran en los baños y se apropian de los cuerpecitos húmedos y enjabonados de los niños, y meten dedos, penes erectos y botellas de cerveza

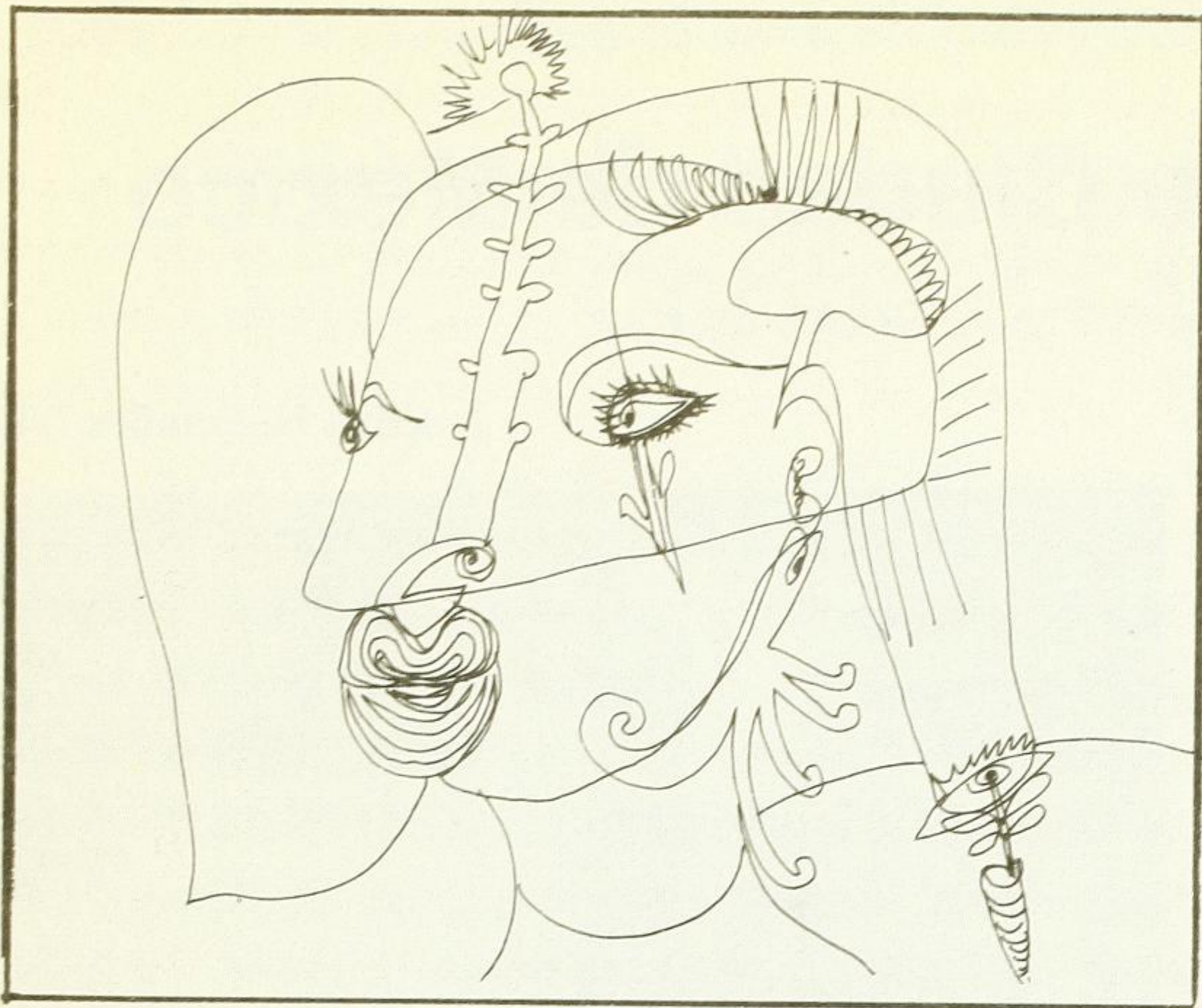
en cualquier orificio posible. En las salas de emergencia, los doctores se pasan horas quitando partículas de vidrio de las vaginas de las niñas y reparando las laringes desgarradas de niños pequeños.

En el país de las mujeres, las mujeres y los niños corren y se esconden todo el tiempo. Se esconden en la noche para huir de hombres iracundos que las atacan con palabras, puños, cuchillos y pistolas. Huyen en medio de la nieve, de la lluvia, del frío; se ocultan en cobertizos, en establos, debajo de los porches, en pijama, descalzas. Corren para ocultarse en casa tras casa, pueblo tras pueblo. Se esconden con amigas, en hoteles, en moteles y en refugios. Si cuentan con suerte, puede que logren pasar a través de una delgada red que ha sido tejida por un grupo de valientes mujeres que las ayudan a escapar del hombre predatorio que las persigue.

Si ustedes desean, pueden encontrar el país de las mujeres. Hay montones de lugares donde buscar. Encuentren un hospital. Las mujeres vagabundas pueden dibujarles un plano para llegar al país de las mujeres. Cada mujer que hoy no tiene hogar vivió alguna vez en una casa como la de ustedes, en una calle cercana adonde viven ustedes. Vayan a las clínicas psiquiátricas. Las locas también conocen el camino hacia el país de las mujeres. Cada loca vivió alguna vez en una casa como la de ustedes, en una calle cercana.

El mejor lugar para encontrar al país de las mujeres es en los tribunales. Michele Landsberg escribió una vez: "La nueva igualdad según ha sido definida por los hombres de la clase media que dominan nuestro sistema legal, ha obligado a someterse -mediante una orden legal- a la violencia y al abuso a un número mayor de mujeres de lo que inclusive el más brutal macho supermachista pudo haber deseado jamás".





Pero nadie le preguntó nunca a Michele Landsberg a qué se refería cuando escribió esto.

Los niños del país de las mujeres saben que para que algunas vidas no se conviertan en piedra, alguien tiene que morir a cambio. Un hombre acuchilla a la madre. El hijo observa. Los médicos afirman que es un milagro que la mujer haya sobrevivido a tal carnicería. La madre trata de iniciar una nueva vida. Las heridas son profundas y el dolor no se va nunca. La madre está demasiado cansada para seguir los laberintos de la mente de su hijo adolescente. Enojado con el mundo, el joven destruye propiedades ajenas. El oficial de policía reporta: "El muchacho carece de una figura masculina estable en su vida. La madre resulta inadecuada". Nadie sugiere siquiera que el muchacho ya tuvo demasiado de una figura masculina estable en su vida.

Otro caso. El hombre asesina. El juez apoya la petición para que este hombre tenga acceso a su hijo de dos años. Cada mes, la madre lo envía a Kingston, a la fría y gris prisión de máxima seguridad que su padre no abandonará antes de que el chico sea un adulto.

"Por favor", suplica la madre. "No quiero que vaya. Es tan solo un niño. Ni siquiera conoce a este hombre. ¿Tiene que conocerlo?"

"Lo siento", dice el abogado. "Hay muchos psiquiatras del lado del padre. Nadie puede revocar la orden del juez. Acostúmbrese a vivir con ello".

Esta es la entrada al país de las mujeres. Todos los principios son iguales. "Quiero dejarlo, nos está haciendo mucho daño", dicen las mujeres. El juez contesta, "Quiero que sea usted examinada por asesores, trabajadores sociales y psiquiatras. Suena usted rara, como una mujer que odia a los hombres. Esta forma de pensar es algo criminal. Le estoy retirando su pasaporte, su derecho de hablar con alguien, su derecho a viajar".

A veces, una mujer se enfurece, rompe el silencio y nombra a sus inquisidores. Una lo hizo y le quitaron a su hijo. Un juez calificó su denuncia como algo bizarro. Y otro la describió más elocuentemente: "Rara vez he visto persona que sienta tal desprecio por las leyes de Canadá".

El país de las mujeres no es ficción, no es un cuento. Aquí, las mujeres no desaparecen misteriosamente, no mueren

misteriosamente. Cada huérfano pierde una madre real por una muerte real por una razón real. Simplemente parece que es igual que en otras partes porque dejamos que las mentiras dibujen los mapas del silencio que oculta al país de las mujeres. Ni todas las excusas del mundo pueden hacer que una desaparición parezca otra cosa diferente a lo que es.

En el país de las mujeres, a veces las cosas se tranquilizan y entonces hay tiempo para recordar. Mujeres perdidas murmuran para sí mismas: "¿Acaso no me extrañaron lo suficiente como para haberme buscado? ¿No era yo una persona lo suficientemente valiosa como para ser encontrada? ¿Podré salir de este lugar alguna vez? ¿Tendré que pasar el resto de mi vida en el país de las mujeres?"

* Dennis Mills, es miembro del Parlamento y representante del distrito de Broadview-Greenwood, en Toronto, ante la Cámara de los Comunes. Habiendo sufrido personalmente de abuso cuando niño y habiéndolo denunciado públicamente, encabeza ahora una campaña para poner un alto a la violencia contra las mujeres y los niños en Canadá. Este artículo (aquí resumido) es parte de dicha campaña.

** En diciembre de 1989, un hombre disparó desde uno de los edificios de la Universidad de Montreal y asesinó a alrededor de 20 mujeres e hirió a varias más. "Odio a las feministas. Han destruido mi vida", dijo cuando fue detenido.

Toronto, julio de 1992.

Hechos...

- En Canadá, cada 17 minutos ocurre un ataque sexual. El 90% de las víctimas son mujeres.
- Una de cuatro mujeres será atacada en algún momento en su vida.
- Entre el 63% y el 83% de las víctimas son atacadas por personas que conocen.
- Más del 50% de las mujeres tienen miedo de caminar solas en su propia calle después de que oscurece.
- Una de cada diez mujeres es atacada cada año por su novio, compañero o marido.
- En promedio, una mujer es golpeada por su compañero o marido 30 veces antes de que se atreva a notificarlo a la policía.
- Si una mujer es atacada en su barrio, es 13 veces más probable que el atacante sea su propia pareja que un extraño.
- En 1989 en Canadá, 119 mujeres fueron asesinadas por sus maridos o parejas. De todas las mujeres asesinadas en Canadá, el 62% ha muerto en manos de sus maridos o compañeros.
- Menos de una tercera parte de los ataques son reportados a la policía.
- En las secundarias y preparatorias de Toronto, una de cada cinco jóvenes ha sido atacada sexualmente.

Estadísticas tomadas del documento "La guerra contra las mujeres", publicado por la Subcomisión sobre la Situación de la Mujer. *Am*

Huir o perderse en la Ciudad de México

Josefina Hernández Téllez

Increíble, pero cierto. En ésta, nuestra cosmopolita ciudad, el principal grupo de "perdidos/as" lo constituyen adultos masculinos que buscan diversión y púberes "románticas" que huyen por amor.

Nos da estos datos el director del Centro de Apoyo a Personas Extraviadas y Ausentes (CAPEA), José Martínez Zorrilla, justo a dos años de la creación de esta instancia dependiente de la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal (PGJDF).

El D.F., con sus casi nueve millones de habitantes y una frenética actividad industrial y comercial, no contaba con un centro especializado de búsqueda de personas extraviadas. Bajo el mando del entonces procurador del Distrito Federal, Ignacio Morales Lechuga, se creó el CAPEA el 3 de octubre de 1990.

A un par de años su actual director hace un balance del trabajo realizado, de los recursos con que cuentan y de las metas futuras.

El ex-subdelegado del D.D.F. en Cuajimalpa, José Martínez, nos ofrece un panorama de cifras: "Hasta ahorita hemos recibido en CAPEA 15 mil 640 casos. Hemos resuelto 12 mil 929. En proceso hay 2 mil 711 casos. Los localizados muertos son los menos, el .004 por ciento del total. Por día recibimos un promedio de 30-40 casos. Y podemos decir que aquí no hay casos cerrados hasta su solución".

Este Centro nace bajo el Acuerdo 25 de la PGJDF. A la fecha se puede establecer que las principales causas de extravío es "por andar en la parranda" -como dice la canción- y la "huida por amor". Hombres adultos constituyen el 38.09 por ciento del total de casos y jovencitas de 13 a 17 años el 17.96, según el propio informe del CAPEA del 24 de septiembre de 1992.

Ante la posibilidad de duplicación de funciones con LOCATEL, de inmediato aclara Martínez Zorrilla que no puede ser porque esta entidad "sólo se dedica a informar sobre personas desaparecidas, pero CAPEA es ejecutivo. Tenemos policía judicial, una psicóloga que atiende a las personas que llegan muy afectadas por el extravío o ausencia, y siete trabajadoras sociales que complementan el proceso de localización".

El proceso de atención a las denuncias que llegan es primero presentar declaración ante el Ministerio Público, que levanta una averiguación previa.

Luego, una vez turnado el caso, se asigna a un par de policías judiciales que se auxilian de los reportes de todas las agencias del Ministerio Público sobre detenidos, lesionados, muertos y desconocidos; de los Albergues infantiles; de las Agencias del Menor -dependiendo de la edad del sujeto a localizar-; de la Cruz Roja, y de LOCATEL, principalmente.

Posteriormente se sigue el proceso de búsqueda con familiares y amigos, y la distribución de boletines con datos



de la persona extraviada en todas las instancias posibles de apoyo, como Procuradurías y Policía Federal de Caminos, entre otras.

La actual administración de la PGJDF encabezada por el Lic. Diego Valadés, se preocupa en especial por el extravío de menores. Hay muchas razones para que un niño desaparezca de su hogar y todos preocupan a las autoridades: niños que se van de "pinta" y no se atreven a regresar; otros que huyen a casa de la tía o de la abuela porque no toleran más el maltrato o los conflictos violentos entre sus progenitores; niños y niñas que prefieren la calle a enfrentarse una vez más al abuso sexual.

El Procurador Diego Valadés tiene especial empeño en proteger a todos estos niños y niñas y el CAPEA, y otras instancias, serán las encargadas de realizar esta labor de protección.

Jose Martínez Zorrilla, quien tomó posesión apenas en julio pasado, concluye desmintiendo toda posibilidad de corrupción o negligencia dentro de su grupo de trabajo y anuncia un vasto plan de difusión y colaboración con los medios de comunicación que permita agilizar la búsqueda de las personas extraviadas y así ir consolidando el servicio de este Centro que, dice, tiene un 82 por ciento de solución de casos, mejor al 50 por ciento que se da en Estados Unidos e Inglaterra en centros similares. *Jm*

Primer Encuentro Latinoamericano y del Caribe de Mujeres Negras

Rotmi Enciso

*¡Colón mintió!
¡Colón mintió!*

Suene la campana, toque el tambor, dejemos saber a todo el mundo de la gloria de la gloria de nuestra historia, de la maravillosa belleza de nuestra raza"

En San Bernardo, Argentina durante la celebración del 5to. Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe, 32 mujeres negras de 12 países de la región, se reunieron para reflexionar en torno a su situación racial y étnica.

Como fruto de su reflexión decidieron impulsar la creación de una Red de Mujeres Negras de Latinoamérica y el Caribe y celebrar el Primer Encuentro de Mujeres negras de América Latina y del Caribe.



Xiomara Fortuna

(Rotmi Enciso)

Con la presencia de unas 300 participantes, el Primer Encuentro de Mujeres Negras se celebró del 19 al 25 de julio en Santo Domingo, República Dominicana.

Los objetivos centrales fueron:

- Conformar la Red Latinoamericana y del Caribe de Mujeres Negras.
- Analizar la problemática de la mujer negra en la región e intercambiar sobre sus experiencias organizativas y definir estrategias de acción.
- Analizar el proyecto político e ideológico que encubre la celebración del Quinto Centenario y sus implicaciones.
- Reflexionar sobre la problemática de la identidad de la región.

El acto de apertura se realizó en dos secciones, uno el domingo 19 en las Ruinas de San Francisco con un concierto de la cantante Xiomara Fortuna y el lunes 20 se dió apertura formal en una plenaria de presentación, en este acto participaron todas las delegadas de los diferentes países, militantes del movimiento feminista, instituciones y organizaciones de mujeres urbanas y rurales. Estuvo presente la prensa escrita, radial y televisiva, cabe decir que los medios de comunicación se mantuvieron al tanto de las actividades y resoluciones del encuentro, lo cual causó una gran polémica en la población.

El discurso de apertura estuvo a cargo de Sergia Galván -Coordinadora General de la comisión de trabajo permanente del Primer Encuentro-.

"Hoy se hace realidad un sueño de muchos años. Hoy se hace realidad el esfuerzo de muchas mujeres negras. Nosotras, las representantes de República Dominicana queremos darles un fuerte abrazo de bienvenida y además decirles que la República Dominicana se convierte en su casa grande que va a servirle de techo a todas nuestras hermanas de Latinoamérica y del Caribe.

Tenemos una tarea muy grande, dejar constituida la Red Latinoamericana y del Caribe de Mujeres Negras, un gran desafío que implica grandes esfuerzos, mucha dedicación, con mucha reflexión, pero que nosotras entendemos que ustedes están en disposición de dejar constituida la Red de todas".

Durante el primer día de trabajo del encuentro se reunieron las representantes de cada país para discutir sobre la situación de las mujeres negras y establecer el diagnóstico nacional de la mujer negra en los aspectos socio-económicos, educativo, identidad de género y político en cada uno de los países representantes.

Posteriormente en el transcurso de la semana se realizaron los paneles a nivel de subregiones para discutir y profundizar los diagnósticos nacionales y aportar conclusiones específicas



(Rotmi Enciso)

a nivel de cada subregión. Así como una gran variedad de talleres: *Racismo y cooperación internacional*, *Mujer negra en la novela*, *Mujer negra y sexualidad*, *Mujeres; peinados y pañuelos*, *La lesbiana negra en Latinoamérica y el Caribe*, *Mujer y racismo*, entre otros.

"Más allá de las aguas", "Vuelo de caderas", "Desde los muros del misterio", "Los gongos, el gagá, las salves, los palos, plena, bomba y otros ritmos", fueron los nombres de los espectáculos que cada noche se presentaban en diferentes puntos de la ciudad, las cuales fueron abiertas al público en general con una asistencia sorprendente.

Se realizó una manifestación-marcha, celebrando el haberse encontrado por primera vez y manifestando la cultura negra, llenas de colorido, de fuerza, de orgullo; bailando y danzando al compás de la música de los tambores por las calles de Santo Domingo.

El Primer Encuentro de Mujeres Negras de Latinoamérica y del Caribe lo particularizó una gran emotividad, un excelente trabajo colectivo, la creatividad, el apoyo, la solidaridad, y el amor con que muchas mujeres dominicanas se entregaron de lleno a su realización. Así como el objetivo de hacer un sueño realidad, de materializar la esperanza, la energía, las vivencias, la fuerza de mujeres que por su negritud tienen una realidad diferente.

Todos los elementos significativos a nivel simbólico, como concreto de su realidad cultural fueron puestos de manifiesto en este encuentro. Por eso este encuentro marca un hito en la historia de la mujer negra. Marca un hito también en términos de plantear una acción alternativa frente al Quinto Centenario. Hay que contar la otra parte de la historia, esa parte que se niega con esta celebración oficial.

Entonces; las mujeres negras cuentan esa otra parte de la historia, parte que no ha sido solamente de dolor sino también de resistencia.

¡Colón mintió!

¡Colón mintió! 

¡QUE CREZCA EL ESFUERZO, NO EL SIDA!



REALIDADES

EL SIDA NO SE CONTAGIA A TRAVÉS DE

- LA SALIVA
- EL SALUDO
- LOS MOSQUITOS

PRECAUCIONES

EL SIDA SE CONTAGIA PRINCIPALMENTE POR VIA SEXUAL. PUEDES PROTEGERTE PRACTICANDO ESTAS MEDIDAS:

- ABSTINENCIA
- HAZ EL AMOR SOLO CON TU PAREJA
- SI TIENES RELACIONES CON OTRA PERSONA, UTILIZA EL CONDON.
SI TIENES DUDAS LLAMA A:



CONASIDA

SIDA 207 40 77

Lun. a Vie. de 9 a 2 hrs. Sab. y Dom. de 10 a 16 hrs.

Constituyen Red de Mujeres Negras

Tomado de *mujer/fempress* No. 131 Sept. 1992

Angela Hernández

Primer Encuentro de Mujeres Negras de Latinoamérica y el Caribe hace diagnóstico de su realidad y establece estrategias de trabajo en la región.

Alrededor de trescientas mujeres de unos veinte países del continente se reunieron, del 19 al 25 de julio, en la República Dominicana para llevar a cabo el primer gran encuentro de las mujeres negras de la región.

"Entre los muros del misterio", se llama a una de las celebraciones artísticas que desarrollaron. Este nombre quizá sea el más apropiado para identificar las características de este evento. Misterio, en su sentido de asombro y mito.

Decididas a salir de las sombras de la historia, aún no muy claros los conceptos, las mujeres negras reflexionaron y festejaron el orgullo de serlo. La belleza y vitalidad de una raza sobreviviente de la esclavitud en tierras extrañas.

Denunciando el exotismo con que vulgarmente se recubre de manera oficial su apariencia. Defendiendo una voz, mezclada con ecos lejanos de tambores y tiempos perdidos, donde el baile conjuraba las desolaciones de la explotación y la inteligencia se hacía valer para sostener un determinado sentido de lo sagrado, una relación con el placer, el cosmos y el prójimo.

Pensamiento y festejo

La palabra, el concepto indisoluble de la celebración. Una peculiaridad de la cultura negra. De ahí que el Primer Encuentro de Mujeres Negras de Latinoamérica y el Caribe, a la par que los talleres donde se discutía sobre educación popular, feminismo, racismo en la cooperación internacional, aportes a la historia y la cultura, entre otros temas, se llevaron a efecto actividades artísticas y rituales: Koncierto Toque, Noche de Velaciones, Vuelo de Caderas, congos, palos, cumbá.

"Más que protesta, lo nuestro es expresión. Manifestamos la energía positiva que tenemos", declara la cantante dominicana Ochy Curiel, responsable de la parte cultural del evento. A su juicio, se trató de un hecho trascendente que puso en evidencia las similitudes de la situación de la mujer negra, así como la vitalidad a partir de la cual enfrentan el racismo y la subordinación sexual.



(Rotmi Enciso)

La principal conclusión del encuentro es el establecimiento de una red de mujeres negras afrolatinoamericanas y afrocaribeñas, que tendrá su sede en la República Dominicana durante los dos primeros años.

Quinientos años de rapto

La doctora Eulalia Berna, de Costa Rica, declaró a la prensa nacional que este encuentro significaba un hito de referencia dentro del marco de los 500 años de rapto, refiriéndose a la celebración oficial de la "colonización y evangelización" del continente americano. El encuentro, a su juicio,

ayuda a las mujeres negras a encontrar su universalidad, los atributos comunes.

Las críticas permanentes a los actos conmemorativos del V Centenario ocuparon parte de la atención en toda la semana. Subrayaron que los mismos sólo destacan los aportes del colonizador blanco a nuestras culturas, dejando en el olvido los aportes de negros e indígenas: "La llegada de los españoles inicia el racismo y la discriminación en estas tierras".

"Es hora de deshacernos de las falsas historias... Hemos sentido la destrucción de la gente indígena. Constituye una vulgaridad celebrar este acontecimiento", declararon Imani Tafari Ama -de Jamaica-Antigua-, Pearte Eintou Springer -de Trinidad Tobago-, y Eleanor Wind -de Jamaica-.

Desafíos y críticas

Hubo reproches al movimiento feminista, por su descuido hacia el tema del racismo, específicamente en relación a las mujeres negras. También se presentaron singulares preguntas en relación a los parámetros para definir la negritud y las cuestiones de identidad. En países donde predomina la mezcla racial, ¿quiénes son negras?; en otros países, donde la población es negra (el caso de Haití, donde la dictadura ha utilizado el pretexto de la negritud para afianzar su poder), ¿se puede hablar de discriminación racial interna? ¿Cómo se relacionan las variables generales de la identidad genérica y cultural con la racial? Es claro, empero, que la discriminación racial es una constante en el continente. Conjugada con la subordinación sexual, provoca alienaciones y desequilibrios particulares. Esta reunión es un paso para enfrentarlos.

El Primer Encuentro de Mujeres Negras de Latinoamérica y el Caribe concluyó con una marcha por las calles de la ciudad, inaugurando nuevos desafíos para el movimiento de mujeres y la concepción de la identidad. 

Anduve, caminé y volví sobre mis pasos

Amalia E. Fisher

A Amanda Lorio por no haber perdido la confianza en mí a pesar de los años y la distancia.

Mi abuela contaba dos historias que siempre me impresionaron, el escenario de estas anécdotas era Montelimar; la primera era sobre una mujer sabia o bruja que se aparecía en esa región, curaba males y predecía el futuro. Ella se llamaba Brígida Calderón, era de cabello largo, lacio, de rasgos indígenas, con muchas arrugas, con los pies descalzos y una cotona larga negra. Cuando la invasión de los mariners ella se les aparecía en las ancas de sus caballos, estos se asustaban y tiraban al suelo a los jinetes, quienes generalmente quedaban dundos o se morían; así era como Doña Brígida Calderón eliminaba invasores.

La segunda era sobre un ingeniero alemán a quien durante la II Guerra Mundial, Anastasio Somoza García le había dado por cárcel su finca de Montelimar, para que de chatarra le

hiciera un ingenio; lo que duró la guerra el ingeniero le trabajó gratis y en condición de prisionero al dictador; ese ingeniero se llamaba Don Julio y era mi abuelo.

Cuando recorría el balneario de Montelimar en busca de tal o cual taller me preguntaba en dónde quedaría la casa de piso de tierra que habitaban mis abuelos, estaría en frente de la casona de Somoza hoy convertida en restaurant "Nihgt Club" o donde está "el Centro de Convenciones". También durante los atardeceres frente a la mar fantaseaba en la posibilidad de que se apareciera Doña Brígida y me contara sus acciones en contra de los mariners o me hiciera heredera de sus conocimientos.

Montelimar no significaba únicamente un encuentro de mujeres, lo que yo podía y me aportarían otras mujeres en este caminar feminista, era además un andar, caminar y volver sobre mis pasos.

El I Encuentro Centroamericano de Mujeres, "Historia de Género en Centroamérica: Una Nueva Mujer, Un Nuevo Poder", se llevó a cabo del 23 al 27 de marzo del presente año, en Montelimar, Nicaragua, con el objetivo, según la convocatoria, de "juntarnos a reflexionar entre nosotras mismas... tendremos la oportunidad de recuperar nuestras historias, vivencias, experiencias, aspiraciones, temores y desafíos. Compartir los diferentes caminos transitados en la construcción de nuestras identidades, y del poder que hemos o no alcanzado en todos los ámbitos en que se desarrolla nuestra existencia. Compartiremos alegrías, sueños y tristezas... lo que hemos hecho y nos falta por hacer en la edificación de un movimiento que visualice una propuesta política generadora de poder para nosotras".

Este encuentro significaba también cumplir con un compromiso adquirido a nivel centroamericano en el V Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe y a nivel latinoamericano como preparatorio para la organización del VI Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe.

Nos reunimos 500 mujeres de diferentes clases sociales, razas, etnias, nacionalidades, creencias, oficios, etc., para trabajar el eje de la reunión, con los siguientes cuatro temas:

- 1) Cómo vivimos las mujeres centroamericanas (en los espacios íntimo, privado y público).
- 2) El Movimiento de Mujeres en Centroamérica.
- 3) El feminismo como teoría práctica política generadora de poder para las mujeres.
- 4) Hacia el VI Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe.

Caracterizar al encuentro centroamericano como feminista, abre muchos interrogantes, si por encuentro feminista se entiende una reunión de feministas para feministas, donde no queda excluida ninguna corriente feminista, entonces con

Movedades

filosofía

LA NATURALEZA DEL AMOR

Vol. 3 El Mundo Moderno

Irving Singer

En este tercer volumen de una trilogía que ha sido calificada como "una de las obras filosóficas más importantes de nuestro siglo", el autor aborda conceptos del siglo XX y concluye con la presentación de su propia filosofía sobre el amor.

educación

TEORÍA Y RESISTENCIA EN EDUCACIÓN

Una pedagogía para la oposición

Henry A. Giroux

Libro que invoca un nuevo discurso para los educadores y apunta hacia nuevas relaciones y formas de análisis para comprender y cambiar las escuelas y la sociedad en su conjunto.

De venta en Av. Cerro del Agua No. 248, Col. Romero de Terreros y en librerías de prestigio.

XXI siglo
veintiuno
editores

certeza podemos decir que ese encuentro no fue feminista. Fue un encuentro en donde había mujeres: feministas de diferentes corrientes del feminismo, del movimiento amplio de mujeres y cercanas al feminismo.

En el encuentro había cierta temática feminista que se pretendió discutir el cuarto día y digo se pretendió, porque muchas mujeres no sabían qué era eso del feminismo. Ante este problema Magaly Pineda se vio obligada a suspender su taller por ser "avanzado" y dio otro sobre el "ABC del Feminismo".

El encuentro fue diseñado por feministas centroamericanas en el que nos reunimos feministas de diferentes corrientes con mujeres del movimiento amplio de mujeres, algunas de ellas cercanas al feminismo y otras reacias a él.

Esta reunión fue un logro político del feminismo latinoamericano y particularmente del centroamericano, las centroamericanas demostraron tener capacidad de convocatoria, valor para correr cualquier riesgo y asumir las consecuencias de sus actos, en una región tan convulsionada, llena de prejuicios y de dogmatismos.

Al segundo día de haber iniciado el encuentro, las corrientes subterráneas no se hicieron esperar, hicieron su entrada triunfal, el rumor era: "existe un gran interés por parte de algunas mujeres porque el VI Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe se haga en El Salvador, porque ellas se van a vivir al Salvador y así van a poder manipular a su antojo los objetivos y el carácter del encuentro para imponer su línea de pensamiento". Otra corriente subterránea afirmaba: "desde enero el FMLN dijo en Europa que el VI encuentro se haría en El Salvador, porque esto ayudaría al frente en su campaña electoral".

En este caso parecía ser que aquel dicho popular que dice: "cuando el río suena piedras trae", tenía algo de cierto, pues cuando se decidió "aparentemente" en la plenaria El Salvador como sede del VI Encuentro, una salvadoreña tomó el micrófono y dijo que la realización del Encuentro en su país sería positivo para el FMLN, ya que las elecciones están programadas para llevarse a cabo unos meses después del VI Encuentro. Evidentemente esto provocó una reacción de protesta por parte de las feministas que estábamos ahí, pues sentimos que el FMLN se estaba apoderando de un espacio nuestro, y nos utilizaría para ganarse al electorado femenino. Esta era una situación totalmente surrealista, pues las feministas hemos luchado: 1) por mantener nuestra autonomía con respecto a las organizaciones políticas y 2) por abrirnos un



espacio de encuentro de feministas. La sede de nuestro próximo Encuentro Feminista fue decidida en un espacio no feminista, y aparentemente manipulado por una organización política.

Una cuestión importante que sucedió en Montelimar a nivel de una de las corrientes feministas latinoamericanas, fue la autocrítica pública de Magaly Pineda en relación con su posición como una de las creadoras e impulsora de la corriente feminista de sectores populares. Magaly aceptó haberse equivocado en su creencia de que el feminismo debía dirigirse solamente a los sectores populares, autocrítica que reveló valentía, pues el medio donde fue dicho es todavía "populista".

Su crítica nos enseña la importancia de reconocer nuestros errores, no es como la de Clara Murguialday y Norma Vázquez quienes han pertenecido a esta corriente, son férreas críticas y a veces hasta descalificadoras de las demás corrientes del feminismo. Especialmente de aquella a la que han clasificado como radical, ahora aparecen "aparentemente" con un nuevo y propio discurso sobre el feminismo -que no es sino parte del discurso de aquellas a quienes llamaron despectivamente "radicales"- en donde proponen:

- "Al realizar esta conversión del feminismo en 'perspectiva de género', las feministas centroamericanas han privado a aquél de su carácter subversivo (el subrayado es mío) y lo han hecho aparecer como una propuesta ideológicamente no amenazante, políticamente aceptable para el orden establecido".



- Concebir el feminismo como una propuesta de vida y no sólo como un método para trabajar con mujeres o para acercarnos a las luchas populares.

El feminismo, en tanto proyecto de vida, se contruye tomando en consideración las vivencias personales de cada mujer y respetando los procesos de concientización propios y distintos en cada una de nosotras, no separando lo personal de lo público y desarrollando espacios para la autoconciencia" (el subrayado es mío).

Los planteamientos feministas "nuevos, propios y subversivos" de Norma Vázquez y Clara Murguialday, tanto en su taller de Montelimar como en su documento, fueron expuestos y se han seguido exponiendo desde hace más de diez años por diferentes feministas latinoamericanas y europeas en foros, artículos e incluso en los propios Encuentros Feministas Latinoamericanos y del Caribe; basta con ver los videos y leerse las memorias de los mismos, para darse cuenta que desde hace un buen tiempo se esta haciendo una crítica a nuestra práctica feminista latinoamericana, además de que lo que ellas plantean no es algo que atañe únicamente a Centroamérica, sucede en toda América Latina.

Uno de los talleres de Montelimar que fue muy solicitado fue el de placer, que lo coordinó Alma Aldana; estaba programado para un día y duró todo el encuentro, muchas mujeres que alguna vez en su vida habían sido militantes políticas, decidieron que era muy político dedicarse también a procurarse placer en la vida.

Los derechos humanos de las humanas fueron discutidos, tanto en el taller de los derechos humanos de las mujeres como en el de las abogadas feministas centroamericanas, coordinados el primero por Francesca Gargallo y el segundo por Angela Alvarado.

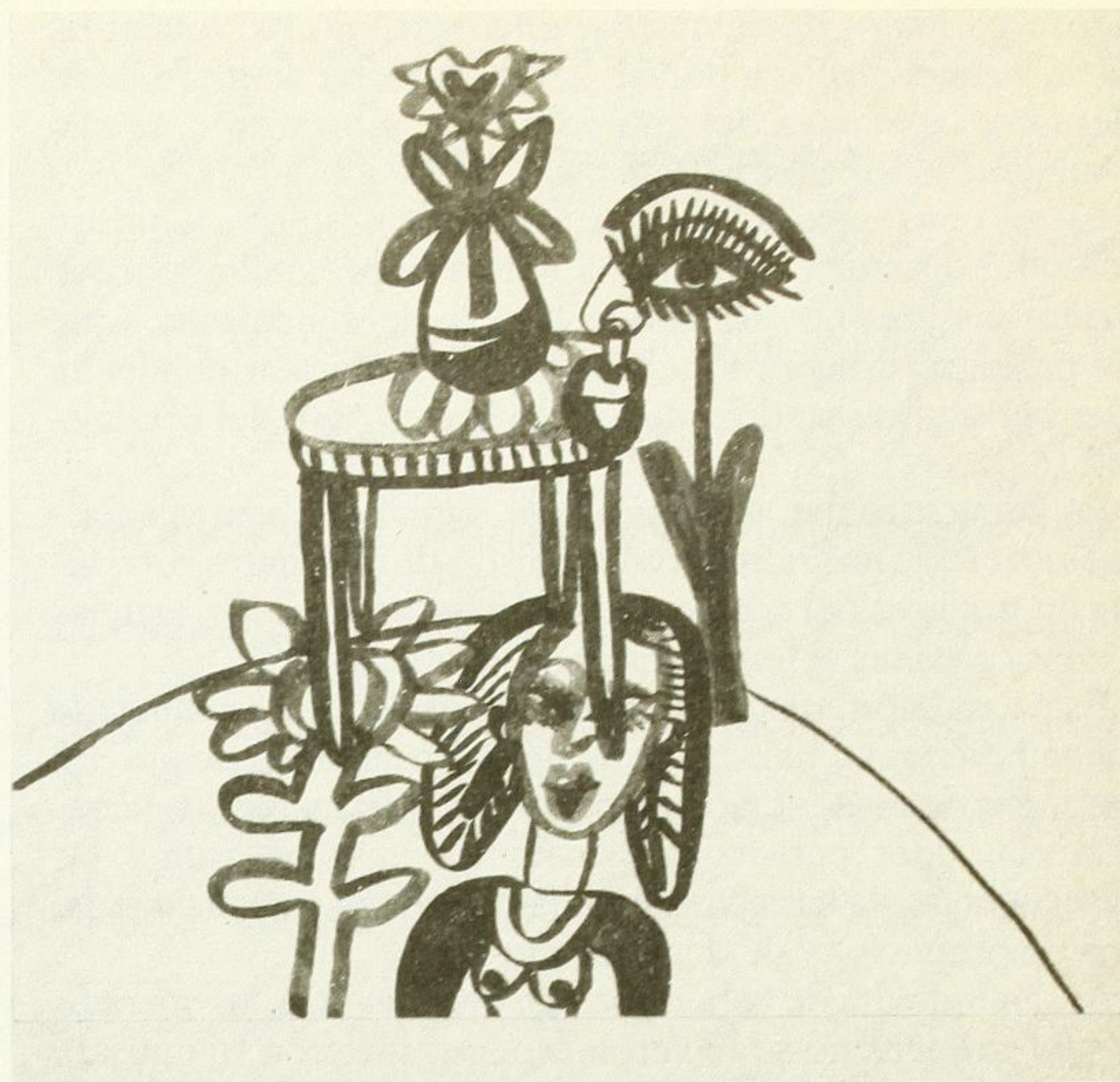
Lesbianismo, Mujer indígena hoy y Mujeres negras fueron tres talleres que marcaron un planteamiento importante y primordial del feminismo en ese encuentro, este es la igualdad de derechos en el respeto a la diferencia.

La presencia de las lesbianas en este encuentro provocó polémica y hasta desagrado entre muchas mujeres especialmente entre las de Honduras y algunas de Panamá, algunas hondureñas pidieron que al VI Encuentro Feminista Latinoamericano se les prohibiera la entrada a las lesbianas. Estas mujeres desconocen que el feminismo está cruzado por: la crítica a la represión de la sexualidad, a la heterosexualidad impuesta, el derecho a la libre opción sexual, el derecho al placer, en fin, el derecho sobre nuestro cuerpo.

Hubo mujeres que se sintieron desubicadas, entre ellas un grupo de campesinas, quienes fueron acarreadas, no sabían el por qué de su presencia en un evento donde no se hablaba de la cuestión agraria.

El último día existía el compromiso de pasar, por la mañana, los videos de los Encuentros Feministas Latinoamericanos y del Caribe. Y hacer dos talleres sobre dichos encuentros, para que tuviéramos más conocimientos sobre ellos, y tomáramos una decisión acertada sobre la sede del próximo Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe.

El tiempo programado para esa actividad se perdió, casi en su totalidad, pues fue substituido por una plenaria. Al finalizar ésta, se decidió que paralelamente que se estuvieran



realizando los talleres sobre los encuentros, se reunirían las delegaciones de los diferentes países, para sacar propuestas de posibles sedes, para efectuar el próximo Encuentro Latinoamericano y del Caribe. Propuestas que se llevarían para ser discutidas en la última plenaria.

La pregunta es, ¿cuáles y con qué criterios se hicieron propuestas de sede del VI Encuentro, si la mayoría de las mujeres que estaban ahí, desconocían que era un encuentro feminista latinoamericano, no habían visto los videos, ni leído las memorias, y muchas no pudieron asistir a los talleres de los encuentros porque estaban decidiendo la sede? Pareciera que la respuesta es "misterio", pero no lo es, pues en la plenaria final se decidió "aplausísticodemocráticamente" El Salvador, como sede del VI Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe. Pero el aplauso no fue unánime, hubimos muchas que nos opusimos, pero era imposible externar públicamente nuestro desacuerdo, el respeto a la diferencia brillaba por su ausencia, cualquier muestra de inconformidad con esta "docta decisión" sería usada en nuestra contra. Como osar decir NO al encuentro en El Salvador, menos cuando una salvadoreña conmovió a la multitud con la frase: "gracias a la guerra salimos de la cocina", por supuesto que es cierto, pero salieron para seguir haciendo trabajos tradicionalmente femeninos.

Las feministas no creemos en las guerras, como forma de acabar con las diferencias, muchas pensamos que la guerra es un invento masculino.

Quien se atreviera a externar públicamente una opinión diferente a la de la mayoría, sería "linchada" por los abucheos de la mayoritariamasa; es falso aquello de que 500 gritamos ¡SI! a que el encuentro tenga lugar en El Salvador.²

1 Este discurso lo empezaron a manejar en un taller impartido por ambas en Montelimar, que se llamó la "escisión vital"; luego sacaron un documento, en el que argumentan más detenidamente su crítica a las centroamericanas, pero sin ser autocríticas, pues fueron ellas quienes capacitaron y dieron esa versión del feminismo a las centroamericanas de Guatemala, El Salvador y Nicaragua.

2 Ver afirmaciones de Norma Vázquez y Clara Murguialday en *fem* de Junio de 1992, en su artículo: "El feminismo centroamericano salió de la clandestinidad".

Bitácora de la mujer

Guadalupe López García

IRRESPONSABILIDAD

...De esta columnista que falló en la entrega anterior. La Bitácora fue ideada con la finalidad de informar acerca del quehacer cotidiano de la mujer en sus diversos ámbitos, con el apoyo de notas informativas. Ahora, pretende dar seguimiento a la información y generar sus notas propias, por lo que se pide su apoyo, estimadas lectoras, al enviar materiales que nos sirvan para enriquecer este espacio y mantener al día a las mujeres del quehacer de las mujeres.

POLITICA

En 1986, después de la derrota de Francisco Barrio, del Partido Acción Nacional (PAN) ante Fernando Baeza Meléndez, del Revolucionario Institucional (PRI), por la gubernatura de Chihuahua, mujeres panistas iniciaron una resistencia civil consistente en no pagar servicios; ir a supermercados, llenar los carritos y dejar toda la mercancía en las cajas, entre otras acciones. Fueron unos meses de presión, que después de seis años dieron fruto con el triunfo de Barrio ante el priista Jesús Macías.

En San Luis Potosí, las mujeres del Frente Cívico Potosino (FCP) y de otras organizaciones, fueron artífices de la renuncia del gobernador Fausto Zapata Loredó. Ahora, en Michoacán,

las perredistas buscan el reconocimiento del presunto triunfo de su candidato a la gubernatura, Cristóbal Arias, ante el que ellas llaman "impostor", el priista Eduardo Villaseñor.

Encabezadas por la esposa de Arias, María Ortega, las perredistas iniciaron diversas actividades: ayuno, plantones, marchas locales y la más importante, "La marcha por la Legalidad" que salió el 22 de agosto de Morelia y llegó el 29 de ese mes al Zócalo capitalino. Sin embargo, la marcha no tuvo eco ni el éxito esperado pues arribó a la Ciudad en medio de una polémica relacionada con las manifestaciones, sus pro, contras y su posible reglamentación.

Otras manifestaciones no menos importantes, fueron las celebradas en Durango, cuando el 11 de agosto se constituyó el grupo "Mujeres en Defensa de la Democracia", integrado por militantes del PAN y del Partido de la Revolución Democrática (PRD), coalición que contendió en las elecciones del dos de agosto pasado.

La resistencia fue similar a la emprendida por las panistas en Chihuahua en 1986. El priista Maximiliano Silerio Esparza tomó protesta el 15 de septiembre como gobernador en esa entidad y se desconocen nuevas acciones de protesta.

Las "navistas" continúan con su lucha en San Luis Potosí hasta que se castigue a

los responsables de la agresión que sufrieron en dos ocasiones el año pasado, además de pedir una reforma electoral que garantice la democracia plena en esa entidad. Ahora hubo intentos de desacreditar esas manifestaciones cuando el gobernador Gonzalo Martínez Corbalá declaró que se consultaría a la sociedad para actuar en torno a esas acciones, y luego de que mujeres del PRI pretendieron evitar una concentración de las "navistas".

Por otra parte, aún no se descarta la posible postulación de Concepción Calvillo, viuda de Salvador Nava, como candidata a la gubernatura de ese estado.

Al respecto, el columnista Miguel Angel Granados Chapa (*La Jornada*, 11 de septiembre) advirtió que "las viudas de dirigentes políticos que transitaron al protagonismo a falta de sus esposos, no siempre han sido políticamente afortunadas... pero ello se debe a circunstancias objetivas, no a su condición de mujeres".

La Coordinadora de la fracción del Partido del Frente Cardenista de Reconstrucción Nacional (PFCRN) en la Asamblea de Representantes del Distrito Federal (ARDF), Juana García Palomares, fue designada en agosto pasado como candidata a la gubernatura de ese instituto político en Tamaulipas. La ex diputada contendrá, sin posibilidad de triunfo, con Manuel Cavazos Lerma (PRI) y Jorge Gardenas (PAN-PRD).

En los actos anteriores se ve a la mujer como protagonista y no como instrumento político, como ha sucedido con el candidato a la gubernatura de Sinaloa por el PRI, Renato Vega Alvarado, quien utiliza al sector femenino sólo en su discurso con promesas tan



(Rotmi Enciso)

vagas como el de "abrir espacios" en su administración. Alguien se puede preguntar si en la administración vigente de Francisco Labastida Ochoa mantiene cerrados esos espacios.

• • • • •

Conformar una fuerza política capaz de participar en contiendas electorales y ganar círculos de poder, fue una de las conclusiones del Encuentro Feminista del Valle de México, convocado por la Coordinadora Feminista del Distrito Federal y celebrado el 22 y 23 de agosto.

El acto fue preámbulo del Séptimo Encuentro Nacional Feminista que se habría celebrado del 1 al 4 de octubre en Acapulco, Guerrero.

Sara Román, una de las organizadoras, precisó que en el Sexto Encuentro, celebrado en la Universidad Autónoma de Chapingo, asistieron unas 350 feministas de 22 estados, y para este Encuentro se espera una participación de 500 mujeres.

• • • • •

MEDIOS DE COMUNICACION

César Benítez, columnista del diario *Uno más uno* (8 de septiembre) analizó aspectos relacionados con la función de la mujer en la televisión mexicana. Consideró que para "televisa el tema femenino se aborda desde programas donde se le asigna un rol no protagónico"; en cambio, "Cristina Pacheco es de las contadas mujeres que han utilizado a la televisión con otra perspectiva" con su programa *Aquí nos tocó vivir*.

• • • • •

Los personajes femeninos y las temáticas en las telenovelas han cambiado y ahora, además de amas de casa, también se presentan a mujeres profesionistas, dijo a *Excelsior* (25 de agosto) la actriz Isaura Espinoza. Además de una afirmación tan vaga y poco verídica, varios se empeñan en seguir con estereotipos en esas series que cuentan con gran audiencia femenina, masculina y hasta infantil, como el productor Valentín Pimstein y



(Rotmi Enciso)

la escritora Inés Rodena con *María Mercedes*, interpretada por Thalía, cantante de "moda".

• • • • •

Una de las periodistas más entrevistadas en la prensa ha sido María Victoria Llamas, a raíz del programa que lleva su mismo nombre. En las entrevistas se habla de su trayectoria y de los objetivos de la serie que se transmite de lunes a viernes por el Canal 13. Es, sin duda, una de las más conocidas en este ámbito, aunque hay otras que sobresalen como Adriana Pérez

Cañedo con su programa *Para Usted*, en compañía de Pedro Ferriz de Con en Multivisión; y Elizabeth Ojeda, que el 19 de agosto cumplió un año su programa *Sin Máscaras* (lunes a viernes, Radio Acir), en el que se tocan diversos temas.

Con características diferentes, la "conductora" de *Sal y Pimienta* (lunes a viernes, Canal 13), Chepina Peralta, cumplió en agosto pasado 25 años en la televisión mexicana.

• • • • •

La periodista Isabel Barranco fue una de las iniciadoras del programa *Dejemos de ser pacientes* (Lunes, Radio Educación) que en agosto pasado cumplió un año de transmisiones ininterrumpidas. El programa es de la organización Salud Integral para la Mujer, A. C. (SIPAM), el cual maneja el Centro de Detección VIH-SIDA en mujeres, y que también cumplió un año.

Con esos dos programas y otras acciones, SIPAM es una de las organizaciones no gubernamentales más activas en apoyo a la mujer, principalmente de los sectores populares, por considerar que son éstas las que sufren con más fuerza los embates de la opresión en sus diferentes manifestaciones.

Margarita Argott, coordinadora del Programa de Difusión y Comunicación de SIPAM, señaló que se espera que el programa se amplíe de 30 minutos a una hora, aunque se carecen de los recursos necesarios para ese proyecto; y sobre



(Rotmi Enciso)



(Rotmi Enciso)

todo, reconoció, es muy difícil que radiodifusoras comerciales se interesen por esos planes pues se trata más que nada de voluntad.

Dejemos de ser pacientes es una propuesta alternativa que sugiere una actitud más activa de la población frente a sus procesos de salud, y en general, frente a sus condiciones de vida.

• • • • •

Los temas en relación con la mujer y sus actividades que se han abordado con mayor frecuencia en los últimos tres meses en la prensa, han sido los de los casos de anencefalia, la posible falsedad del cuadro *Dualidad de mi existir* de Frida Khalo, el pleito Mia Farrow-Woody Allen y el aniversario del suicidio de Marilyn Monroe. En menor espacio se habló de aborto, salud, delitos sexuales, deporte, homosexualidad, leche materna y de la condición de la mujer en varios aspectos.

• • • • •

PERSONALIDADES

(Algunas no tan personales)

Si bien las temáticas fueron diversas, como personajes, varias mujeres ocuparon espacios extensos. María Félix es una de ellas y, siempre polémica, habló del Tratado de Libre Comercio y la cultura.

Quien cautivó, dejó con la boca abierta a muchos (a sus fans y a sus contras) fue Verónica Castro cuando viajó a Moscú en septiembre para recibir un premio por el éxito de su telenovela *Los Ricos también lloran*. "Aquí hemos gozado; si sufrimos es por idiotas", comentó la actriz a su regreso de la ex Unión Soviética.

Katy Jurado, actriz que protagonizó en la época del cine dorado a la mujer malvada, prostituta y fatal, en una entrevista (*Uno más uno*, 14 de agosto) declaró que "en México existe un fuerte matriarcado y las mujeres hacemos de todo; por eso soy así".

Sonia López, cantante de música tropical; Angeles Ochoa y Aída Cuevas, ambas de música ranchera, cumplieron años en sus actividades y la última fue premiada por su labor en el rescate de la canción vernácula.

El escritor argentino Ernesto Sábato pidió el 2 de septiembre que el título de doctor "honoris causa" que le fue conferido por la Universidad de Buenos Aires se destinara a su mujer Matilde, la compañera de toda su vida y a quien "debe todo", dio a conocer la agencia ANSA.

• • • • •

VIOLENCIA SEXUAL

Las encuestas están de moda. *El Nacional* (11 de agosto) publicó la opinión de las actrices Irma Dorantes, Emilia Guiú, Irma Serrano, Carmelita

González y Elsa Aguirre en relación con el acoso sexual. Todas coincidieron en que nunca recibieron propocisiones indecorosas.

La Prensa (13 de julio) entrevistó a Karen Senties, Katia del Río, Raquel Morell y Claudia Guzmán, actrices jóvenes que manifestaron que el machismo es una manifestación de inseguridad.

• • • • •

El 8 de septiembre en el Estado de México fue inaugurada una agencia del Ministerio Público especializada en delitos sexuales, para conocer los casos de mujeres violadas y de niños maltratados.

• • • • •

El grupo Plural Pro Víctimas, fundado hace dos años, a raíz de las modificaciones al código penal en materia de delitos sexuales, se reunió el 13 de agosto con el procurador capitalino, Diego Valadés, para informarle acerca de las actividades de esa organización en relación con los delitos sexuales a los que calificó como "crimen contra la sociedad".

El grupo está integrado por periodistas, representantes de asociaciones civiles y legisladoras de diversos partidos.

En el acto, Valadés señaló que esa problemática será considerada prioritaria y se atacará fuerte y frontalmente.

El 18 de agosto, Valadés se refirió al tema, pero ahora en presencia de las integrantes de la Asociación Mundial de Mujeres Periodistas y Escritoras (AMMPE), Capítulo México, aunque su discurso no varió.

Comentó que el número de denuncias aumentó porque se tiene más confianza en las autoridades y que no es necesario aumentar el número de agencias especializadas en delitos sexuales (a la fecha son cuatro) puesto que son suficientes.

En la entrevista, al igual que en la reunión con el Grupo Plural, estuvo presente María de los Angeles Nava Flores, ex titular de la Secretaría de la Mujer en Guerrero, y ahora convertida en asesora de Valadés, y antes de Miguel Montes García. *Am*

Bitácora Latinoamericana de FEMPRESS

BRASIL

Rescatando la historia

Finalizó en Rio de Janeiro, en el mes de julio, el Ciclo de Debates 'Carmen da Silva', que se venía desarrollando cada segunda semana durante los últimos meses. El ciclo logró reunir en mesas de debate a feministas, intelectuales, políticos, personalidades del área cultural y de la sociedad civil, para rescatar las experiencias personales de la mujer y su trabajo como escritora y militante feminista. La ocasión permitió enaltecer aún más la obra de Da Silva y revisar, con nuevas perspectivas, las *Historias híbridas de esta señora...* (título de su último libro). El trabajo, además de recuperar un marco de referencia para futuras generaciones que leerán los trabajos y conocerán la

militancia de esta feminista, apunta a rescatar una historia del movimiento (fempres).

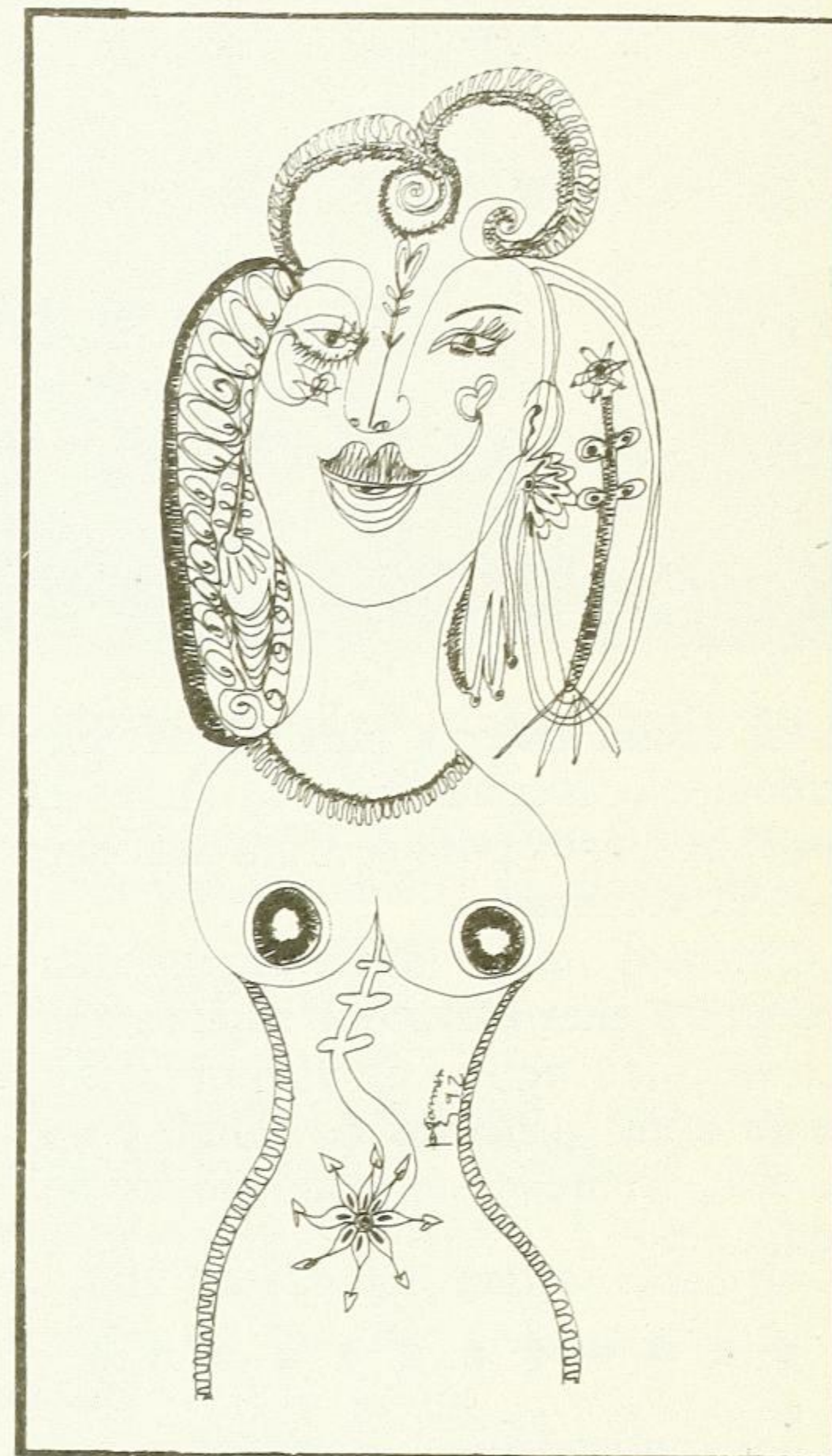
• • • • •

CHILE

La muerte de Laura

"Lo que pasa es que hay creencias que han cargado el tema de la muerte como drama. Pero yo me he dado cuenta de que la vida no está en el cuerpo. No sé dónde está, pero yo no soy mis presas. Yo ahora tengo paralizado el lado izquierdo y sigo siendo yo. Y si mi cuerpo dejara de funcionar, ¿por qué no podría seguir siendo yo?"

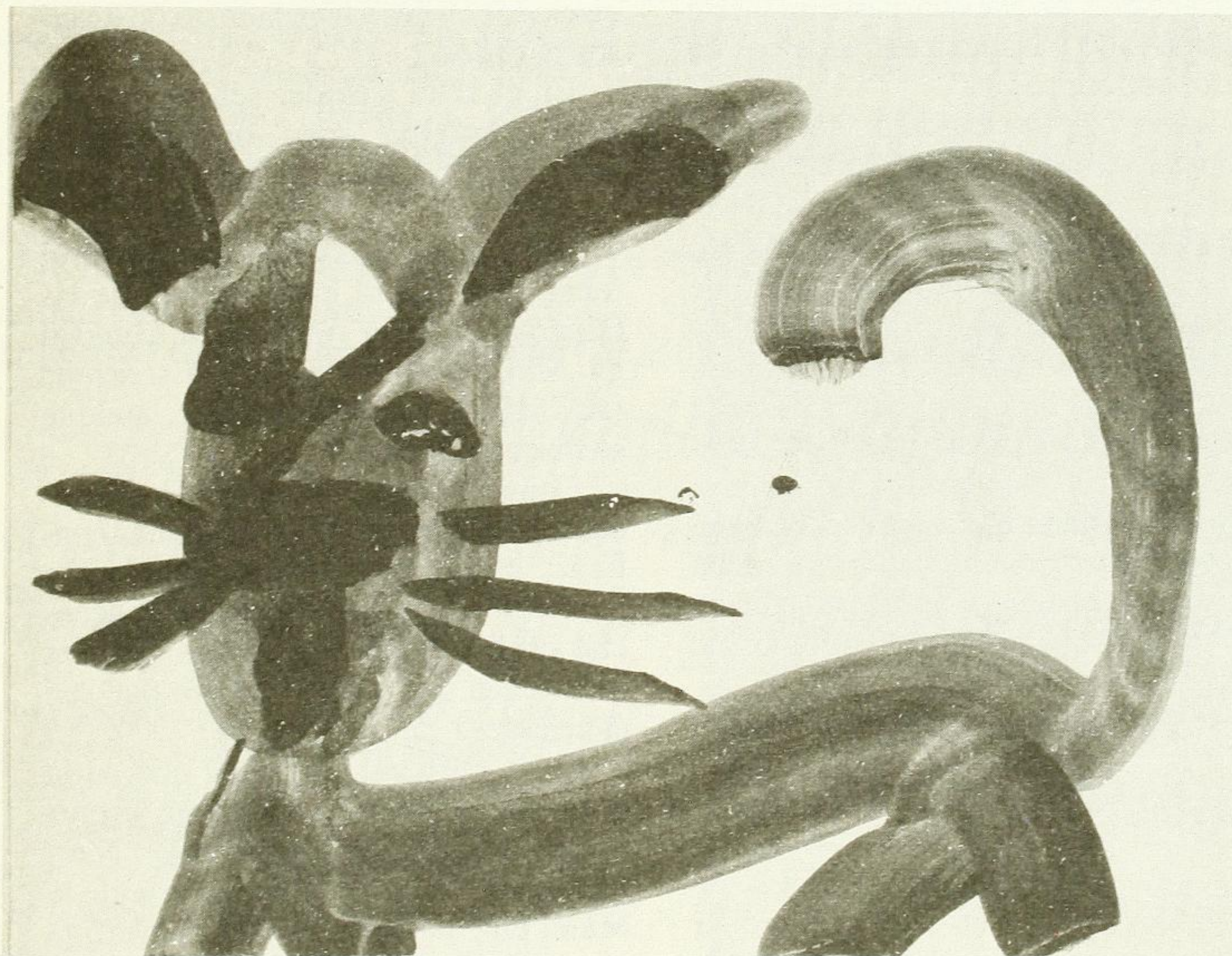
Estas palabras las dijo Laura Rodríguez, diputada del Partido Humanista Verde, en una entrevista pocos días antes de su muerte. Murió el



18 de julio, a los 35 años, después de 20 días en estado de coma y tras una larga lucha que entabló por vencer el cáncer.

En 1988, Rodríguez fue nominada como candidata a la Presidencia de la República y elegida vicepresidenta de la Internacional Humanista. Al año siguiente ocuparía la Presidencia de su Partido. A los 32 años, era la primera mujer en ser presidenta de un partido y la primera mujer en ser candidata a la Presidencia. Poco después, sería también la diputada más joven del Parlamento, representando a dos comunas de Santiago.

Sobre su acción en política, manifestaba en 1991: "Quiero producir cambios hacia la valoración real del ser humano. Esto surge de mi comprobación diaria del sufrimiento de la gente, de la injusticia y la violencia. Es lo que me llevó a participar en la fundación del Partido Humanista. Estoy en la política porque no creo en la política como se ha dado hasta ahora".



El ejemplo, fuerza, pasión, el humanismo de Laura Rodríguez son una luz en estos tiempos pragmáticos. Su muerte es una pérdida inconmen-

• • • • •

La ministra de SERNAM, Soledad Alvear, informó a la opinión pública sobre el proyecto de 'Embarazo en Adolescentes', que refleja el interés de esa institución por buscar respuesta al problema que afecta a un alarmante número de jóvenes chilenas.

• • • • •

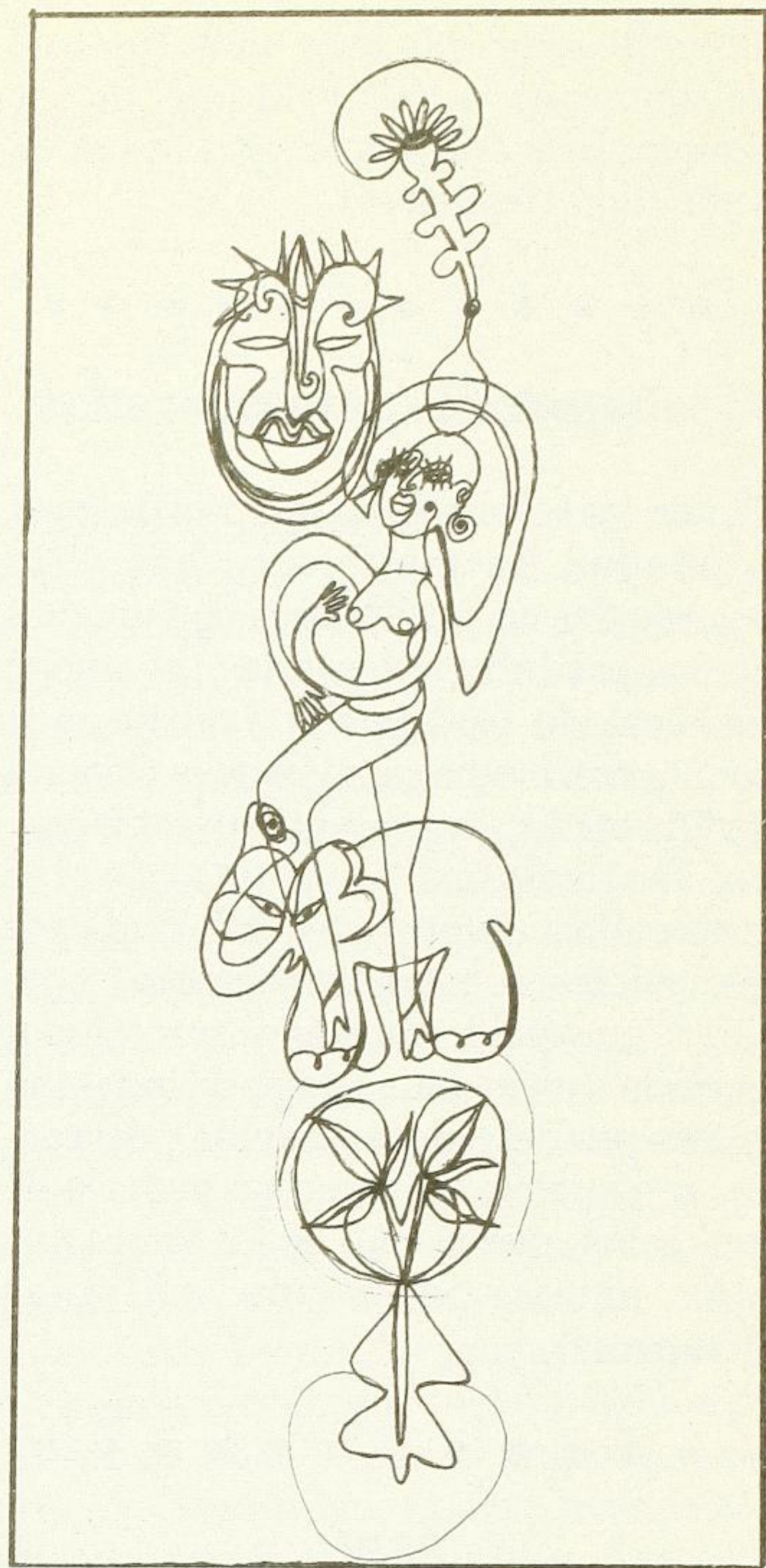
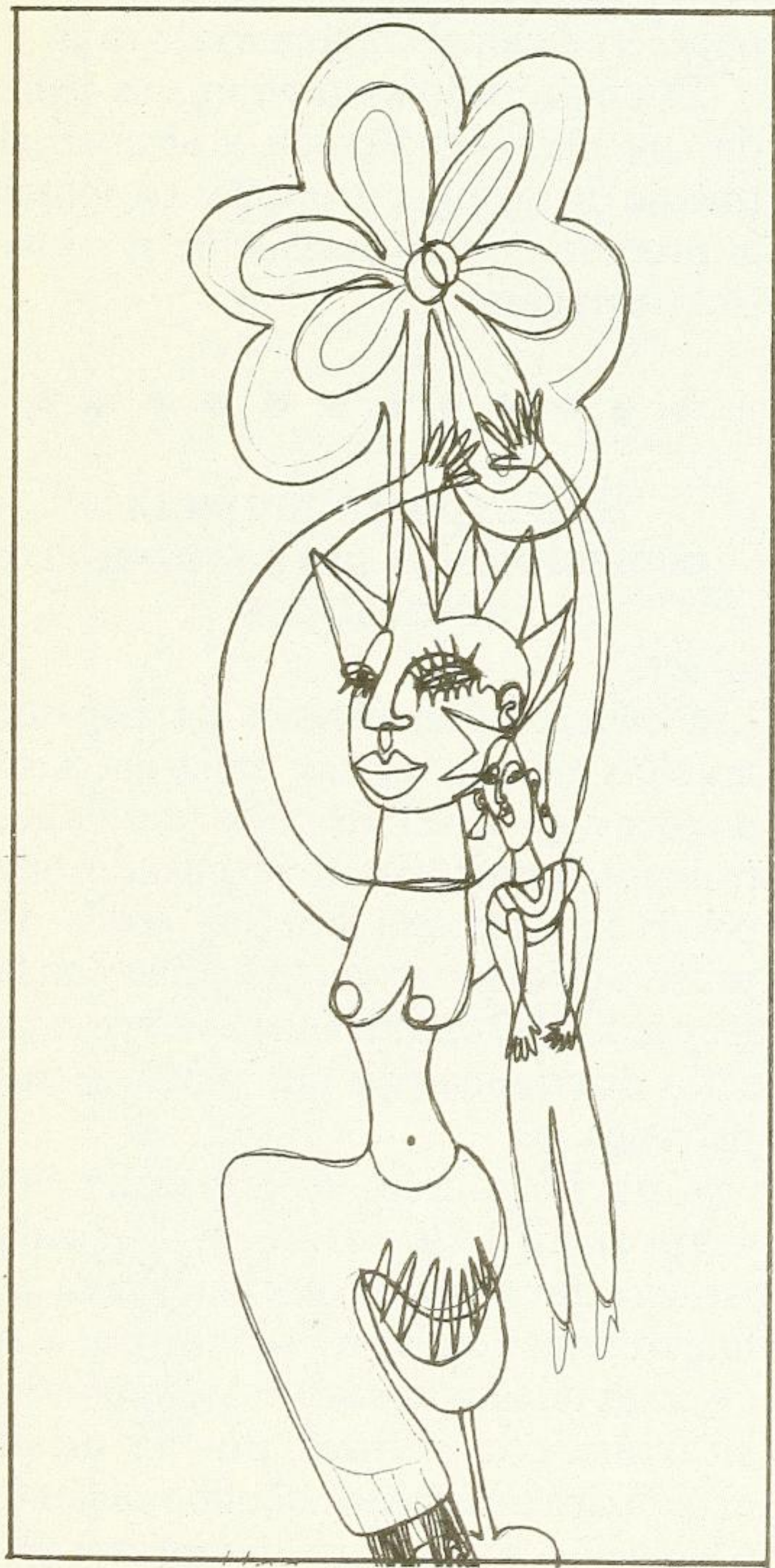
La mujer dobla el desempleo

Según el reciente estudio de Fedesarrollo y del Instituto 'Ser', es notorio el deterioro del ingreso y del empleo femenino en Colombia. Las jóvenes son las más afectadas y sus cifras de desempleo superan 1.6 veces las de los varones de su misma edad. Muchas empresas prefieren tener a hombres como secretarios, cajeros y recepcionistas. Se alega lo mismo que siempre: no quedan embarazados, no piden permisos para lactancia, la reforma laboral impuso nuevos costos, etc (**fempress**).

• • • • •

Salud Mujeres

Se acaba de crear, en Cali, un nuevo espacio para mejorar la calidad de vida, hacerla armónica y poderla disfrutar. Se trata de Salud Mujeres, lugar de encuentro desde donde se propicia la construcción de una propuesta de salud integral que incluya también la sexualidad y la ecología humana. La



atención se fundamenta en la construcción permanente de la solidaridad, el respeto, el afecto, la mutua necesidad de oirse, afirmarse y apoyarse, porque sus promotoras quieren, ante todo, seguir apostándole a la vida (**fempress**).

PARAGUAY

Defensora vecinal

La Municipalidad de Asunción creó un nuevo cargo en su administración, el de Defensora Vecinal, que fue inmediatamente ocupado por Leni Pane, presidenta de la Unión de Amas de Casa.

Refiriéndose a su nueva función, expresó que las amas de casa conforman uno de los sectores más postergados de la sociedad. "Por eso, yo soy también la voz de aquellas mujeres que no se animaban a protestar o no sabían ante quién hacerlo. Aunque voy a defender a los vecinos en general, con la misma tenacidad, sean varones o mujeres, este cargo es un poco la

reivindicación de esas mujeres que trabajan toda la vida y, al final de sus vidas, se encuentran con que no tienen nada", dijo (fempres).

Trabajadoras desamparadas

Siguen las reformas en materia de leyes y, aunque las mujeres se han visto favorecidas en su situación con muchas de las medidas adoptadas, el nuevo proyecto de Código del Trabajo, que cuenta con media sanción de la Cámara de Diputados, representa un retroceso en las reivindicaciones de las empleadas domésticas. El sindicato que nuclea a estas trabajadoras considera que quedarán más desprotegidas que antes en cuanto a pago de indemnización por despido, aguinaldo y descansos semanales, así como en materia de jubilación, que es uno de los temas que más preocupa a sus afiliadas (fempres).

PERU

Ronderas urbanas

Por primera vez un destacamento de ronderas urbanas intervino en el desfile militar de Fiestas Patrias. Mujeres humildes con el fusil en ristre marcharon hasta la tribuna oficial donde se encontraba el actual presidente de facto, Alberto Fujimori, acompañado de sus ministros y del cuerpo diplomático.

Las rondas urbanas han sido recientemente constituidas en varios sectores populares de la ciudad de Lima, en principio para luchar contra la delincuencia y la drogadicción en sus zonas y también para defenderse de las amenazas permanentes del terrorismo (fempres).

PUERTO RICO

Sí, en Puerto Rico, el aborto es legal

La visita de la médica feminista católica Cristina Grela puso de manifiesto la

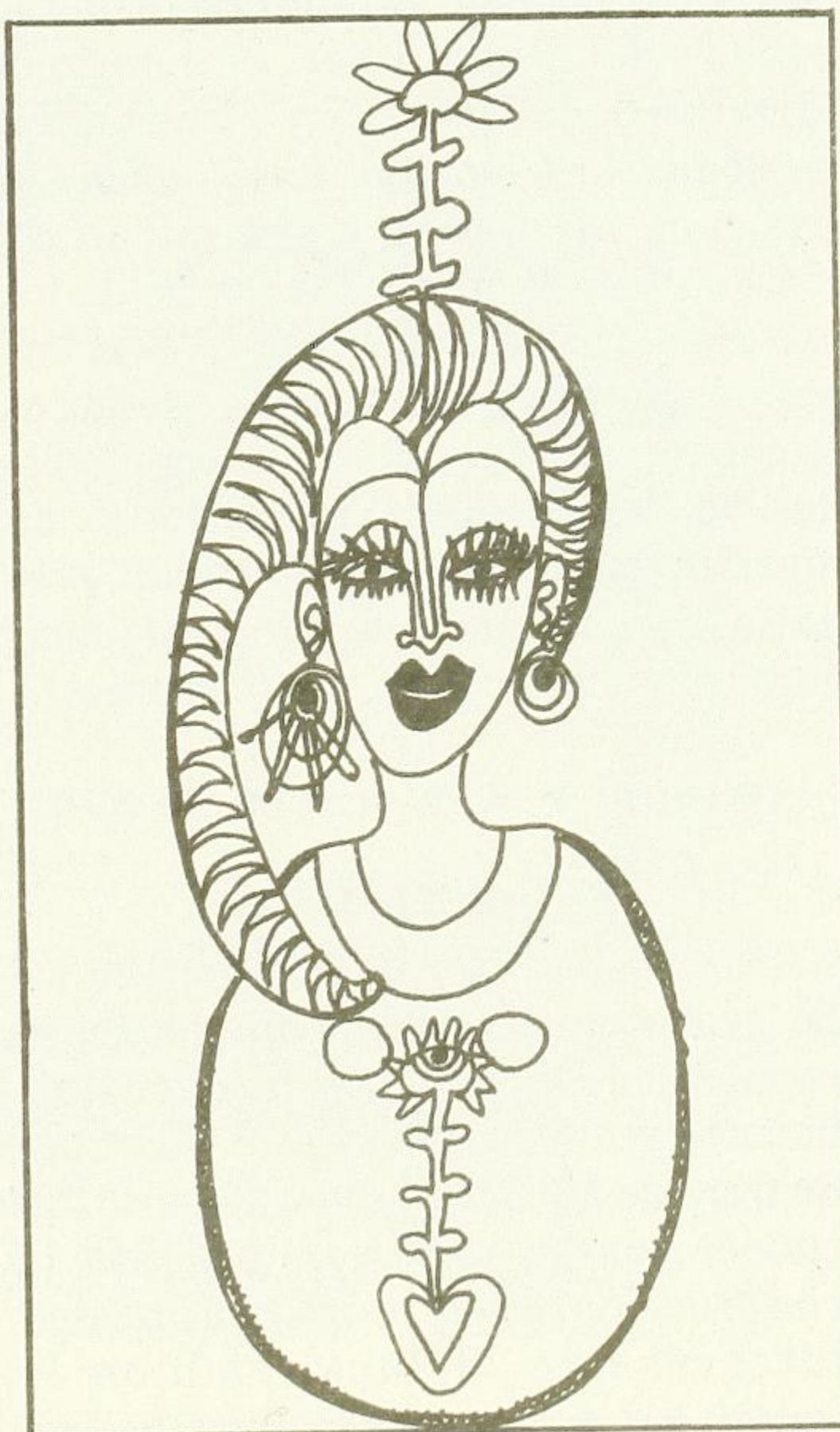
emoción a flor de piel que suscita el tema en la comunidad puertorriqueña. De tal forma se excitaron los ánimos de algunos católicos anti-abortistas por la valiente posición de Grela, que le hicieron comentar que en Puerto Rico, aún cuando el aborto es legal, se discute con la retórica y los argumentos de los países latinoamericanos, donde todavía el aborto es ilegal.

Hasta el Secretario de Salud hizo declaraciones públicas, diciendo que, como católico, está contra el aborto y que ha cerrado varias clínicas donde se realizan operaciones de terminación de embarazo. Inmediatamente le ripostaron las feministas, quienes afirmaron que, como funcionario público, el Secretario debe respetar el estado de derecho en el país (fempres).

R. DOMINICANA

Las niñas prostituidas

La situación económica fue la principal causa que indujo a la prostitución a niñas, con una edad promedio de tres años, en la República Dominicana, de acuerdo con una investigación realizada por la Universidad estatal. Basada en entrevistas a medio centenar



de niñas prostitutas, establece que las malas relaciones familiares y la violación son otras dos importantes razones para llegar hasta el mercado del sexo.

En República Dominicana, de acuerdo con cifras del Banco Central, el 43% de los niños y niñas menores de 15 años están ubicados por debajo de la línea de pobreza (fempres).

Un empresario que habla claro

La integración de la mujer al trabajo productivo, presentada tantas veces como una conquista en la emancipación de la mujer, tiene su origen, por parte del empresariado, en una causa poco noble: minimizar costos de producción y magnificar los beneficios.

Antonio Isa Conde, un empresario que se ha distinguido por sus enfoques no tradicionales respecto de sus colegas patrones, agrega que si es cierto que la participación de la mujer en la producción aumenta sus niveles de explotación, también representa una fuente de emancipación respecto de su papel tradicional como ama de casa.

El empresario sostuvo que se debe dar un nuevo contenido y alcance al trabajo de la mujer y ampliar su aporte al proceso de transformación productiva (fempres).

Red exporta mujeres profesionales para trabajos domésticos

Las mujeres dominicanas en España, muchas de las cuales emigran para mejorar su nivel de vida mediante trabajos domésticos (aún cuando una parte es traficada por las redes de prostitución que unen a este país con la República Dominicana), sufren una seria discriminación por parte de sus patrones.

Una periodista dominicana del vespertino *Ultima Hora*, Soraida Araujo, da cuenta de que muchas de las mujeres que acuden a España a trabajar en casas de familia son tituladas universitarias, compelidas por la crisis económica que sacude neoliberalmente a la nación dominicana (fempres).

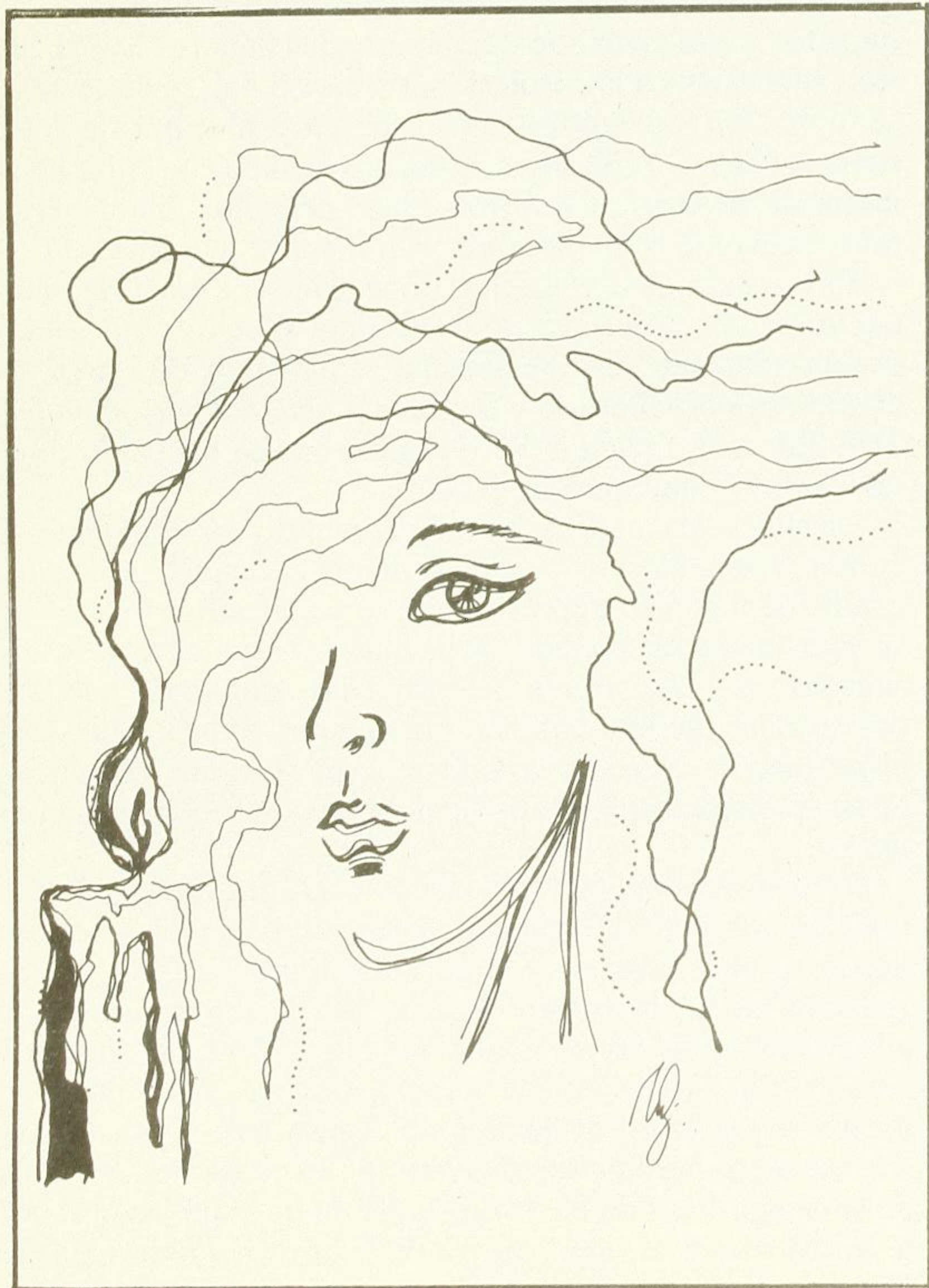
Algunas notas sobre el feminismo de Virginia Woolf

Marta Eugenia Rodríguez Gómez

"Cuando escribo, soy sólo una sensibilidad".
(V.W. Diario de una escritora)

Virginia Woolf todavía tiene que sobrevivir a su leyenda", dice Claire Sprague¹. ¿Cuál leyenda? ¿La que la hermana en proezas técnicas con seres tan disímiles como Joyce o Lawrence? ¿La que alimentaron sus contemporáneos, quienes iban desde la condescendencia paternalista de E.M. Forster hasta la repulsión victoriana por sus desplantes elaborados o su enfermedad psíquica? ¿O la leyenda de Bloomsbury?

Bloomsbury es una barriada londinense, cerca del Museo Británico, a donde fueron a vivir los Stephen (Virginia y su hermano Adrián) luego de la muerte de su padre -Sir Leslie Stephen- en 1904. Ya residían en Bloomsbury su hermana Vanessa, casada con el crítico de arte Clive Bell y así el bautizo al grupo de amigos correspondió con la asiduidad a la casa, marcada por la compenetración filosófica y artística de otros

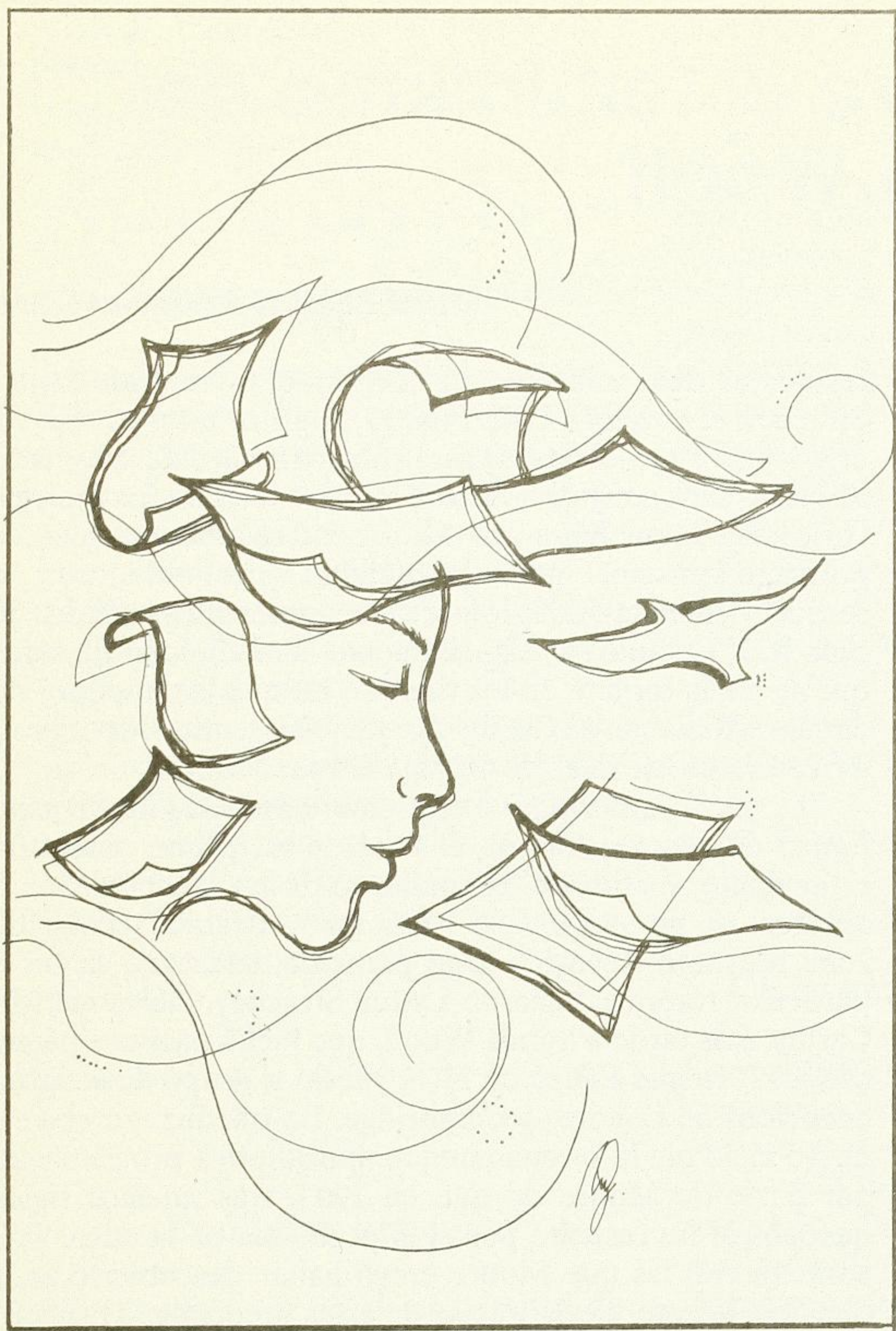


residentes de la vecindad: el historiador y biógrafo Lytton Strachey, el novelista E.M. Forster, el historiador y crítico de arte Roger Fry y el economista John Maynard Keynes, entre otros. A estos amigos, de intereses tan variados, los unía una curiosidad inquietante por los desenlaces intelectuales del postvictorianismo, una perplejidad profunda por el resquebrajamiento de los valores monumentales y sólidos del siglo XIX británico y, especialmente, una afinidad filosófica que se había forjado en los tiempos en que los hombres del círculo estudiaban en Cambridge y habían sentido la poderosa influencia de las ideas de George Edward Moore.

"Llegué a Cambridge en septiembre de 1902 y los *Principia Ethica* de Moore salieron al final de mi primer año... fue estimulante, vivificante, el comienzo de un renacimiento, la apertura de un nuevo cielo y una nueva tierra'. Así escribió John Maynard Keynes, y algo parecido, cada uno según su particular retórica, hicieron Lytton Strachey, Desmond McCarthy, más tarde Virginia Woolf, que luchó página a página con los *Principia Ethica* en 1908, y todo el grupo de amigos y conocidos de Londres y Cambridge. Lo que inauguraba ese nuevo cielo fue la serena aunque apocalíptica proclamación por parte de Moore de que en 1903, tras muchos siglos, quedaba al fin resuelto por él el problema de la ética. Tres cosas fueron las que Moore creyó haber descubierto atendiendo a la naturaleza precisa de estas preguntas".² Primero, Moore define que "lo bueno" es una propiedad simple, indefinible y no natural. Segundo, que "lo justo" es lo que "produce o produjo mayor bien". Tercero -y es el aspecto que causa el impacto mayor en los lectores de Bloomsbury- que "los afectos personales y los goces estéticos incluyen todos los grandes, y con mucho los mayores bienes que podamos imaginar". Esta es "la última y fundamental verdad de la filosofía moral. La perfección en la amistad y la contemplación de lo bello en la naturaleza o en el arte se convierten casi en el único fin, o quizás en el único justificable de toda acción humana".³

La proyección estética de los asiduos a Bloomsbury estaría entonces, y en grados diversos, hondamente marcada por el intuicionismo y por la relevancia asignada al sentido de la belleza y a las relaciones afectivas personales.

Bloomsbury fue el centro de activas, inteligentes y traviesas tertulias, especialmente entre los años 1912 y 1914. Era la época en que el intelectual inglés -que ya había atestiguado en su literatura la agonía del imperio británico hacia los finales del siglo XIX- despertaba a un mundo pletórico de irracionalidad: crisis económicas, desmantelamiento de los absolutos victorianos, comienzos de la Primera Guerra Mundial. En 1910, Virginia, Vanessa, Clive Bell, Roger Fry y otros, escandalizan a la sociedad londinense con su apoyo, patrocinamiento y acogida "moralmente atrevida" a la Primera Exposición Post-Impresionista. A Virginia Woolf el deslumbramiento por los nuevos caminos del arte casi le



hacen decir como a Tristram Shandy: Cuando le preguntan "¿Quién eres?", Tristram responde: "No me desconciertes". La confusión epocal aún le reservaría a su espíritu otros sobrecogimientos: las muertes de algunos amigos queridos como Lytton Strachey, Dora Carrington, G. Lowes-Dickinson; la de su sobrino Julian Bell, muerto en la Guerra Civil Española; el advenimiento del fascismo y el comienzo de la Segunda Guerra Mundial; los bombardeos de Londres; las intolerancias ideológicas y estéticas. Para la hija de un distinguido agnóstico victoriano, para la estudiosa admiradora de G.E. Moore y Bertrand Russell, para la mujer que al escribir es sólo sensibilidad, para la buscadora de armonías, el espectáculo de lo externo se transforma tanto en lo grotesco, como en lo divertido, como en lo angustioso. "Ella no hubiera considerado jamás cambiar al mundo, porque el mundo estaba hecho por el hombre y ella, una mujer, no tenía responsabilidad alguna por desastre tal".⁴ Y así, Forster añade, "ella se retiró, como Lisístrata".

Abundantes críticas adversas se nutrieron, directa o indirectamente, de la conferencia y los comentarios de Forster: que si Virginia Woolf había permanecido indiferente a las conmociones políticas de los progresistas años treinta, que si había construido un refugio para parapetarse de la realidad, que si era "refinada y aristocrática", que si era una desajustada emocional y que si su feminismo era "anacrónico" y limitante para su literatura.

Conviene recordar algunos elementos en la respuesta a tales críticas: Virginia Woolf no fue indiferente a la avalancha de ideas políticas de los años treinta pero, quizás, intuyó su transitoriedad. La destrucción humana y material que atestigua: la Guerra Civil española, los bombardeos fascistas, el auge de la incivilización, la llevó a reforzar sus labores intelectuales prácticas, como la administración de la editora Hogarth que publicaría a jóvenes y talentosos autores como T.S. Eliot. A la barbarie oponía la inteligencia. Su esposo, Leonard Woolf, periodista, socialista de izquierda y judío, la acompañaba en esa empresa. El ascenso al poder de Hitler motivó una profunda y especial ansiedad en Virginia Woolf: ¿Cómo no habría de causarla si los fascistas "la incluyeron, por su obra, entre los dos mil treinta ingleses que había que exterminar tan pronto pusieran un pie en la Isla"?⁵

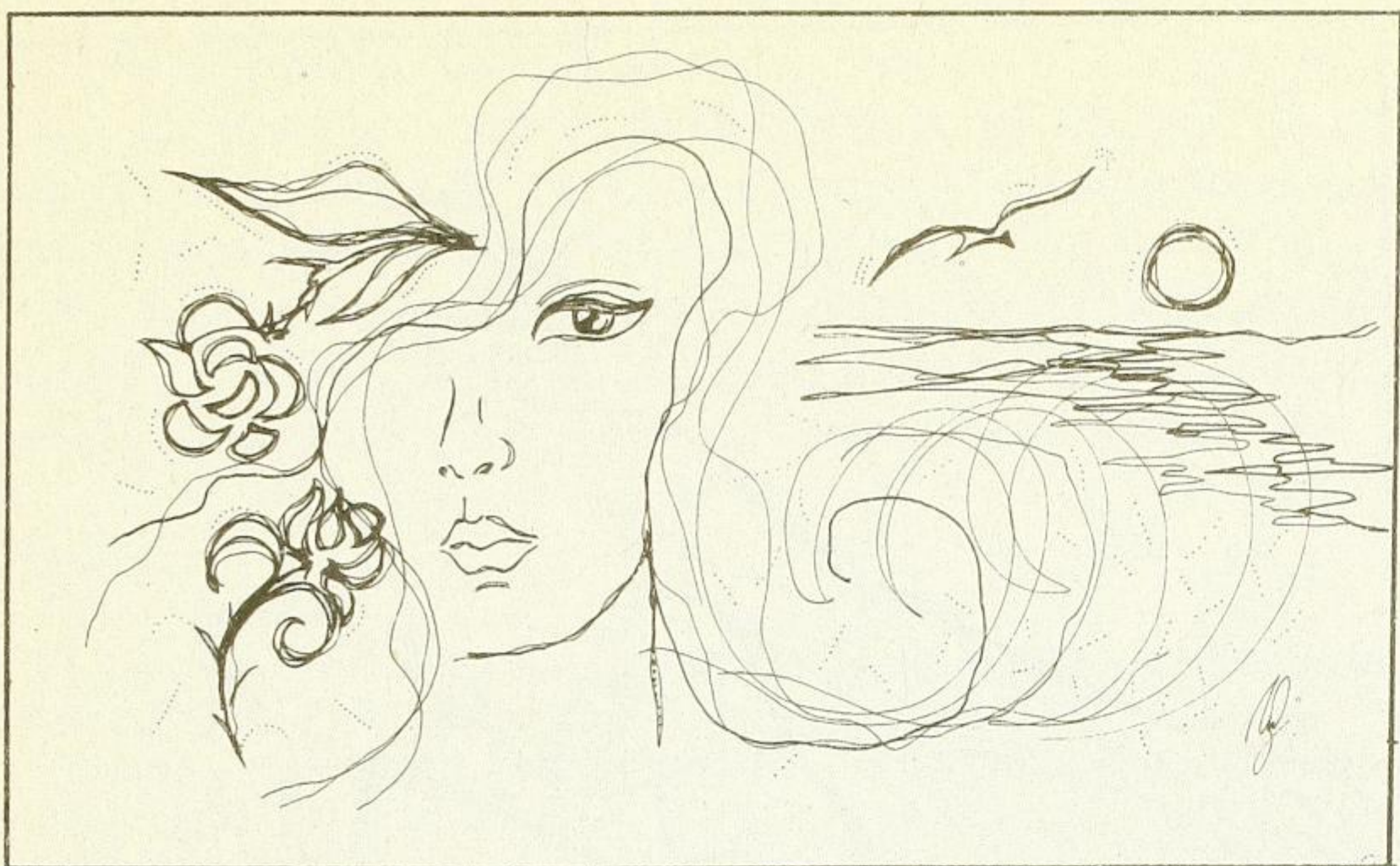
Existen, ciertamente, opiniones pseudo progresistas prejuiciadas por su origen, su educación, su formación filosófica y artística y su círculo de amistades. Ella no pareció preocuparse por estas apreciaciones y sólo, quizás, les concedió alguna atención en su exquisito "Soy una snob".

La acusación de "feminismo anacrónico" se basa en las siguientes aseveraciones de Forster: "A mi juicio, hay algo pasado de moda en este feminismo extremo: se remonta a su (de V.W.) juventud sufragista de los años de 1910, cuando los hombres besaban a las chicas para distraerlas de su exigencia del voto, algo que -muy correctamente- provocaba en ella la ira. Ya en los años treinta, ella tenía mucho menos de qué quejarse y parece que lo seguía haciendo por costumbre. Se quejaba, y con razón, de que aunque las mujeres hoy ya han sido admitidas en las profesiones y los oficios, generalmente se topan con una conspiración masculina al tratar de llegar hasta la cima.(...) Ella era sensata en relación con el pasado e insensata, a veces, en relación con el presente. Sin embargo, estoy hablando como hombre, y un hombre que envejece..."⁶

Es Forster quien primero expone la idea de que el feminismo limita la visión artística de Virginia Woolf ya que, siente él acertadamente, este feminismo es palpable, está presente en toda su obra literaria y no sólo en *Una habitación propia*, *Tres Guineas* y *Orlando*. Pero Forster estaba hablando como un hombre, y uno que envejecía.

Cierto es que "el desastre tal" del mundo construido por el hombre habían afectado su estabilidad emocional: sufría una condición maniaco-depresiva que se manifestó, a lo largo de su vida, en cuatro recaídas principales y algunos intentos de suicidio. Es importante señalar, sin embargo, que sus depresiones estaban también íntimamente relacionadas con el proceso de creación artística y, generalmente, coincidían en su aparición con la etapa final de la elaboración de alguna obra.

No sólo fue Virginia Woolf una escritora feminista, sino también una lectora feminista. Su tensión personal de lectura nutrió su obra literaria y le permitió hurgar a gusto en los rincones de la literatura inglesa. Leyó, con sensibilidad, admiración y visión de mujer, las obras de Jane Austen y George Eliot (Mary Anne Evans), celebró con animación jocosa la presencia dramática de Aphra Behn y se divirtió sobremanera parodiando en *Orlando* las tensiones creativas de su amiga Victoria Sackville-West en un viaje insólito por los momentos más significativos de la historia moderna de la literatura inglesa. A Jane Austen la unía, además, su sentido



apreciativo del peso de lo cotidiano, ese peso injustamente tildado de trivial: "...no son las catástrofes, los asesinatos, las muertes, las enfermedades, las que nos envejecen y matan, es la forma en que la gente mira y se ríe, y sube las escalerillas de los omnibuses".

En sus propias técnicas narrativas se expresa su sensibilidad diferente ante los Hechos de la Realidad. Anuncia (en *Fin de viaje*) que quiere escribir una novela sobre el Silencio, "sobre las cosas que la gente no dice", quiere dar voz (quizás con el llamado "flujo de la conciencia") a esa realidad interior que forma un sólido discurso interno, al que ella también llamó "proceso de túnel" y en el que hace uso del tiempo pasado "a plazos", cuando tiene necesidad de él y le ilumina, de alguna forma, el presente narrativo. Los hechos se muestran como reflejo y eco en la conciencia, el tiempo en que suceden es expresado más como intervalo que como línea, el universo interior se libera en "imágenes polifónicas", se impone el orden nuevo de las impresiones. En *Ficción Moderna*, Virginia Woolf dice: "Examínese, por un momento, una mente común en un día común. La mente recibe miríadas de impresiones: triviales, fantásticas, evanescentes o grabadas con la dureza del acero. Vienen de todas partes, una lluvia incesante de innumerables átomos. Y, al caer, al tomar la forma de la vida del lunes o del martes, el acento es diferente al de antes... La vida no es una serie de lámparas ordenadas simétricamente; la vida es un halo luminoso, una cubierta semi-transparente que nos envuelve desde el comienzo de la conciencia hasta el final".⁸

Su literatura es *recreación* de experiencias, no descripción factual. A eso, un poco, se refiere Kettle cuando comenta como muy positivo en su labor novelística "su expresión de descontento con la cargante lisura de tanta literatura naturalista y su reafirmación en la luminosidad de la vida, su sentido del valor, de la dignidad y de la creatividad de la aparente experiencia casual". Este comentario pudiera ser endosado a Flaubert, a Joyce, a Lawrence, a Proust, a tantos otros. Y es que siempre se olvida mencionar la esencial característica de la visión genuinamente feminista de Virginia Woolf en su recreación de experiencias.

A partir de sus vivencias cotidianas como mujer, Virginia Woolf estructura una salida intelectual que le sobreviene como visión en momentos de suma angustia: "Gran parte del día no se vive conscientemente. Una camina, come, ve cosas, hace lo que hay que hacer: la aspiradora rota, organizar la comida, escribir instrucciones para Mabel, trabajar, cocinar, encuadernar libros. Cuando el día es malo, la proporción de

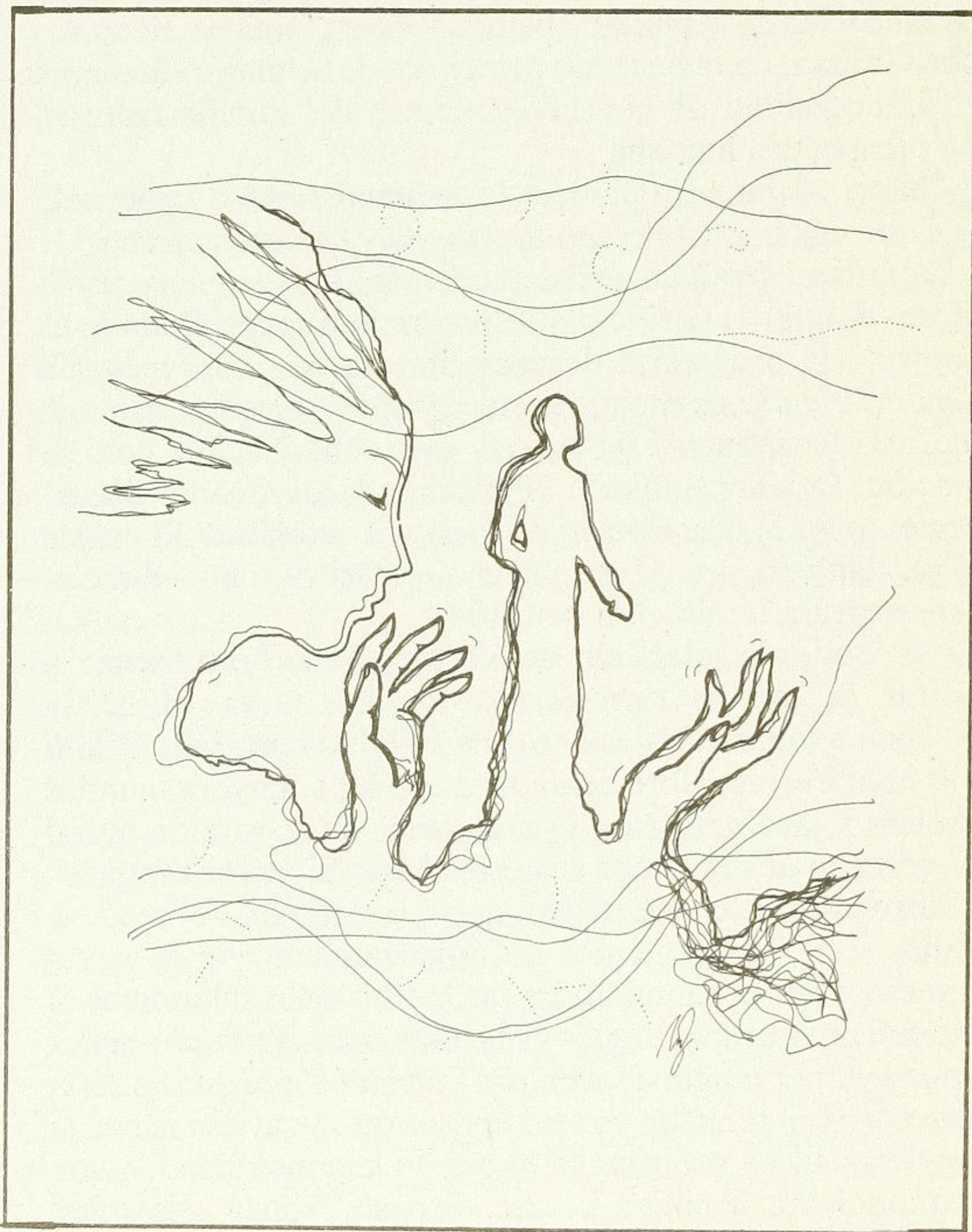
no-ser es mayor. El novelista verdadero puede lidiar con ambas cosas. Creo que Jane Austen podía, y Trollope, y quizás Thackeray, y Dickens, y Tolstoi. Yo nunca he sido capaz de hacer ambas. (...) Cuando era niña mis días, tal y como ahora, contenían una proporción inmensa de este algodón espeso, de este no-ser. (...) De aquí llego a lo que podría llamar una filosofía o, por lo menos, es una idea fija en mí; que detrás del algodón espeso se oculta un patrón; que nosotros -quiero decir, todos los seres humanos- estamos relacionados con él, que todo el mundo es una obra de arte, que nosotros formamos parte de esa obra de arte. *Hamlet* o un cuarteto de Beethoven es la verdad sobre esta vasta masa que llamamos el mundo. Pero no hay Shakespeare, no hay Beethoven, de seguro y enfáticamente no hay Dios. Nosotros somos las palabras, nosotros somos la música, nosotros somos la cosa en sí. Y veo esto cuando tengo un shock".¹⁰

"... una mente andrógina es resonante y porosa, transmite emoción sin impedimentos, es naturalmente creativa, incandescente, sin divisiones".
(V.W., *Una habitación propia*)

ORLANDO

En el *Diario de una escritora*, Virginia Woolf declara su intención en *Orlando*: "Yo quiero (y esto es serio) darle a las cosas su valor caricaturesco". (7 de noviembre, 1928).

Las dos terceras partes del original fueron escritas entre octubre y diciembre de 1927 y la última parte en marzo de 1928. Hay una diferencia de tono entre la apresurada



animación de la primera parte escrita y la reflexión que aminora el ritmo literario de la segunda. Varios críticos insisten en que Virginia Woolf comenzó escribiendo en broma y que terminó *Orlando* en serio. Esta aseveración, por supuesto, contradice su intención declarada.

El libro está dedicado a su amiga, e inspiradora del temperamento de *Orlando*, la Hon. Victoria Sackville-West, descendiente de una de las familias nobles más antiguas de Inglaterra. Virginia Woolf inicia la elaboración del texto en el castillo de Knole -descrito, además, en *Orlando*-, hogar del matrimonio Victoria- Sir Harold Nicolson, diplomático y escritor. Aunque falleciera en la década del sesenta y se considerara una poeta y novelista con más de una docena de títulos publicados, la fama de Victoria Sackville-West ha quedado permanentemente vinculada a la inspiración de *Orlando*, y quizás a un amoroso estudio biográfico de la dramaturga del siglo XVII, Aphra Behn. Porque Victoria era como *Orlando*: frecuentaba intelectuales, admiraba sus ingeniosidades, ponderaba sus observaciones y escribía obras incansablemente en pos de la perpetuidad literaria.

Los elementos caricaturescos en *Orlando* se evidencian en infinidad de aspectos tratados: en la aproximación a los distintos estilos literarios, en la ambientación histórica, eminentemente literaria; en la crítica implícita a la novela contemporánea; en la descripción de los valores éticos de las distintas épocas; en la ilustración de las costumbres; en las observaciones sobre la naturaleza del tiempo; en las anotaciones sobre las imperfecciones humanas; en las reflexiones sobre su propio arte y, en fin, en todo lo que Virginia Woolf amaba y todo lo que detestaba.

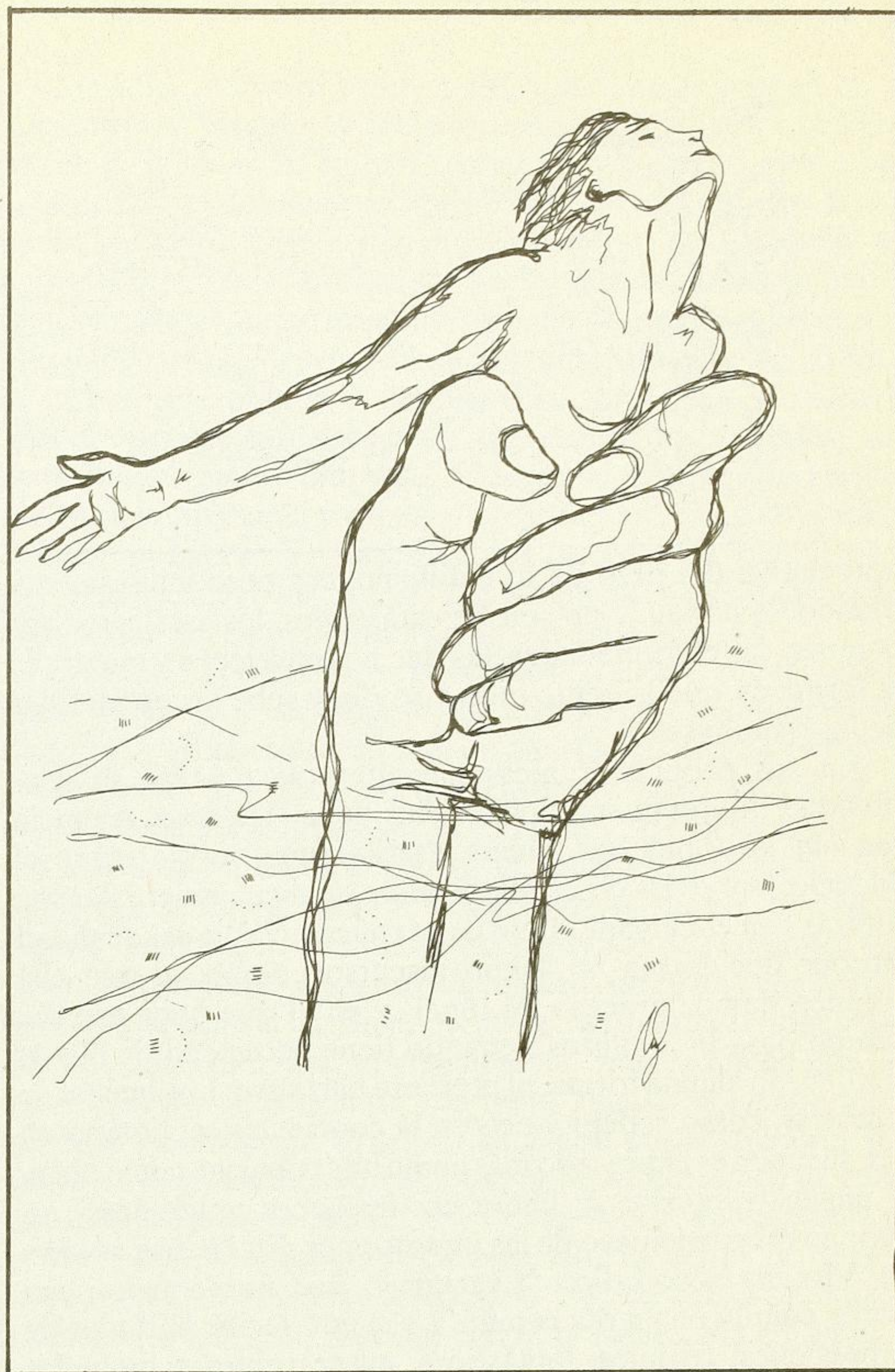
Parodia, ironía, caricatura. Tres recursos que se entremezclan en la más arrebatada y lúcida fantasía. El crítico John Graham enuncia como principios de la fantasía literaria:

- "la necesidad de conservar, dentro del mundo-fantasía, una perspectiva humana",

- "hacer al mundo-fantasía lo suficientemente coherente para que nos impacte como un mundo y no como un caos".¹¹

El crítico Graham señala, además, la presencia de la autora-biógrafo al principio de la novela, cuando *Orlando* es hombre y la progresiva desaparición de la autora-biógrafo cuando *Orlando* es mujer, hasta desaparecer en el capítulo final. ¿Coincidencia? ¿Proceso de identificación con su creación Orlando-mujer? ¿Posibilidad mayor de distanciamiento en la descripción de Orlando- hombre? El crítico indica, también, que al devenir mujer, Orlando no tiene ninguna aventura "realmente fantástica".

Ante todo, la intención de Virginia Woolf era extraer y mostrar la esencia caricaturesca de las cosas, desde su percepción humana y desde su sensibilidad feminista. Orlando es hombre, bien libre de ataduras, en los animados mundos isabelino y jacobino, en que aún primaba un sentido moral más cercano al del "amor cortesano" que al "amor burgués". Es absolutamente coherente que su cambio de sexo se produzca en los momentos del afianzamiento de la moral burguesa y del predominio de las limitaciones inherentes al pensamiento puritano inglés y sus influencias. Orlando-mujer no puede tener ninguna "aventura fantástica" porque no sería coherente ni en relación con las épocas que atraviesa ni con la estrechez física y espiritual a la que se le constriñe en razón de su condición de mujer. Lo que, de paso, explica, en mucho,



el propio cambio de tono. Es sumamente ilustrativa la descripción que hace V. Woolf del cambio del siglo XVIII, un siglo en que aún persistían elementos "cortesanos" de no-restricción, al siglo XIX, siglo que reafirma e impone la ética burguesa: "Orlando observa, por primera vez, una pequeña nube que se reúne detrás de la cúpula de San Pablo" (...). Tras cada campanada del reloj, la pequeña nube se va agrandando y "devora" los distintos barrios de la ciudad. Luego de la duodécima campanada: "Todo era oscuridad; todo era duda; todo era confusión. El siglo XVIII había terminado. Comenzaba el siglo XIX".¹²

El mundo-fantasía ha sido, pues, elaborado desde una "perspectiva humana" y constituyendo un mundo coherente en sí. Pero este mundo coherente hace que Virginia Woolf no logre llevar literariamente a un final feliz sus sinceros ideales de hacer convivir la perspectiva-hombre y la perspectiva-mujer en un solo ser. La realidad, aun la fantástica, no puede desembarazarse de tantos grilletes. La sensibilidad de Orlando (hombre y mujer) tiene rasgos comunes y logra la "unidad mental" masculina-femenina, "natural", cuya posibilidad vislumbraba V. Woolf en *Una habitación propia*. Pero para elaborar un mundo-fantasía, aunque fuese a través de los siglos, no se podía olvidar la existencia de lo objetivo, incluso de aquél resultante de la literatura. La mente de Orlando es andrógina, como las grandes mentes -al decir de

Coleridge, pero su cuerpo de mujer -aunque disfrute de ventajas económicas- carece de la libertad de elección de su cuerpo de hombre. Y las épocas, a estas metamorfosis, les imponen la tiranía de sus valores.

El deseo, el impulso hacia la fusión, forma parte de "lo bueno", "lo justo", "lo armónico" que, como pensara Moore, es quizás "el único fin justificable de toda acción humana".

Notas

1 Sprague, Claire, ed., "Introduction". *Virginia Woolf: A Collection of Critical Essays*. Prentice-Hall, Inc. N. Jersey, 1971. (p. 2)

2 Macintyre, Alasdair. *Tras la virtud*. Ed. Crítica. Grupo editorial Grijalbo. Barcelona, 1987. (pp. 29-30).

3 Ibid (p. 30).

4 Forster, E.M. "Virginia Woolf". En Sprague, op. cit. (p. 15). (Conferencia dictada en el Senate House de Cambridge, 1941).

5 Diego, Eliseo. "Prólogo" *Orlando*. Instituto Cubano del Libro. La Habana. (p. XIII).

6 Forster, E.M., op. cit. (p. 23).

Kate Millet, quien hubiera querido -a destiempo, quizás- una expresión más radical en la visión feminista de Virginia Woolf, sólo salva un tanto del holocausto a *Una habitación propia*. En este sentido, escribe: "Virginia Woolf glorificó a dos amas de casa: Mrs. Dalloway y Mrs. Ramsay; anotó detalladamente la infelicidad suicida de Rhoda en *Las olas* sin explicar jamás su causa; y dio elementos racionales, con poco éxito, quizás porque no estaba convencida, para mostrar las frustraciones de la mujer artista en Lily Briscoe. Sólo en *Una habitación propia*, ensayó más que ficción, pudo ella describir lo que sabía". (*Sexual Politics*, Sphere Books, Londres, 1972. pp. 139-140).

Los tiempos en los que fue escrito este comentario, y el entusiasmo revolucionador en boga, justifican, en mucho, la premura de una conclusión

poco feliz. Es cierto que en la visión de mujer de Virginia Woolf se pueden hallar dos proyectos femeninos principales: la de la "mujer ideal" -como dice Batchelor-, la mujer que vive con el hombre y que hace de esa convivencia "una obra de arte", como Mrs. Ramsay -en *Al faro*-, como Mrs. Swithin -en *Entre actos*-, y la de la "mujer en sí", como en *Una habitación propia*, o en *Orlando*, en que la mujer se retira lo más posible de la convivencia con el hombre y trata de lograr la plenitud en su propio ser. Lo que no quiere decir que, en el primer proyecto, la "mujer ideal" no perciba impresiones de su condición y su situación de mujer. Se podría ilustrar este aspecto con estos pensamientos de Mrs. Ramsay:

"Porque eso era verdad en Mrs. Ramsay -ella siempre sintió lástima por los hombres, como si a ellos les faltara algo... por las mujeres nunca, como si ellas tuvieran algo".

"La vida... -pensaba- pero no terminaba su pensamiento. Veía la vida porque tenía un claro sentido de su existencia ahí, algo real, algo privado, que no compartía con sus hijos ni con su marido. Había una especie de pacto entre ellos, de un lado, y la vida de otro, y ella siempre trataba de lograr lo mejor de la vida, porque era de ella, y a veces conversaban y se ponían de acuerdo (cuando estaba a solas). Recordaba que eran escenas de reconciliación, pero la mayoría de las veces, extrañamente, tenía que admitir que sentía esta cosa que se llamaba vida como algo terrible, hostil, presto a saltar sobre una si se le daba la oportunidad". (*Al faro*).

Es interesante observar que, en el primer proyecto, las mujeres descritas han sido derivadas, para su creación, de elementos auto-biográficos u observados. En el segundo proyecto, aunque la realidad corte las alas de lo maravilloso, las mujeres descritas eran resultado de la más vívida fantasía -ya fuera la "hermana de Shakespeare", ya el apasionado Orlando. Pero, ¿no es consecuente para la época que este proyecto tuviera matices de una sentida utopía?

7 Woolf, Virginia. *Jacob's Room*. (cit. Ford, Boris. *The Pelican Guide to English Literature*. Penguin Books, 1969. Vol. 7, p. 264).

8 Woolf, Virginia. *Modern Fiction*.

9 Kettle, Arnold. *An Introduction to the English Novel*. Hutchinson & Co. Essex, 1981.

10 Woolf, Virginia. "A Sketch of the Past". *Moments of Being*. Harcourt Brace Jovanovich, New York, 1976. (pp. 70-72).

11 Graham, John. "The 'Caricature Value' of Parody and Fantasy in *Orlando*", en Sprague, op. cit., p. 112.

12 Woolf, Virginia. *Orlando*. Penguin Books, Londres, 1967.

Bibliografía

--Sprague, Claire, ed. *Virginia Woolf: A Collection of Critical Essays*. Prentice-Hall, Inc. New Jersey, 1971.

-- Macintyre, Alasdair. *Tras la virtud*. Ed. Crítica. Grupo editorial Grijalbo, Barcelona, 1987.

--Diego, Eliseo. *Prosas*. Instituto Cubano del Libro. Biblioteca de Literatura Universal. La Habana.

--Kettle, Arnold. *An Introduction to the English Novel*. Hutchinson & Co. Essex, 1981.

--Millet, Kate. *Sexual Politics*. Sphere Books. Londres, 1972.

--Ford, Boris, ed. *The Pelican Guide to English Literature*. Penguin Books, 1969.

--Richter, Harvena. *Virginia Woolf: The Inward Voyage*. Princeton University Press, 1970.

--Woolf, Virginia. *A Room of One's Own*

Orlando

To the Lighthouse

Between the Acts

Moments of Being

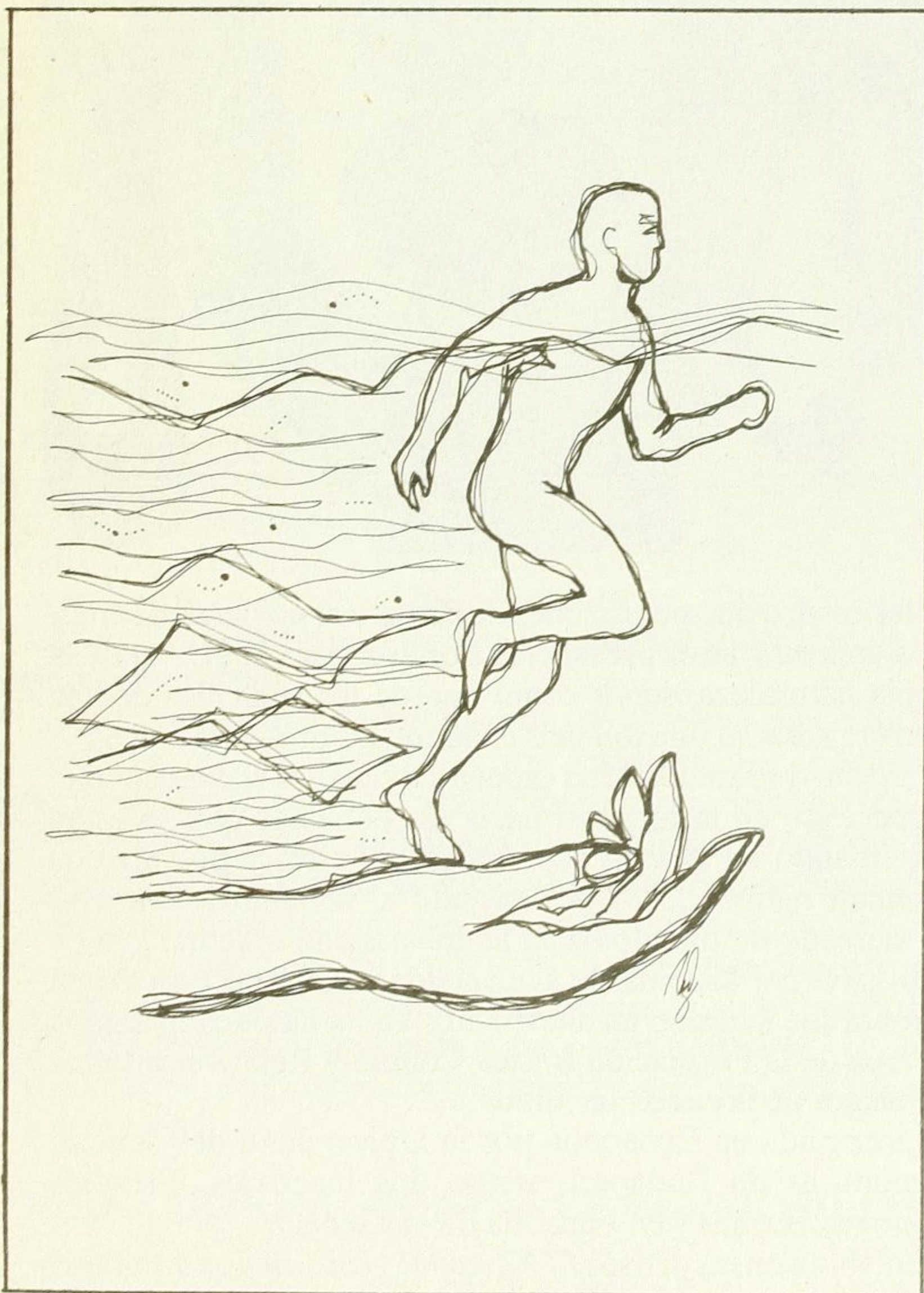
Jacob's Room

Mrs. Dalloway

The Waves

Three Guineas

(diarios y ensayos. No dispongo de las ediciones en estos momentos).



LUCIA RIVADENEYRA

"Poema

A Macarena, mi hija, in memoriam

Una mujer embarazada imagina
un cielo abierto y un desfiladero
Está llena de vida y agua
Se mira todos los días en el espejo
acaricia su vientre, nube de verano,
y trata de adivinar si de verdad
alguien le crece dentro.
Una mujer embarazada es testimonio
Aunque esté dormida y sueñe gatos
amamantando estrellas,
el tiempo avanza sin que sepa cómo.
Durante meses espera e imagina,
imagina y espera
con una bola de cristal
entre las manos".

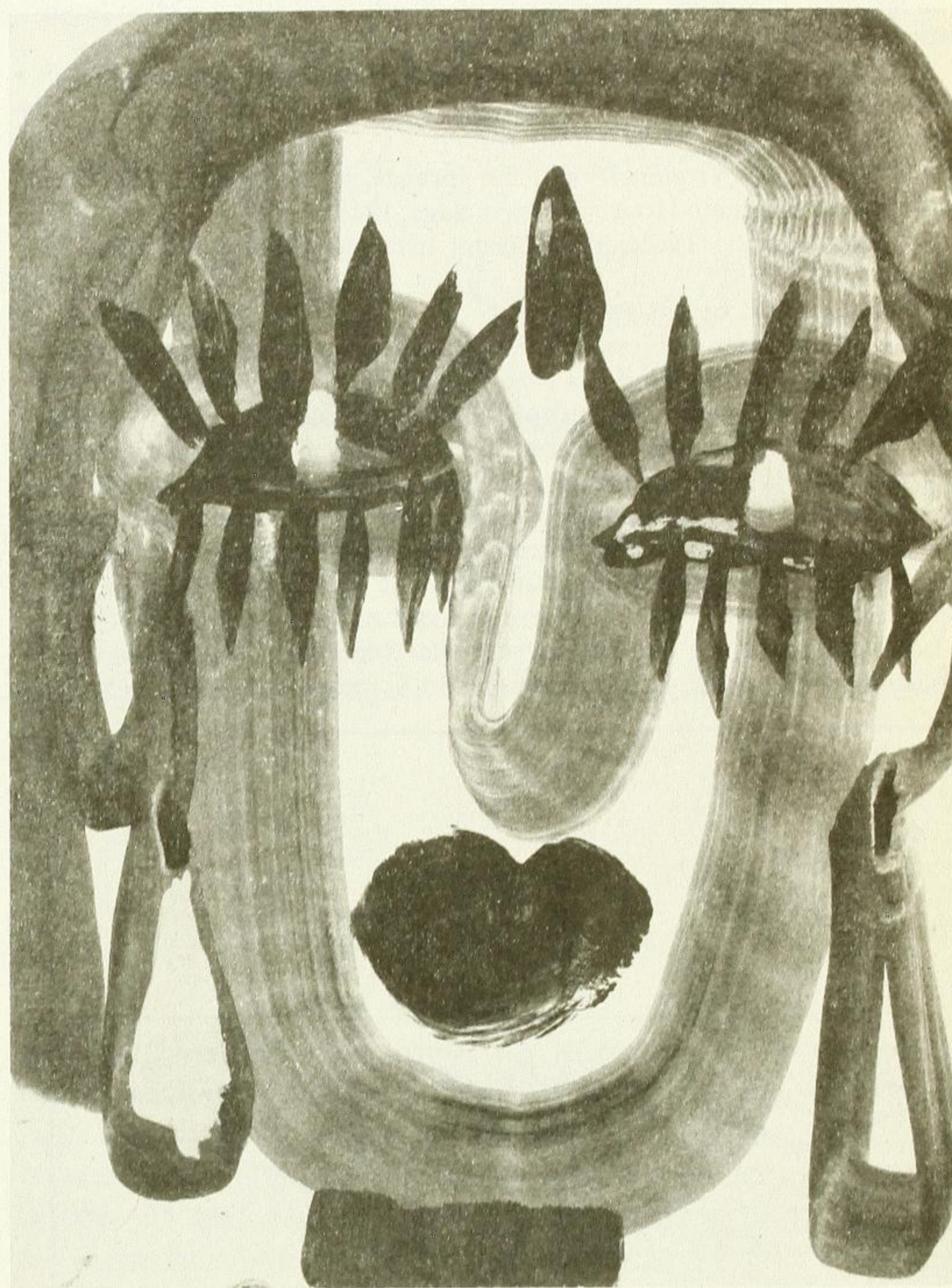
Poeta, periodista y maestra, ella es Lucía Rivadeneyra, una mujer que a través de sus poemas, escritos periodísticos y clases universitarias se ha distinguido por su calidad y entrega total.

Como poeta ha dado a conocer su obra en los suplementos culturales de los diarios *El día*, *Uno más uno* y *El Universal*. En 1987 obtuvo el Premio Nacional de Poesía "Elias Nandino" y en 1989 publicó su primer libro titulado *Rescaldos*, donde a juicio de Carlos Illescas la joven poeta "Ha transformado el tiempo en sumiso general de sus batallas de amor". El erotismo marca la pauta del texto. Actualmente prepara su segundo libro, que está en espera de una editorial y el cual será dedicado a su hija Macarena.

Como periodista colabora en *Uno más uno* y *El Universal*, redacta tanto entrevistas como reportajes y crónicas, los tres géneros con un estilo literario que le da un toque muy especial a cada uno de sus escritos. Como profesora imparte clases desde 1981 en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM. Entre los alumnos goza de un gran prestigio, pues si bien los muchachos reconocen que es muy estricta y les deja muchísima tarea también aceptan lo mucho que han aprendido. Para Lucía el dar clases es "una enorme responsabilidad que debe asumirse con cabeza y corazón".

EDIT ANTAL FODROCZY

"En la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, en Sistema de Universidad Abierta (SUA) -declara Edit Antal al boletín *Políticas*- cuenta con una experiencia de 15 años en ofrecer las cinco licenciaturas a los sectores especiales de la población que trabaja o lleva a cabo otras actividades de formación



profesional, o que por razones de distancia, no pueden acudir al sistema educativo presencial. Por eso, para el SUA, por su propia naturaleza, servir como uno de los vehículos de una apertura sería su función más elemental. Por un lado, el SUA por medio de su modalidad específica canaliza el conocimiento generado en la facultad hacia las personas que ya están participando en la vida económica del país; y por otro, el alumnado natural del SUA transmite las demandas concretas del mercado de trabajo hacia la universidad". Actual jefa de la división del Sistema de Universidad Abierta, Edit Antal enfrenta con decisión un nuevo reto. Ya había sido encargada del área de la Formación Básica Común y Relaciones Internacionales de la citada facultad.

Licenciada en Economía por la Universidad de Ciencias Económicas de Budapest, posee dos maestrías: Estudios Latinoamericanos y en Filosofía de la Ciencia.

Colabora en los diarios *El Nacional* y *Uno más uno*. Publicó el libro *Las reformas de Gorbachov*, y está por salir *La*

desintegración soviética. También ha impartido diversas materias como Teoría Social y otras asignaturas en el área de Relaciones Internacionales, así como en el SUA.

IRMA LOMBARDO

"Aquí tienen ustedes al granuja más simpático de la población. Es una abeja que recorre la ciudad en todas direcciones, voceando su periódico.

Maltratado, hecho pedazos, con la oreja saliéndose entre la copa y el ala del sombrero.

Alegre, peleonero, decidor, y más vivo que una ardilla. Nadie sabe dónde come, ni dónde cena, ni dónde habita. Es de la calle; ese es su palacio.

Sus jardines son el Zócalo, la Alameda, los paseos: todo es suyo.

A las tres de la tarde ya está en la imprenta con la compañía alegre de todos sus amigos.

Se amontonan los pilluelos, se empujan, se estropean, cantan, chillan, silban, se disputan el lugar, para ser los primeros en recibir sus periódicos y se destacan furiosos a la venta.

Ya el granuja tiene sus marchantes; lo conocen las viejas del estanquillo, la muchacha de la zapatería, los tenderos, los fondistas, donde le dan su taco.

Sabe darle importancia a las noticias: se para en el mercado y grita: ¡Terrible acontecimiento! ¡Un hijo que mató a su padre y tía! ¡Un sobrino que ahogó con un cordel a su tía y después le sacó las tripas! ¡Un fenómeno de tres cabezas y veinticinco ojos, como la policía!..."

("El vendedor de periódicos", *El siglo Veinte*, 27 de julio de 1893, p. 1).

Esta es una de las hermosas anécdotas, trozos de historias, que conforman el libro *De la opinión a la noticia* (Kiosco, 1992), en el cual se narran y recuperan aspectos históricos relevantes de nuestro periodismo.

Irma Lombardo lleva un buen tiempo "desempolvando" periódicos nacionales de otros siglos para descubrir nuestras raíces reporteriles, los primeros géneros periodísticos que se practicaron en el país, el primer reportero... Tantos momentos que reconstruyen y arman las páginas históricas de la prensa mexicana.

Lombardo trabajó en el Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM y es coautora de catálogos hemerográficos como *La prensa. Pasado y presente de México* y autora de *La autonomía universitaria*. Ha sido profesora en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales. Por cierto tuve el honor que fuera sinodal en mi examen profesional. Interesada totalmente en ampliar y profundizar las investigaciones sobre la historia del periodismo nacional continúa con la revisión de diarios antiguos que guardan un pasado vibrante, el cual puede admirarse en toda su magnitud en su libro *De la opinión a la noticia*.

ERIKA DÖRING GONZALEZ HERMOSILLO

"Recuperar el prestigio en Administración Pública, es el reto. Un reto inmenso pues tendremos que comenzar por

readecuar y reorientar nuestra especialidad a las circunstancias prevalecientes, con el objeto de rescatar los espacios destinados a los profesionales de nuestra especialidad, y devolver a nuestra institución ese prestigio que tuvo".

Las palabras de Erika Döring, publicadas en el boletín *Políticas*, encierran un gran compromiso así como un verdadero amor por una carrera universitaria que cada día aumenta en el número de alumnado.

Siempre en son de broma yo decía que era la peor que se impartía en la UNAM, claro, la estudiaban en aquél entonces mi esposo y mis dos mejores amigas (Marissa y Mayela). Sin embargo, ahora retiro lo dicho, sobre todo cuando sé que la actual coordinadora es Erika Döring, una mujer que realmente se ha ganado el respeto de los universitarios.

Ella es licenciada en Ciencias Políticas y Administración Pública. Obtuvo su maestría en una universidad de Inglaterra y el doctorado en la UNAM.

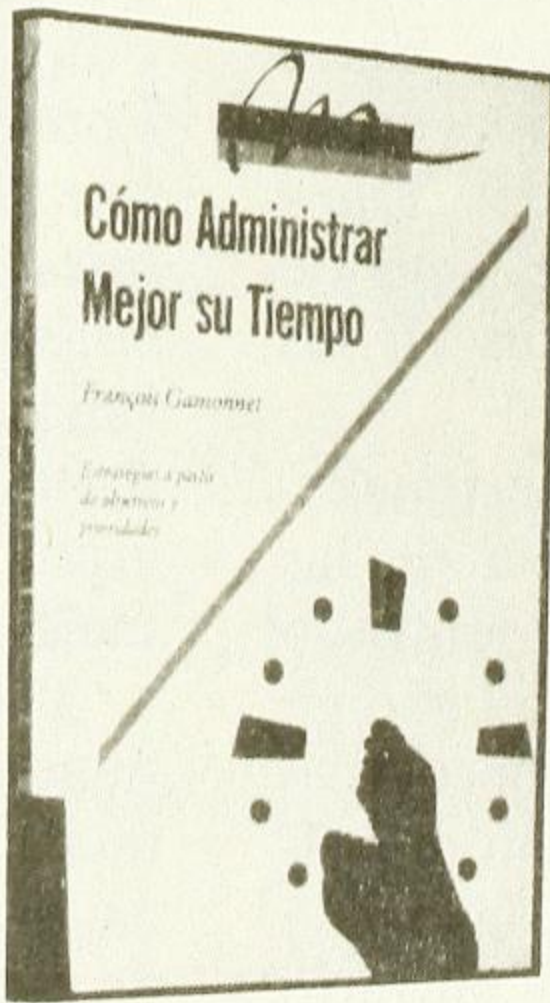
Es profesora titular de tiempo completo y entre algunas de las muchas materias que ha impartido pueden citarse: Introducción al pensamiento administrativo, Análisis de las estructuras administrativas y Seminario de investigación política.

Ha sido representante de los profesores de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales ante el Consejo Universitario, además de haber desempeñado con anterioridad otros puestos administrativos. 

BUSINESS CLASS

El tiempo fluye como un río...

Sin retorno.



Cómo administrar mejor su tiempo

François Gamonnet

otro título más de la colección MANAGEMENT

javier vergara editor

NUEVA DIRECCION
KANSAS No. 161, COL. AMPLIACIÓN NÁPOLES, C.P. 03840.
TEL. 682-81-94. FAX 682-95-11

Textos de mujeres

Elena M. Martínez

María M. Solá.

Aquí cuentan las mujeres.

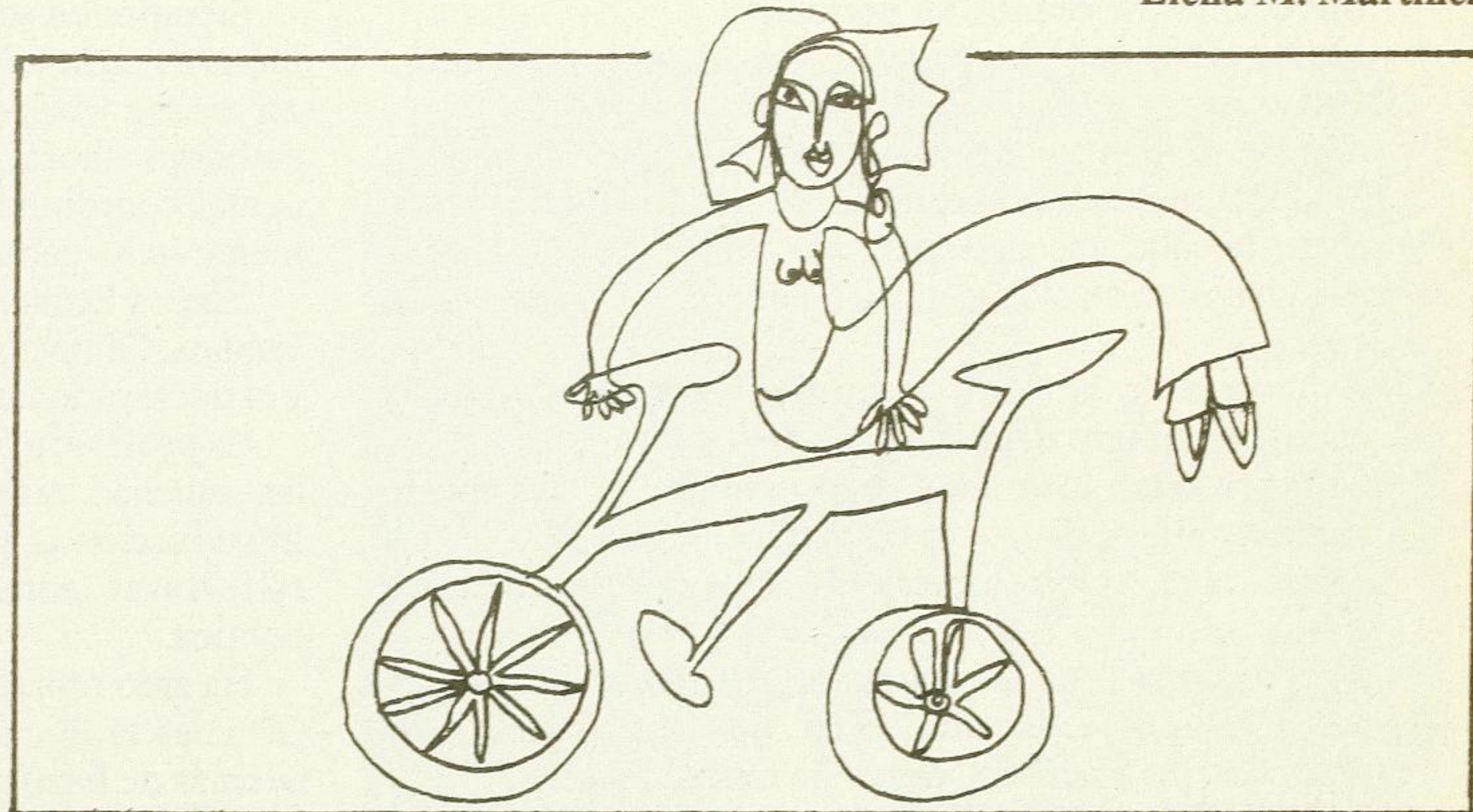
Puerto Rico: Ediciones Huracán, 1990, 177 págs.

El ensayo de María Solá titulado, *Para que lean el sexo, para que sientan el texto, escribimos también con el cuerpo* sirve de introducción a esta muestra de cinco escritoras puertorriqueñas contemporáneas: Rosario Ferré, Magali García Ramis, Carmen Lugo Filippi, Lourdes Vázquez y Ana Lydia Vega.

María Solá en su ensayo explora diferentes aspectos de la producción literaria de las mujeres en Puerto Rico, sus circunstancias de publicación, la crítica y la participación de estas mujeres en otros aspectos de la vida puertorriqueña. La autora hace una comparación de la situación de la mujer escritora antes y ahora; en su análisis resalta siempre la perspectiva cultural, es decir, que nos recuerda que la situación de la mujer está condicionada por los patrones culturales, sociales y políticos que rigen la vida en Puerto Rico. También examina la contribución de la mujer en distintos aspectos relacionados con la literatura. Entre ellos, la crítica literaria y su papel en las editoriales y en las universidades. Traza una trayectoria sociológica del auge de la intervención de las mujeres en los sectores educativos del país.

Solá exalta el nivel de profesionalismo en la producción literaria de las mujeres y como éstas "se han adentrado en los predios no femeninos del código literario" (17) para abarcar géneros que tradicionalmente no han sido cultivados por las mujeres, como la novela política, la novela policial o el misterio y el desarrollo de una vena humorística en sus textos; a la vez que articulan en ellos su condición femenina y su compromiso con el movimiento feminista.

El ensayo de Solá subraya la importancia de la política en la vida cultural y la relación entre la situación de la mujer



y las condiciones políticas de la isla. Examina con claridad la red de conexiones que sostienen el discurso de sometimiento de la mujer. A través del ensayo subraya la necesidad de la identificación del feminismo con postulados políticos.

Esta muestra literaria presenta tres cuentos de Rosario Ferré: *Cuando las mujeres quieren a los hombres*, *La extraña muerte del Capitancito Candelario* y *La cucarachita Martina*; de Magali García Ramis incluye *Una semana de siete días*; de Carmen Lugo Filippi, *Milagros*, *Calle Mercurio*; de Lourdes Vázquez, *La visita* y *Esta pendencia*; de Ana Lydia Vega *Letra para salsa* y *tres soneos por encargo* y *Caso omiso*. El libro también aporta una valiosa bibliografía de y sobre cada una de las narradoras, al igual que bibliografía crítica de la literatura escrita por mujeres.

Todos los relatos de esta colección tienen que ver con la problemática de la mujer, el papel que la sociedad patriarcal le asigna al hombre y las estrategias de subsistencia y lucha de las mujeres en una sociedad opresora. A pesar de que *Aquí cuentan las mujeres* nos presenta relatos que ya se habían publicado, el excelente y exhaustivo análisis introductorio de María Solá reitera las relaciones entre éstos textos escritos por mujeres y, aún más impor-

tante, la relación entre éstos y la sociedad puertorriqueña.

Magali Alabau.

Hemos llegado a Ilión.

Madrid: Editorial Betania, 1991.

El largo poema que constituye el último libro de Magali Alabau incide en los motivos y constantes de sus colecciones anteriores, *Electra*, *Clitemnestra*, *La extremaunción diaria* y *Hermana*. Estos motivos son: la duplicidad, la fragmentación, la escisión del yo y el viaje interior.

Hemos llegado a Ilión surge de la experiencia desgarradora de un viaje de regreso a la tierra natal, Cuba, después de muchos años de ausencia. El poema relata la experiencia de un viaje doble, un viaje físico, espacial, y un viaje metafórico, interior, una búsqueda de lo más profundo de su ser y que se realiza a través del acto de escritura.

No es fortuito que la escritura del largo poema oscile entre el uso del pronombre plural, "nosotros" --que advertimos en el título-- y el uso del pronombre singular "yo". Como es característico en muchas de las colecciones de Alabau, la escritura surge de un desgarramiento, de una ruptura, y de la condición fragmentada del sujeto hablante y que se textualizan a través de las contradicciones, las oposiciones de

espacio (aquí/allá) y de tiempo (ahora/antes), así como del uso de las negaciones ("No puedo aprender el credo, ni puedo quedarme", p. 9). Las contradicciones aparecen desde las primeras líneas del poema:

*Nadie sabe que guardo dos cabezas,
recónditos parajes,
una verde, Ilión, espuma seca otra.*
(p. 7).

La conjunción de "espuma-seca" supone una contradicción de términos y de sentimientos, contradicción que se sintetiza claramente más adelante en el uso del adjetivo "híbrido".

El sujeto hablante encara el acto de escritura guiado por un deseo doble: el de escribir, deseo de manifestarse y el deseo de ocultarse tras la máscara, protegerse y acallar su yo:

*En dos carteras divido la vida. La que
guarda
la pluma con punto afilado y con sus
gritos.
La que guarda la máscara diaria.*
(p. 10).

El sujeto hablante reconoce que sería más fácil ocultarse y protegerse tras la máscara diaria, ya que este viaje de retorno a través de la escritura, es un ejercicio doloroso, hiriente, una forma de prueba que se le impone:

*Esta es la estadía siniestra del infier-
no. Este avión, esta corazonada, este exa-
men que rasga con papel la tinta. Hay que
ir al nacimiento de la pena, a la herida
mayor hay que curarla, hay que sobornar
la sangre y entrar en cuatro patas a las
entrañas de tu propio monstruo.*
(p. 10).

La escritura, como el viaje de regreso, se lleva a cabo en soledad:

*Estoy sola
parecen tus ojos decir.
Atrás queda tu otra identidad,
la nocturna faz de tus anhelos.
Te veo en los rostros de mis
acompañantes.*
(p. 12).

Este ejercicio violento, este viaje de re-encuentro, termina con la vuelta a una parte de su ser. Todas las imágenes

hablan del dolor de la violencia y de una transformación que se da:

*Ya está la bayoneta preparada,
ya la barraca donde te ejecutan.
Ya la memoria crece con sus crines.
Eres otra, eres el difuso correr
del arrebato de aquel que se desploma
y lo reviven para una vez mas reen-
contrarse con otra sombra y otra.*
(p. 13).

Después del momento de la transformación del sujeto hablante ("Eres otra...") se da un cuestionamiento de esa nueva identidad:

*¿Quién soy? ¿De dónde vengo? Soy
Ulises, Electra,
soy la luna, el triunvirato, soy
Perséfone perdida,
seis meses allá en sangre viva, seis-
cientos siglos acá ya sin certeza.*
(p. 14).

A partir de la aserción "He llegado a Ilión" la hablante marca un segundo movimiento en el discurso poético. El sujeto hablante reafirma su "yo" en un movimiento doble que marca una falta

de identificación y una identificación. La hablante enumera lo que encuentra en Ilión: gente, calles, lugares y echa de menos las cosas que conocía. La hablante, a través de este viaje, ha llegado al centro de todas las carencias:

*La ciudad me recuerda los que faltan.
Falta el conocimiento de los nuevos,
el crecimiento de las contradicciones.*
(p. 17).

La hablante identifica el "yo" con objetos o con pedazos de objetos. Con la repetición de "Yo soy" y la identificación con los objetos que encuentra la poeta se redefine desde la perspectiva de los otros, la de la gente que encuentra. La voz poética se convierte en testigo de la situación:

*Soy el refrigerador de casa de mi
madre cuando abro sus fauces. Soy el
pescado con ojo repentino que despierta.
Soy la ventana que da a un par de gatos
salvajes...*
Soy esos dos.
(p. 20).

Si por un lado la repetición exagerada de "yo soy" da la impresión de crear o establecer un centro, lo que sigue tal afirmación es una negación o una reiteración de carencias y de fragmentación. La hablante afirma más adelante:

*La otra cara mía es este dolor del lado
izquierdo,
mi otro espectro, Ilión,
dejado atrás,
abandonado en la maleza,
en cuartos, desvariando,
pidiendo auxilio, ayuda.*
(p. 26).

El poema y el viaje terminan con la partida, con el retorno al exilio. El sujeto hablante vuelve a ponerse la máscara de la que se había desposeído durante el proceso de escritura ("En algún momento he sacado mi máscara y mi escudo") y el "nosotros" y el "yo" se unen en la partida.

*Hemos llegado a Ilión se une al rico
universo poético articulado en Electra,
Clitemnestra, La extremaunción diaria, y
Hermana en el que abundan imágenes
de gran vitalidad y fuerza, de extrema
sensibilidad y belleza.* 



Donde puede Ud. encontrar fem:

SONORA

Navojoa
DISTRIBUIDORA DE PUBLICACIONES
DEL MAYO
Corregidora y Rodolfo Capodónico # 501

Nogales
RAUL PORTILLO SEGOVIA
Libertad # 262

Sonoita
ROBERTO BURRUEL ALMAZAN
Benemérito de las Américas # 77

TABASCO

Comalcalco
ROSENDO PEÑA BALDO
Aldama esq. Escobedo s/n

Emiliano Zapata
ANTONIA DEL CARMEN BERNAT
BOLIVAR
Abasolo # 8 esq. Corregidora

Huimanguillo
RUBEN CALLES SABAS
Juárez # 82

Tenosique
SILVERIO GONZALEZ G.
Calle 26 # 509

Villahermosa
EULOGIO AZCUAGA MACOSSAY
Juárez # 506

TAMAULIPAS

Ciudad Victoria
IVAN A. MARTINEZ ACOSTA
Emiliano P. Navarrete Nte. # 125

Ciudad Camargo
J. MERCED REYNA RODRIGUEZ
Zaragoza # 108

Ciudad Mante
LUIS MARTINEZ RODRIGUEZ
Morelos # 203-A Sur

Matamoros
MARIA BEATRIZ BUENO SALINAS
6ª. Sur # 218

Nuevo Laredo
NELLY E. CASTRO
Perú # 3112

Reynosa
MARIANO BUENO SALINAS
"REVISTERIA BUENO"
Colón y Ocampo # 1005

Tampico
DULCE MARIA RIVAS RODRIGUEZ
Francisco I. Madero # 208 Pte. Zona
Centro
JOSE ALBERTO ESTRADA URBAN
Matienzo # 122 Nte.

Valle Hermoso
LUIS BUENO GIL "PUBLICACIONES
BUENO S.A."
Calle Bravo # 115 Ote.

TLAXCALA

Apizaco
ESTELA VARELA FRANCO
Francisco I. Madero # 101

Calpulalpan
FIDEL ARISTA MARTINEZ
Av. Morelos # 38

Huamantla
ESPERANZA SANCHEZ C.
Parque Juárez # 9

Tlaxcala
FRANCISCO MOCTEZUMA LUEVANO
Portal Hidalgo # 9

VERACRUZ

Acayucan
JORGE RANGEL ORTIZ (COAT-
ZACOALCOS)
Ignacio Zaragoza # 700-A

Altotonga
OLGA PATRICIA MENDEZ AVELAR
16 de Septiembre # 15

Cerro Azul
ROSA ELVA MARQUEZ ROMAN
Av. 6 # 29 Col. Obrera (Ocurre Poza Rica,
Ver.)

Coatzacoalcos
JORGE RANGEL ORTIZ
Ignacio Zaragoza # 700-C

Córdoba
CARLOS OROPEZA PARTIDA
Calle # 16 junto al # 504 (entre Avs. 5 y 7)

Cosamaloapan
EL PORTALITO DE LA CUENCA S.A.
Morelos # 302

Jalapa
PABLO H. MEDINA HERNANDEZ
Clavijero # 2

Minatitlán
JORGE RANGEL ORTIZ (COAT-
ZACOALCOS, VER)
Ignacio Zaragoza # 700-A

Martínez de la Torre
LUIS GERARDO FLORES RAMIREZ
Morelos # 14-B

Naranjos
HERMILIO MALDONADO
Justo Sierra # 10

Orizaba
CARLOS OROPEZA PARTIDA
Sur 3 # 61

Papantla
ARTURO HERNANDEZ
Tuxpan # 102

Paso del Macho
ELPIDIO MORENO MANZANO
Domicilio conocido

Piedras Negras
ANGEL PERALTA
Constitución # 209

Playa Vicente
MA. DEL CARMEN AVENDAÑO R. Y
COPROPIETARIOS
Juárez # 14

Poza Rica
RAMON BAZAN DE LEON
Av. 8 Norte esq. Manzanilla Col. Obrera

San Andrés Tuxtla
MARTIN RANGEL O. (VER, VER.)
Juárez # 94

San Rafael
MARIA RAMAGNOLI
Díaz Mirón # 52

Tantoyuca
EDELMIIRA RAMIREZ DEL ANGEL
Democracia s/n en Mercado Municipal

Tlapacoyan
LUIS AMADOR GARCIA AMABLE
Heroes de Tlapacoyan # 211

Tuxpan
JUAN ARTURO HERNANDEZ HER-
NANDEZ
Calle General Prim # 9

Veracruz
GRUPO RANGEL S.A. de C.V.
Juárez # 94

YUCATAN

Mérida
CORONADO TRACONI MERSI
COPROPIETARIOS
Calle 57 # 510-1 por 62 y 64
MANUEL MARIN MENDOZA
Calle 57 # 546 (entre Calles 66 y 68)

XII Feria internacional del libro infantil y juvenil

5 al 20 de
diciembre de 1992



Consejo Nacional
para la
Cultura y las Artes

Dirección General de Publicaciones



EXHIBIMEX
Antonio M. Anza, s/n. esq. Av. Cuauhtémoc
(A unos pasos del Centro Médico Nacional)
Entrada por el Parque Ramón Gómez Velarde
Colonia Roma, México, D.F.

Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional “ESPERANZA MORENO DE BRITO FOUCHER”

ANTECEDENTES

En la Ciudad de México existen un buen número de camas de Hospital dedicadas a la atención de los niños; a pesar de ello, éstas no son suficientes por la gran demanda de servicios.

Uno de los problemas más comunes que afectan a nuestra niñez es la desnutrición.

El niño mal alimentado, viviendo en malas condiciones de higiene, es presa fácil de trastornos gastrointestinales.

Este padecimiento es atendido en un Hospital Infantil, pero tan pronto pasa la fase aguda, el paciente tiene que ser dado de alta por el elevado costo de mantenimiento de una cama de Hospital y porque se presenta la urgencia de dar preferencia a otro paciente que llega en condiciones más graves.

Ante esta situación, el niño es enviado a su medio ambiente en condiciones desfavorables y con frecuencia presenta recaídas que agravan nuevamente sus precarias condiciones de salud.

Es bien sabido que la desnutrición en el niño es causa de alteraciones cerebrales, sobre todo cuando éste no ha pasado del año y medio de vida. Estas alteraciones tendrán, por necesidad, repercusiones en su desarrollo intelectual disminuyendo sus

posibilidades como ser útil a la sociedad. Por esta razón, se ha determinado que en este Centro Infantil de Rehabilitación se acepten niños de 6 a 24 meses de edad.

Por tal motivo, se ha planeado que los niños curados de la fase aguda de la enfermedad, pero aún sufriendo desnutrición grado I y II, pasen al Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional “Esperanza Moreno de Brito Foucher”.

OBJETIVOS

1. Mejorar el estado nutricional del niño a través de dietas adecuadas no sólo en la calidad, sino adaptadas también a las condiciones socio-económicas de los pacientes.
2. Educar a las madres respecto a las dietas que pueden aplicar en sus hogares, así como a las medidas higiénicas necesarias para preservar la salud.
3. Establecer la Clínica del Niño Sano, en donde debe vigilarse el desarrollo normal de los niños y la aplicación de medidas preventivas, necesarias para evitar las enfermedades.
4. En caso de que se establezca el diagnóstico de enfermedad, el niño pasará a otra Institución que se encargue de su atención médica.



ASOCIACION MEXICANA DE
LA CRUZ BLANCA NEUTRAL

Av. Pensylvania No. 91
Delegación de Coyoacán
México 21, D.F.
Teléfonos: 544-8204
544-1082